

EL TIEMPO

Cielos cubiertos variando a nubosidad parcial, y temperaturas extremas probables de 13° y 26° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 12,4° a las 1:50 y la máxima de 20,4° a las 16 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 9 de Abril de 1983
Nº 21.485-Año LXVII

Cuerpo A



Con mucha rudeza la defensa de Estudiantes intentó frenar al ataque de Colo Colo. En la foto: Brown derriba a Saavedra.

Copa Libertadores de América

Colo Colo con la primera opción

■ Derrotó a Estudiantes de La Plata, mientras que Cobreloa a Ferrocarril Oeste

Sendos triunfos obtuvieron nuevamente ayer los equipos chilenos que están participando en Copa Libertadores de América: Cobreloa derrotó a Ferrocarril Oeste por dos a uno, mientras que Colo Colo a Estudiantes de La Plata, por uno a cero.

Con estos resultados, inusuales en la historia de las confrontaciones coperas entre chilenos y argentinos, la primera opción para clasificar en el

Grupo 1 pertenece a Colo Colo, equipo que adicionó seis puntos y que mañana viaja a Argentina para jugar la serie de revanchas en canchas trasandinas.

COLO COLO INVICTO

EN CALAMA

Con gol del juvenil volante de contención Alejandro Hisis, a los 62', Colo Colo sumó su tercer triunfo consecutivo en Copa Libertadores de América. En esta ocasión, la "victima" fue el

(Inf. Pág. 3B)

buen conjunto de Estudiantes de La Plata que, en ningún caso, fue un rival fácil.

SOPRESAS EN LISTA DE LUIS IBARRA

Nominada la selección

Ayer se dio a conocer la nómina de los 19 jugadores convocados por el entrenador Luis Ibarra para enfrentar a Brasil el 28 de abril.

Los jugadores convocados por el entrenador, que deben presentarse el próximo lunes en Juan Pinto Durán, son los siguientes:

Arqueros: Oscar Wirth, Mario Osbén y Jaime Tejeda; Defensas: Patricio Reyes, Rubén Espinoza, René Valenzuela, Marcelo Pacheco, Héctor Díaz y Mario Galindo; Volantes: Luis Rojas, Rodolfo Dubó, Juan Soto, Miguel Neira y Osvaldo Hurtado. Delanteros: Juan Rojas, Sandrino Castec, Miguel Ángel Gamboa, Héctor Hoffens y Juan Carlos Orellana.

Para completar la lista definitiva de 22 jugadores que deberán ser considerados en esta confrontación, podrían ser convocados a última hora algunos elementos de Colo Colo y Cobreloa.

En la nómina, sin lugar a dudas que las mayores sorpresas son las designaciones de Mario Osbén —que no juega desde hace varios meses a la fecha—, de Mario Galindo, Juan Carlos Orellana y Juan Soto.

Región Metropolitana

US\$ 130 millones en programa de agua potable

Ministro Bruno Siebert inspeccionó ayer las obras

El Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, dijo ayer, al término de una visita que hizo a diversas obras del Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana que este Gobierno, en un plazo sólo de tres años, está realizando las obras de mayor envergadura e importancia que se hayan ejecutado jamás en nuestro país, en el área de las obras sanitarias.

Agregó que "es además, la primera vez que un programa de esta naturaleza ha considerado la ampliación y mejoramiento de toda la infraestructura del proceso de abastecimiento de agua potable, desde la captación y producción hasta la distribución a los usuarios, incluyendo las etapas de almacenamiento y regulación".

EL PROGRAMA

Durante el recorrido que hizo el Secretario de Estado, fue acompañado por los asesores del Ministerio, di-

tisfactorios. Tengo plena confianza en que en los próximos días se lleve a un buen término en las negociaciones".

El Ministro Cáceres formuló estas declaraciones a la salida de una prolongada reunión que sostuvo con el equipo económico en sus oficinas del Ministerio de Hacienda. En la oportunidad estuvieron presentes además el

(Pasa a la Pág. 12A)

Afirma SOFOFA

Repunta industria nacional

■ El Presidente Pinochet se reunió con el Comité Ejecutivo de la entidad

El presidente de la Sociedad de Fomento Industrial (SOFOFA), Ernesto Ayala, afirmó ayer que existen algunos rasgos de mejoría en la situación de la industria nacional y que se está produciendo un efecto de mayor confianza en el futuro del sector.

El personero formuló las declaraciones al término de una reunión almuerzo que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo ayer con el Comité Ejecutivo de la entidad.

En el encuentro estuvieron presentes los Ministros de Economía, Manuel Martín y de Hacienda, Carlos Cáceres,

además de otras autoridades vinculadas con el sector económico.

Ayala comentó que el Primer Mandatario les formuló la invitación a almorzar, con el fin de tratar asuntos netamente industriales. "Analizamos la situación de la industria nacional y revisamos cuidadosamente las cifras de ventas de enero a marzo, con lo que se pudo verificar que en el último mes las ventas están repuntando. Fue una reunión de profundo análisis".

Al calificar la situación de la industria en el país, Ernesto Ayala expresó que a pesar de ser apretada y difícil "hay algunos rasgos de mejoría". Se

está produciendo un efecto de mayor confianza y creo que el público está comprando más productos chilenos".

Informó Ayala que la entidad que presidió hizo entrega de un documento a los titulares del Hacienda y Economía, del cual el Jefe del Estado obtuvo una copia. Añadió que S.E. consideró adecuado y razonable el planteamiento que le formuló la SOFOFA.

Dijo que en el documento solicitan que se produzca mayor confianza y el mínimo de cambios posibles en la política económica, además de reiterar la

(Pasa a la Pág. 12A)



LA DAMA BLANCA EN EL SUR

Por los dominios del legendario "Caleuche" navega en este momento el B.E. "Esmeralda" en un viaje preparatorio del vigésimo octavo crucero de instrucción que iniciará en julio, teniendo Japón como meta. Corral, Puerto Montt y Castro, como ya lo fuera Talcahuano, figuran en el itinerario de la nave, que a bordo lleva a los cadetes del primer año de la Escuela Naval, que están recibiendo su bautizo marinero.

(Inf. Pág. 12-A)

General Enrique Montero

Mal uso de la libertad ha agudizado recesión

■ Titular del Interior clausuró, en representación del Presidente Pinochet, el VIII Seminario de la Secretaría Nacional de la Mujer

El Ministro del Interior, general de brigada aérea (J) Enrique Montero Marz, asistió ayer que "la recesión que sufre el país se ha profundizado por el mal uso de algunas libertades entregadas por el Gobierno y que algunos han buscado en esta crisis caminos mal concebidos, con el encubierto propósito de servir prácticas políticas cuyo fracaso la historia ha sancionado y que, legítimamente, no es posible aceptar". Las palabras las pronunció en la ceremonia de clausura del Octavo Seminario Nacional para Secretarías Regionales y Provinciales de la Secretaría Nacional de la Mujer, a la que concurrió en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

(Pasa a la Pág. 12A)

INTERNACIONAL

Inundaciones

Los estados norteamericanos de Louisiana y Mississippi han sufrido daños incalculables debido a las devastadoras inundaciones que desde hace semanas afectan a la zona y que ya han causado nuevas muertes. La ciudad de Nueva Orleans se encuentra bajo un metro de agua y completamente aislada.

(Inf. Pág. 10-A)

Expulsión

El régimen soviético de la URSS expulsó a dos funcionarios de la embajada británica en Moscú, en represalia por similar medida adoptada por Gran Bretaña hace unos días. Londres calificó de "despiadado" el comunicado del Kremlin como desubicada y poco afortunada para las relaciones de ambos países.

(Inf. Pág. 10-A)

Regreso

Los cuatro tripulantes del transbordador espacial Challenger preparan todo lo necesario a bordo para iniciar el regreso a la Tierra. El viaje de cinco días del taxi espacial se ha realizado con todo éxito, salvo el lanzamiento de un satélite de comunicaciones, que no logró entrar correctamente en órbita.

(Inf. Pág. 11-A)

INTERNACIONAL

Inundaciones

Los estados norteamericanos de Louisiana y Mississippi han sufrido daños incalculables debido a las devastadoras inundaciones que desde hace semanas afectan a la zona y que ya han causado nuevas muertes. La ciudad de Nueva Orleans se encuentra bajo un metro de agua y completamente aislada.

(Inf. Pág. 10-A)

Expulsión

El régimen soviético de la URSS expulsó a dos funcionarios de la embajada británica en Moscú, en represalia por similar medida adoptada por Gran Bretaña hace unos días. Londres calificó de "despiadado" el comunicado del Kremlin como desubicada y poco afortunada para las relaciones de ambos países.

(Inf. Pág. 10-A)

Regreso

Los cuatro tripulantes del transbordador espacial Challenger preparan todo lo necesario a bordo para iniciar el regreso a la Tierra. El viaje de cinco días del taxi espacial se ha realizado con todo éxito, salvo el lanzamiento de un satélite de comunicaciones, que no logró entrar correctamente en órbita.

(Inf. Pág. 11-A)

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S. A.

Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

Nacionalismo y Valores Patrios

En estos días, el país ha conmemorado un nuevo aniversario de la Batalla de Maipú, acción bélica que selló la gesta emancipadora nacional y proyectó al Ejército Libertador hacia nuevas importantes conquistas independentistas en el continente hispanoamericano.

Chile, celoso cultor de sus valores históricos, ha recordado el episodio señalado con la solemnidad y gratitud con que, invariablemente, rinde homenaje a sus glorias del pasado.

No podría ser de otro modo. En efecto, el gobierno militar que encabeza S.E. el Presidente de la República, respuesta patriótica de las Fuerzas Armadas y de Orden al clamor popular que pidió el término del desgobierno marxista, ha señalado en reiteradas oportunidades su voluntad de subrayar los valores nacionales, las características propias de la chilenidad y el compromiso ineludible de crecer y desarrollarse en armonía plena con aquello que constituye el llamado ser nacional.

Este es, pues, un gobierno nacionalista, que funda su acción en la reaffirmación permanente de los objetivos propios de la nación, libre de todo compromiso ideológico o "de facto" con tercios ajenos a nuestra particular realidad de pueblo con fisionomía, objetivos y valoraciones propios.

Ciertamente, tal formulación no excluye la posibilidad de que otros pueblos eventualmente pudieran sentirse interpretados con posturas contingentes o aun permanentes de nuestra patria. Ello no significa —en ningún caso— que Chile estaría dispuesto a ceder en sus legítimas convicciones en busca de consensos efímeros que caigan pronto bajo su propia insustancialidad.

El Gobierno de la República traduce en su acción política, económica y administrativa un sentir y un modo de ser propiamente chilenos y —en consecuencia— rechaza con energía todo intento foráneo de colonización ideológica.

En reciente intervención pública, S.E. el Presidente de la República ha fustigado a aquellos chilenos que obedecen consignas extranjeras, dando vuelta la espalda a los valores y objetivos nacionales. Con toda razón el Jefe de Estado llamó a la ciudadanía a no dejarse engañar por estos malos ciudadanos, que han hipotecado su conciencia a cambio de no despreciables recursos provenientes de sus "hermanos mayores".

El país no necesita de esquemas ajenos ni de inspiraciones divergentes de su singular impronta de nación libre y soberana, amante de sus tradiciones y de las figuras de su historia, irreductible defensora de los superiores valores de la nacionalidad.

Las celebraciones de Maipú y otros episodios guerreros de nuestra vida nacional reafirman la necesidad de perseverar invariablemente en la exaltación de tales conceptos, camino seguro de desarrollo y progreso espiritual de la nación.

Ciencia y Cultura

El ingeniero mexicano Enrique Martín del Campo asumió la conducción de los programas de la Organización de los Estados Americanos en los campos de la Educación, la Ciencia, la Tecnología y la Cultura. La designación la hizo el Secretario General de la OEA, Alejandro Orfila. El cargo de Secretario Ejecutivo para la Educación, Ciencia y Cultura de la OEA que antes había sido ocupado por tres distinguidos educadores latinoamericanos, recayó por primera vez en un especialista científico y técnico. El doctor Martín del Campo es ingeniero electrónico, graduado en México y Francia y posee un doctorado en Física de la Universidad de Toulouse, Francia.

En los últimos años ha orientado sus actividades a la cooperación internacional en ciencia, tecnología y educación, habiendo sido Director de Asuntos Internacionales de la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología de México (CONACYT), desde su creación hasta 1976, y después Consejero Científico de la Embajada mexicana en Washington.

Desde esa posición ha estado vinculado a esta área de la OEA, formando parte de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura, de la cual fue su presidente.

El doctor Martín del Campo reconoció que los programas de la OEA en este campo "nunca han tenido en los últimos diez años más de quince millones de dólares anuales de presupuesto. Por lo tanto, no pueden tener impactos muy visibles o masivos en el desarrollo de los países de la región... pero los resultados de ese esfuerzo, que aunado a los recursos directos de los países, representa alrededor de 100 millones de dólares anuales, es visible en los centros de investigación, en las universidades, en los centros de promoción educativa y cultura que han sido apoyados con recursos de la OEA".

Resaltó que el resultado más importante y visible de la acción de la OEA "es haber creado un sistema de cooperación, intercambio y comunicación entre los países, las instituciones y las personas de América Latina y el Caribe. Ese resultado cualitativo es ejemplo único en el mundo, de lo que en otros ámbitos se ha dado por llamar la cooperación entre países en desarrollo, la cooperación sur-sur, la cooperación horizontal".

Al proyectar el futuro, el doctor Martín del Campo afirmó que "es necesario dar pasos de consolidación de los proyectos y programas en áreas más específicas, ligadas a problemas comunes a la mayoría de los países". Insistió en la necesidad de insertar la educación, la ciencia y la cultura en el marco del desarrollo económico-social de la región, tanto en su nivel nacional como internacional. "Necesitamos proyectos de mayor dimensión e impacto para racionalizar el uso de los recursos financieros y humanos, pero la OEA debe mantener presente un papel catalítico en la cooperación regional", agregó el científico mexicano.

Se mostró partidario de que los países utilicen más la OEA como instrumento vital de acción y negociación, pues como "órgano político único es el canal de comunicación y convergencia entre países desarrollados y países en desarrollo del área". Dijo que si bien es necesario reforzar los instrumentos latinoamericanos y buscar soluciones bilaterales cuanto sea posible, "es urgente mantener y reforzar la OEA como foro especialmente apropiado para tratar los problemas y temas relacionados con la cooperación dentro de América Latina y sobre todo entre esta región y los Estados Unidos. Esa función vital es única en la OEA y no existe otro organismo político multilateral que tenga esa capacidad en la región".

El cargo de Secretario Ejecutivo estaba siendo ocupado interinamente por el chileno Raúl Allard, Director del Departamento de Asuntos Educativos de la OEA.

La Nación

Desde Asia

Occidentalización de China

Ha nacido en Pekín la "quinta modernización". Se le llama así a un programa según el cual los ideogramas —esos complicados signos de escritura— serían paulatinamente reemplazados por el alfabeto occidente. Sin embargo, existe una seria oposición. Fonos y fonemas de hoy.

La República Popular China ha lanzado un programa escolar al que ha titulado "quinta modernización". Mediante dicho programa comenzaría a adoptarse en las escuelas el alfabeto occidental que reemplazaría paulatinamente a los complejos ideogramas chinos. Los que se oponen a esta "quinta modernización" sostienen que el alto cociente intelectual de la población se debe precisamente al aprendizaje de los ideogramas. Los que defienden el programa, a su vez, afirman que China se mantendrá alejada del resto del mundo si no aprende a manejar los fonemas —las letras— comunes a todo Occidente.

Como se sabe, en los últimos años las investigaciones científicas, la agricultura, la industria cinematográfica, las fuerzas armadas, todas ellas, han sufrido increíbles y profundas transformaciones. Le ha llegado ahora el turno a la escritura. No son muchos los que saben que la escritura ideográfica, en un país de tantas lenguas como China, ha sido un instrumento de unificación lingüística. Los que se oponen al programa temen que el lento aprendizaje de los fonemas occidentales vuelve a producir un serio problema sociolingüístico. Pero, como se dice con bastante criterio, un mismo ideograma como "hombre", por ejemplo, se lee "ren" en Pekín, "yan" en Shangai y "nin" en Cantón.

Por otra parte, la escritura es clásica: los ideogramas se aprenden de acuerdo con la clase social en que uno se encuentra ubicado y éste es un serio escollo. Se ha visto, por ejemplo,



que en las grandes capitales los campesinos se comunican escribiendo la pregunta y haciendo que escribir la respuesta. Es imposible utilizar los ideogramas en las comunicaciones electrónicas. Se han hecho intentos varios, pero todos

Enfoque Económico

Recesión en América Latina

El Secretario General de la Organización de Estados Americanos OEA, Alejandro Orfila, llamó en declaración reciente a la cooperación internacional para que el mundo superase la recesión. Apuntó sobre la brutal crisis económica financiera que ésta provoca, especialmente en los países en vías de desarrollo, por lo que se hace urgente la mancomunidad mundial para la recuperación. El alto personal de la entidad americana, en parte de su exposición, señaló:

La economía mundial atraviesa la más seria recesión que se haya experimentado desde los años treinta. Dicha recesión tiene una serie de características sin precedentes: altas tasas de desocupación e inflación, tasas reales de interés a niveles que no habían sido experimentados antes, agudas fluctuaciones de los tipos de cambio, incertidumbre en los mercados financieros y mercado proteccionista en el mercado de bienes, son algunos de los efectos principales de la crisis actual. Todo ello ha puesto en peligro, no sólo las relaciones económicas internacionales, sino las bases del actual orden económico mundial. La situación reclama, por tanto, soluciones de fondo, que se relacionan con la división internacional del trabajo, el sistema financiero y de pago y el comercial.

Las tendencias y perspectivas del crecimiento económico de los países latinoamericanos han estado siempre fuertemente vinculadas al comportamiento de las economías industrializadas. La recesión mundial con que se ha iniciado la década de 1980 ha encontrado a América Latina en una situación especialmente vulnerable, porque en esta oportunidad ha tenido lugar la presencia simultánea de varios factores desfavorables cuyas fuerzas se han sumado.

En virtud de la estrategia de desarrollo adoptada, las naciones latinoamericanas están más insertas ahora, en comparación a lo que ocurría a mediados del decenio de 1970, al comercio internacional y a los movimientos de capitales, lo que las hace más vulnerables a los impactos externos. En segundo término, el alto nivel y la estructura del endeudamiento externo requieren de un esfuerzo interno casi insostenible para servir la deuda. Ese elevado endeudamiento también limita seriamente las posibilidades de contar con financiamiento adicional suficiente para enfrentar las dificultades de sus balances de pagos. En tercer lugar, lo prolongado e intenso de la actual recesión internacional y las políticas económicas aplicadas en ciertos países desarrollados, se han tra-

ducido en caídas de la demanda de importaciones de productos básicos y de manufacturas en los centros industriales, en significativos empeoramientos de la relación de precios del intercambio de América Latina, en elevadas tasas de interés real de los créditos externos, y en brusco descenso de la disponibilidad de nuevos recursos financieros.

En el pasado reciente América Latina ha sufrido la crisis económica más profunda de todo el período de posguerra y probablemente la más grave desde la Gran Depresión. Ello se manifestó en las principales variables económicas y afectó en mayor o menor medida a la gran mayoría de los países de la región. El producto interno bruto latinoamericano, que había crecido moderadamente a partir de 1975, aumentó a una tasa inferior a la del crecimiento de la población en 1981, y disminuyó en 1982. Ante el fuerte deterioro de la relación de precios del intercambio, la baja del ingreso total fue aún más intensa; aumentaron en varios países los ritmos inflacionarios y los niveles de desocupación de la fuerza de trabajo, al mismo tiempo que disminuyeron los salarios reales; en 1982 el saldo global del balance de pagos fue fuertemente deficitario con las consiguientes pérdidas de reservas internacionales y restricciones en la capacidad de importación y de servicio de la deuda externa. A pesar de la sustancial reducción de importaciones hubo tendencias que la compensaron en exceso, como fueron la baja del precio de las exportaciones y el estancamiento de su volumen, los crecientes desembolsos por concepto de pagos de intereses de la deuda externa y la importante reducción en el movimiento neto de capitales. Aun cuando las políticas económicas adoptadas por algunos países latinoamericanos fueron en algunas oportunidades insuficientes para neutralizar el efecto de la recesión económica mundial y en otras oportunidades lo intensificaron, el origen del estancamiento es de orden económico.

La situación actual contrasta abiertamente con las tendencias del desarrollo regional en los últimos veinte años. A pesar de situaciones muchas veces adversas en la economía internacional, durante ese lapso América Latina ha demostrado una capacidad de crecimiento dinámico y sostenido, apoyado en un comportamiento muy positivo de la inversión y de las exportaciones. Ese crecimiento se ha reflejado en una importante transformación y diversificación de su capacidad productiva y en un mejor uso de sus abundantes recursos humanos y naturales. La experiencia de los últimos veinte años no deja lugar a dudas sobre el potencial que tiene la región para recuperarse a mediano plazo, y para recobrar una tendencia de crecimiento sostenido y equilibrado; la región está afrontando problemas de liquidez, pero no

es insolvente. Sin embargo, los antecedentes de que se dispone sobre la situación de corto plazo, no permiten prever que las tendencias coyunturales puedan corregirse espontáneamente, y el apoyo crediticio que algunas instituciones internacionales han estado y están otorgando a varios países latinoamericanos no es suficiente para superar la crisis.

La inserción más amplia de las economías de los países latinoamericanos en la economía mundial, tanto en el campo comercial como, especialmente, en el financiero, le ha proporcionado a la región una capacidad potencial de negociación sin precedentes. La recuperación de la actividad económica de América Latina tendrá repercusiones favorables para los países industrializados y para el sistema financiero internacional. En estas circunstancias, existen las condiciones necesarias para una negociación, o sea, el interés de las partes involucradas. Se requiere que América Latina se organice para poder negociar con eficacia sus intereses.

En mi carácter de Secretario General de la OEA, deseo compartir con el Consejo Permanente de la organización algunas ideas sobre posibles acciones que podrían iniciarse en los campos del comercio, la deuda externa, el financiamiento del desarrollo y la cooperación regional, para ir superando algunos de los problemas que afrontan los países latinoamericanos. Estoy convencido de que éste es un foro especialmente apropiado para tratar temas relacionados con la cooperación internacional con América Latina. Estados Unidos, el país más industrializado del mundo, es miembro de nuestra organización. Lo unen con América Latina importantes vínculos económicos, de manera que la reactivación de la economía regional es de claro interés para su propio proceso de recuperación económica. Además, ha demostrado tradicionalmente su voluntad de cooperar para el desarrollo de América Latina; la más reciente demostración de esa voluntad es la Iniciativa de la Cuenca del Caribe, que podría constituir la base de una política económica hacia la región en su conjunto.

Al hablar de cooperación regional e internacional es necesario tener en cuenta que éstas son complejas, y en ninguna forma sustitutivas, del esfuerzo interno. Corresponde a cada país determinar la estrategia y modalidades que ese esfuerzo nacional debe adoptar, para corregir situaciones que, como los elevados déficit fiscales que han experimentado varios países latinoamericanos en el pasado reciente, son una causa importante de la crisis financiera que atraviesa la región. En esta forma será posible establecer condiciones de estabilidad y equilibrio que permitan reiniciar una etapa de crecimiento y desarrollo.

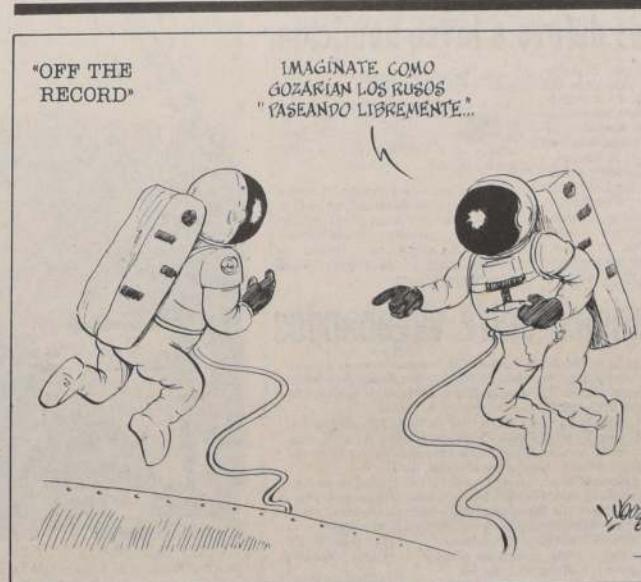
Alineados

El que fuera Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, fue uno de los fundadores del Movimiento de los Paises No Alineados. Con el Presidente Tito de Yugoslavia echó los fundamentos del mismo en la Conferencia de Belgrado de 1961, que a su vez empalmaba con el espíritu de la Conferencia de Bandung celebrada por los países africanos y asiáticos en 1955, durante la cual el mismo Nehru desempeñó un destacado papel.

Ahora bien, si la Conferencia de Belgrado marcó el zenit del Movimiento, la de La Habana en 1979 marcó su punto álgido. El líder comunista de Cuba, Fidel Castro, propuso allí la idea de que Moscú era el aliado natural del Tercer Mundo, idea con la cual mucha países de ese Tercer Mundo, dedicados hacia la izquierda, han estado jugando durante años. Ello constituye la negación total de la idea central del no alineamiento y, durante los años en que Castro presidió el movimiento, se pareció éste cada vez más a una organización de choque de Moscú.

La séptima conferencia cumbre de los no alineados tuvo lugar últimamente en Nueva Delhi. La hija de Nehru, Sra. Gandhi, presidió ahora el movimiento durante los tres próximos años, y ya ha manifestado que quiere que el movimiento se ocupe menos de política internacional y aborde más decididamente los problemas económicos que acosan el Tercer Mundo.

Pero también existe el riesgo de que, de este modo, el movimiento de los no alineados se convierta ahora en un toro económico. La conferencia cumbre de La Habana dio al traste con la reputación del movimiento, de modo que en numerosos países ya no se le considera como no alineado. La Sra. Gandhi tiene una oportunidad de volver a los altos ideales de su padre. Si no vuelve al no alineamiento político auténtico, el movimiento tiene muy pocas razones de existir.





JOAN MANUEL SERRAT

La Tercera Sala de la Corte Suprema remitió al Primer Juzgado Civil de Santiago un exhorto solicitado por un tribunal español y relativo a los ingresos de dinero del cantante Joan Manuel Serrat en nuestro país.

El tribunal chileno deberá indagar, en una demanda civil presentada por el artista en Madrid, en contra de las empresas "Zafiro S.A." y "Servicios y Distribuciones Discográficas S.A.", sobre las sumas de dinero percibidas en Chile por la venta de discos y casetes del cantante.

Ambaras empresas internacionales tenían contrato con Serrat para asumir su representación en Sudamérica. Debido a discrepancias en las cifras sobre comercialización del material del artista, éste presentó ante el magistrado de primera instancia N° 2 de Madrid, España, una demanda contra las dos sociedades.

Debido a ello, el tribunal español solicitó a todos los países de habla hispana, entre ellos Chile, enviar con el máximo detalle posible, las cifras sobre ventas desde el 24 de noviembre de 1967 hasta la fecha.

El exhorto español (petición de investigación a otro tribunal), llegó a la Corte Suprema la pasada semana, la que ordenó al Primer Juzgado Civil de Santiago su cumplimiento.

Una de las empresas que distribuyó y vendió el material discográfico de Joan Manuel Serrat en nuestro país, fue Philips Chilena, la que aparece claramente identificada en el petitorio español.

VISITA DE CARCELES

El presidente de la Corte de Apelaciones, Arnaldo Toro Leiva, la ministra Violeta Guzmán Farren, la fiscal Mónica Maldonado y la secretaria especial Irene Gilabert, visitaron el Centro de Readaptación Social Metropolitana de Santiago y la Penitenciaría, en cumplimiento de un autoacuerdo de la Corte Suprema que suprimió la visita oficial de cárceles y la reemplazó por inspecciones ocultas no avisadas.

El jueves, la misma comitiva corrió hasta el Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública), a los calabozos del cuartel general de Investigaciones de General Mackenna y a diversos sitios de rehabilitación de menores.

La Penitenciaría de Santiago también deberá ser inspeccionada por ministros de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda por sitio de reclusión de reos correspondientes a la zona sur de la capital, jurisdicción de ese tribunal colegiado.

ENTREVISTA
A "TORTURADA"

En la edición del jueves del programa "Escucha Chile", que difunde Radio Moscú, fue transmitida una entrevista telefónica a la ciudadana chilena, Patricia Torres. Esta, desde la nortina ciudad de Pisagua, dio una muy personal y apocalíptica visión de su país, recalando "las torturas" y "el clima repressivo" en que viven los relevantes.

La información no tendría mayor relevancia, atendida la naturaleza y objetivos del programa de la radio moscovita, si no fuera por una especial circunstancia de la entrevista de marcas.

Occurrió que Patricia Torres se encuentra relegada precisamente en Pisagua, por su reiterado activismo y agitación política. Fue detenida en los incidentes protagonizados no hace mucho en el centro de la capital por elementos extremistas.

El programa no explicó cómo una relegada "sometida a torturas" puede comunicarse libremente vía telefónica con Radio Moscú.

ROBO A JUEZ

El Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, Germán Valenzuela Erazo, fue designado para investigar el robo de que fue víctima el titular del Cuarto Juzgado del Crimen del departamento Presidente Aguirre Cerda, Iván Patricio Villarroel Valdivia.

Así lo dispuso el presidente del tribunal capitaliano, Arnaldo Toro, luego de conocer la denuncia hecha por el magistrado afectado por los hechos de los cuales no se entregaron antecedentes.

GEOTERMICA
DEL TATIO S.A.(SOCIEDAD ANONIMA
ABIERTA)JUNTA GENERAL ORDINARIA DE
ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en el Art. 25 de los ESTATUTOS, cláuse a Junta General Ordinaria para el día miércoles 27 de abril de 1983 a las 12.30 hrs., en Moneda 921,8° piso, para tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. — Memoria, Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982 y dictamen de los Auditores Externos que serán publicados el día 14 de abril en este mismo diario.

2. — Elección de Directorio y fijación de su remuneración.

3. — Designación de Inspectores de Cuentas y Auditores Externos para el ejercicio 1983.

4. — Otras materias propias de esta Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al de celebración de la Junta.

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, Abril 1983

En la Sexta Región

Ministro en visita indagará sustracción de los menores

Pleno de la Corte Suprema estimó valedera denuncia efectuada por abogados de San Fernando sobre situaciones anómalas en adopción de menores

El ministro de la Corte de Apelaciones de Rancagua, Eduardo del Campo Ríos, fue designado por el pleno de la Corte Suprema para que, en calidad de visita extraordinaria en el Primer Juzgado del Crimen de Rancagua, investigue una denuncia por el presunto delito de sustracción de menores en diversos puntos de la VI Región.

La solicitud del máximo tribunal de justicia del país fue efectuada en las primeras horas de la tarde de ayer mediante un escrito de una cartilla y media de extensión, minutos antes que el pleno de la Corte Suprema iniciara su sesión habitual de los días viernes.

El documento está suscrito por los abogados de San Fernando Nilo Miranda, Alejandro Salazar, Sergio González, Daniel Carrasco, Miguel Barrera y Fernando Contador.

Previamente, los profesionales González, Miranda y Salazar sostuvieron una reunión con el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez Montero, para darle a conocer los hechos.

La denuncia señala que, supuestamente, una cincuenta de menores de edad habrían viajado al extranjero para ser adoptados por diversas familias de Europa y Estados Unidos, luego de que diferentes personas los habrían solicitado en adopción en la zona de San Fernando entre fines del año pasado y comienzos del actual.

Los mismos abogados que suscribieron el escrito dirigido a la Corte Suprema habían solicitado anteriormente a la Corte de Apelaciones Rancagua la designación de un ministro en visita para indagar judicialmente el caso. El tribunal de alcaldía rancagüino denegó la petición y sólo ordenó que el ministro visitado del Juzgado de Letras de San Fernando investigara internamente la situación.

DENUNCIA ORIGINAL

El caso fue denunciado por el secretario del juzgado de San Fernando, Diego Téllez, quien formuló la acusación en su propio tribunal en contra de un particular señalando "que he puesto en conocimiento de la Justicia, hechos sobre el tráfico de niños que se estaba haciendo, en forma aparentemente regular, pero contraviniendo las normas jurídicas vigentes".

Embajador de Suiza visitó al Director de Investigaciones

Una visita de carácter protocolar al Director de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes Pizarro, realizó el embajador de Suiza en Chile, Ives R. Moret.

El diplomático llegó a las 10.30 horas de ayer al cuartel central de Investigaciones de Chile, donde fue recibido por el prefecto Luis Arias Iturralde, jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la institución, y permaneció con el general Paredes por espacio de 40 minutos.

En los instantes que hacía abandono del edificio y ante una consulta, enfatizó que desconocía las informaciones que la prensa suiza en el sentido que personal policial chileno había desbaratado un intento israelí por secuestrar al criminal de guerra nazi Walter Rauff.

Ives Moret explicó que su presencia en el cuartel obedecía a asuntos netamente protocolares y que no se abordaron temas puntuales. En la fotografía, el embajador Ives R. Moret en los preciosos momentos que abandona la investigación.

Investigaciones recuperó 4 millones en joyas y especies

Cayó delincuente autor de 30 robos y asaltos

Antisocial pretendió repelear a tiros la acción de los detectives

Treinta robos en viviendas que se encontraban sin sus moradores, tanto de la capital como la V Región, además de múltiples asaltos, fueron aclarados por oficiales de la policía civil al detener a un avezado delincuente en el transcurso de un espectacular operativo.

El antisocial, que de paso intentó repelear con arma de fuego la acción de los detectives, resultó ser Jorge José Pinto, de 23 años de edad, con nutritivo prontuario policial.

La aprehensión del delincuente facilitó a los investigadores la recuperación de más de cuatro millones de pesos en joyas y especies diversas, que fueron remitidas al Juzgado del Crimen.

En la comisión de sus delitos Jorge Pinto escalaba pandaderas o ventanas de aquellos inmuebles escogidos para llevar a cabo sus fechorías. Una vez en el interior sustraía joyas o cualquier objeto de valor fácil de reducir y por

cierto todos los artefactos electrodomésticos a su alcance.

Asimismo, se estableció que el antisocial, junto a otros ladrones actualmente recluidos en la Cárcel Pública, operaban en los balnearios del litoral central tales como Llo- Llo, Cartagena, Algarrobo y El Quisco, obteniendo considerables botines.

También se comprobó que, en reiteradas ocasiones, premunido de un arma de fuego, asaltó céntricos establecimientos comerciales de Santiago, entre éstos algunas joyerías.

Jorge José Pinto, consiguió eludir la acción de Carabineros y detectives cambiando sistemáticamente de nombres y domicilios. Esto le permitió delinquir por varios años.

El individuo fue puesto a disposición del magistrado del Décimo Cuarto Juzgado del Crimen de la capital, acusado además de homicidio frustrado en la persona de oficiales policiales y porteo tenencia ilegal de arma.

De certera cuchillada degolló a su agresor

Carabineros detuvo a joven homicida

Efectivos de la tenencia El Salto detuvieron a un adolescente que ultimó con arma blanca a un individuo que minutos antes lo había castigado por negarle un cigarrillo. No obstante, el requerimiento fue rechazado por éste, ocasión que aprovechó el individuo para castigar a

Los hechos se sucedieron luego que Taiba Infante comunió al menor a convidarle un cigarrillo. No obstante, el requerimiento fue rechazado por éste, ocasión que aprovechó el individuo para castigar a

Consumada la agresión, el joven se dirigió a su domicilio situado a pocos metros del lugar y tras premurarse de un cuchillo cocinero regresó al sitio del suceso para asesnar un certero corte en la yugular a su contrincante.

El autor material del hecho de sangre, fue individualizado por los propios aprehensiones como René Segundo Flores, de 63 años de edad, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, en tanto que la víctima resultó ser Raúl Daniel Taiba Infante, de 18 años de edad.

El juvenil homicida fue identificado por Carabineros como S.S.J.T., de 16 años de edad, mientras la víctima resultó ser Raúl Daniel Taiba Infante, de 18 años de edad.

Consumado el crimen, envolvió el cadáver del vagabundo en un yunque simulando que éste dormía, pero a las pocas horas transcurridas comunicaron a Carabineros el hallazgo del cuerpo.

Un individuo que la noche del 5 de abril del presente año, motivado por viejas rencillas, asesinó a un vagabundo tras sorprenderlo durmiendo en una ladera del Cerro Blanco, fue arrestado por oficiales de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del tribunal competente.

El autor material del hecho de sangre, fue individualizado por los propios aprehensiones como René Segundo Flores, de 63 años de edad, con nutrida ficha policial en la Asesoría Técnica de Investigaciones, en tanto que la víctima resultó ser Adrián Guillermo Morales, de 53.

Las diligencias practicadas por los detectives de esa unidad especializada establecieron que el día de los hechos Flores ubicó a Morales en el citado cerro y luego de percibirse que dormía en total estado de ebriedad, procedió a castigarlo con una voluminosa piedra destrozándole el cráneo.

Consumado el crimen, envolvió el cadáver del vagabundo en un yunque simulando que éste dormía, pero a las pocas horas transcurridas comunicaron a Carabineros el hallazgo del cuerpo.

El Presidente

EL PRESIDENTE

SANTIAGO, Abril 1983

4A / Policia



Hasta el 30 de abril

Reciben sugerencias sobre el traspaso de colegios

Subsecretario: énfasis en los problemas que existen. Situación del profesorado

Es necesario poner en conocimiento de la opinión pública que la comisión recibirá con el mayor agrado, de todas aquellas personas que deseen colaborar, las sugerencias por escrito y responsablemente que quieran dirigir a la Comisión de Estudios del Ministerio del Interior o a la Dirección de Educación del Ministerio de Educación Pública, hasta el próximo 30 de abril.

Así lo enfatizó en su gabinete de trabajo Hernán Burdiles, miembro de la comisión de estudios para el proceso de traspaso de colegios fiscales a los municipios. Estaba además presente René Salamé integrante de dicha comisión.

Al respecto añadieron ambos personeros "requerimos de este tipo de aportes, en la medida en que nos van a permitir verificar hasta qué punto el tipo de coincidencias que hasta ahora internamente se han estado estudiando, puedan coincidir con las opiniones de las personas entidades en este proceso, y así elevar la calidad de los planteamientos formulados".

"Esto es especialmente importante y necesario" dijo Burdiles "ya que nos permitirá tener una visión más amplia y completa de este proceso. Lo explicado nos hace pensar que durante las próximas tres semanas recibiremos aportes de la comunidad y de todos aquellos que se encuentran autorizados de este sistema, universitarios, profesores, alcaldes y los encargados de la educación municipal".

Agregó finalmente que en todo proceso nuevo es necesario adaptarlo a la situación real, cubriendo los requisitos para lo cual fue creado y a la vez tiene que satisfacer las inquietudes de quienes están involucrados en dicha situación.

Destacó que esta comisión se encuentra trabajando sobre esta materia por especial indicación de Presidente de la República, General Augusto Pinochet Uighton, quien ordenó su creación el 11 de septiembre de 1982, dicha comisión se encuentra integrada por personeros de los Ministerios de Interior y de Educación Pública.

LOS PROBLEMAS EXISTEN

El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froehm dijo que el informe dado a conocer por los Ministerios del Interior y Educación en que se evaluó la situación de los traspasos no quiso poner el acento en las cosas buenas sino en los problemas que existen.

Añadió que el informe "hizo hincapié en los problemas porque no sacamos nada con estar autoalabándonos de lo bueno que se ha hecho, porque lo que le interesa a los docentes y a la opinión pública es conocer los problemas que hay y cómo el Gobierno ofrece soluciones para ello".

Aclaró que en ese sentido el informe, elaborado por una comisión dirigida por Hernán Burdiles, del Departamento de Estudios del Ministerio del Interior, y René Salamé, director nacional de Educación, llevaba una dosis restringida de ventajas. "Si ustedes observan el informe, añadió, la mención a las ventajas es muy pequeña".

Entre los principales problemas mencionados a la estabilidad de los profesores y las relaciones en que se desenvolven las atribuciones de las Municipalidades y del Ministerio de Educación.

Explicó Froehm que en cuanto a estabilidad funcional no debe entenderse exclusivamente como inamovilidad en el cargo, porque ello lleva a la comodidad y conformismo y a la falta de estímulos de superación "sin que eso signifique decir mañana se pierden todos".

Señaló que al respecto se fijarán normas que irán dentro de un denominado estatuto de la función docente que le permitirá a los municipios establecer sus propias normas al interior de cada comuna.

"No tenemos, añadió, ninguna intención de crear una carrera docente nacional, sino sólo dar normas generales a los alcaldes sobre nivel remunerativo, expectativas de ascenso, que tome en cuenta perfeccionamiento, antigüedad, experiencia, requisitos para nombrar directores de escuelas, etc.

EXCEDENTES CON TRASPASOS

El Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froehm, dijo hoy que efectivamente como lo subrayó el informe biminsterior Interior-Educación, que evaluó los traspasos de escuelas fiscales a jurisdicción municipal, existe un nivel de excedentes de profesores en áreas específicas.

Froehm señaló que el Ministerio de Educación tiene un listado de excedentes de profesores, particularmente en el área básica, y que se están completando las listas en el nivel de la enseñanza media.

No obstante, explicó que existen áreas deficitarias para zonas y ramos específicos y en particular en la educación diferencial.

En el orden de cosas, explicó que el informe de la ACNET viene a dar un camino distinto al de los traspasos nacionales ordinarios para la solución de problemas de incumplimientos y otras situaciones que se puedan presentar con los asociados de la entidad.

"El pasajero que utiliza los servicios de la agencia de ACNET viaja al amparo de nuestra organización, se velará por que los términos acordados sean respetados".

En otro orden de cosas, explicó que ACNET tiene a disposición del público un camión distinto al de los traspasos nacionales ordinarios para la solución de problemas de incumplimientos y otras situaciones que se puedan presentar con los asociados de la entidad.

La ceremonia pública tendrá lugar a partir de las 10 horas, en la elipse del Parque O Higgins y a ella se comprometió su asistencia el Ministro del Interior, y el general de brigada aérea Enrique Montero Marx.

En la ocasión entrarán en servicio los materiales adquiridos en virtud de la campaña "Chile Responde a la Llamada de los Bomberos", realizada el año pasado con la contribución de las Municipalidades de Santiago, Providencia y Las Condes.

La ceremonia servirá de marco para la entrega de 50 carros con escalas telescópicas, con alcance de 31 metros de altura. Dicho equipo fue donado por la Municipalidad de Providencia y será destinado a la decimotercera comuna, siendo el primer vehículo de este tipo que llega a Chile.

También se entregará un carro de especialidades que se destinará a la cincuentona comuna.

Durante el acto habrá demostraciones en conjunto con los nuevos carros de escalas telescópicas y de palancas, con el fin que se pueda apreciar el avance tecnológico alcanzado en 120 años y el cariño con que cada comuna cuida del material que le sirve para la extinción de los incendios.

En el curso de la ceremonia se desvelarán placas conmemorativas en las que el Cuerpo de Bomberos de Santiago dejará testimonio de su reconocimiento a la ciudadanía y a las tres municipalidades que colaboraron en la campaña.

Para la oportunidad han sido invitadas autoridades nacionales, embajadores, alcaldes, los alcaldes de Santiago y el Cuerpo de Bomberos y miembros de la Junta Coordinadora Nacional de Cuerpos de Bomberos.

PRIMERA DAMA CON 200 SOCIAS DE CEMA. CHILE.— La Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se reunió con las voluntarias del IV Distrito y de la provincia de Melipilla, en su calidad de presidenta nacional de la entidad. Estuvieron presentes Aida Bachler de Torres, vicepresidenta ejecutiva de la Región Metropolitana; Patricia Ballester de Lyon, vicepresidenta provincial de Melipilla, y Adriana de Canessa, del IV Distrito

VIÑA DEL MAR (Eliana Fellerberg, enviada especial).— Con asistencia de la directora del Servicio Nacional de Turismo, Margarita Ducci; el intendente regional, vicemirante Luis de los Ríos, y autoridades edilicias de Viña del Mar y Villarrica, se dio comienzo al VII Encuentro de la Asociación Chilena de Empresas de Turismo, ACNET, de los que se reunieron más de 200 socios. El evento se inició con la intervención del intendente regional, vicemirante Luis de los Ríos, y el presidente de la Asociación, José Martínez.

ADELANTOS

"El turismo es uno de los principales exponentes de la época que vivimos actualmente. En él se manifiestan, como en pocos, los adelantos nómicos de sectores tan heterogéneos como el turismo y el transporte, la comunicación social y —en general— lo que se refiere a la calidad de la vida que es la aspiración de todos los países", señaló el intendente regional, vicemirante Luis de los Ríos.

Además que el turismo debe entenderse como una actividad inherente a la persona, necesaria para su desarrollo físico y espiritual. "El desarrollo económico impieza a ceder lugar social y, en Chile, de acuerdo a las estimaciones estadísticas del Servicio Nacional de Turismo, alrededor de 700 mil chilenos realizan actividades turísticas", finalizó.

El presidente de la ACNET, José Martínez, señaló que el encuentro efectúa anualmente para reunir a distintos sectores, exponer y debatir los problemas propios de la actividad. Martínez solicitó a las autoridades gubernamentales un mayor control en la apertura de agencias turísticas. "En Chile la actividad de los agentes viaje se desarrolla libremente y las normas que regulan su funcionamiento deben estar a la altura de las agencias carentes de personal idóneo". Agregó que la facilidad que existe para abrir agencias de viaje significa que tengan injerencia alguna en el desarrollo del turismo nacional.

Entre los principales problemas mencionados a la comisión dirigida por el informe de la ACNET, se mencionó la necesidad de que el informe de la ACNET sea respetado.

Santiago de Chile,
Sábado 9 de Abril de 1983

Director de DINACOS llamó a la participación juvenil

El Director de Comunicación Social, DINACOS, Osvaldo Rivera Ríos, hizo un llamado a la juventud para que participe activamente en el desarrollo y enriquecimiento del pensamiento intelectual en beneficio del diálogo creador.

El personal inauguró ayer en la Universidad de Talca un curso destinado a los dirigentes juveniles, organizado por esa casa de estudios superiores y la Secretaría Nacional de la Juventud.

El tema tratado en la oportunidad se refirió a "Las organizaciones juveniles como proceso de desarrollo social".

Durante la disertación, los asistentes pudieron conocer los principios que rigen la acción de la comunicación social, que están basados en el conocimiento y la ética. Señaló Rivera que también se incluyen algunas reflexiones orientadas al "deber de ser de las comunicaciones sociales en nuestra sociedad".

Indicó que en la actualidad "nos encontramos enfrentados a una compleja y rica realidad, sabiendo que nuestra responsabilidad es responder al desafío de orientarla de manera que ella contribuya al desarrollo de la nación, en una doble perspectiva que permita enriquecer la vida colectiva e individual del chileno".

Subrayó que por este motivo, el Gobierno consideró necesario establecer el marco teórico desde el cual se proyectaría la acción en este campo, teniendo como base la concepción humanista del individuo.

"La juventud —indicó— es el germe mismo de la base social motivo por el cual es necesario, a través de una buena participación, influir creativamente en el desarrollo de la sociedad, concretando el aprendizaje a través de la creación de canales que lo permitan". Señaló que constantemente se ha insistido en la conveniencia y necesidad de que los organismos de base se conviertan en una escuela de participación, de donde todos aporten una solución a los problemas.

"Chile vive un momento de enorme trascendencia histórica, que significa la creación y puesta en práctica de una nueva forma de democracia que no adolece de los vicios de la democracia tradicional y dentro de la cual podemos vivir en propiedad de conceptos como participación, honestidad y autoridad", dijo.

Expresó que la participación debe hacerse en el trabajo, en el esfuerzo y beneficio, en el diálogo creador, y que para eso es necesario ser responsable, lo cual significa trabajar hoy en el desarrollo y enriquecimiento del pensamiento intelectual, labor que —según manifestó— nunca deben dejar de los jóvenes.

Llega Secretario General de Comisión del Pacífico Sur

En la tarde de hoy llegará al país el Secretario General de la Comisión del Pacífico Sur, Francis Bugot, quien efectuará una visita oficial de cuatro días invitado por el Gobierno.

El personal, originario de Islas Salomón, sostendrá diversas entrevistas y reuniones con autoridades y tendrá contacto con directivos de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, con sede en Santiago.

Entre las reuniones que contempla su programa de actividades en Chile se cuentan entrevistas con representantes de la Subsecretaría de Pescas, Ministerio de Relaciones Exteriores y también establecerá contacto con el Instituto Hidrográfico de la Armada Nacional, en una visita que proyecta realizar a Viña del Mar.

Por otra parte, Francis Bugot, presidirá una mesa redonda a efectuarse en el Instituto de Estudios Internacionales, cuyo tema a tratar es "Comisión del Pacífico Sur y la Cooperación Regional en el Pacífico Sur".

El organismo que encabeza el personal tiene su sede en Nueva Caledonia y su origen data del acuerdo de Canberra, suscrito el seis de febrero de 1974 por los representantes de los gobiernos de Australia, Estados Unidos, Francia, Nueva Zelanda, Holanda y el Reino Unido. En 1962 se retiró Holanda, por cuento dejó de administrar la colonia de Nueva Guinea holandesa.

Posteriormente, ingresaron al organismo los nuevos estados que surgieron en el área, a saber: Samoa Occidental, Nauru, Fidji, Papúa, Nueva Guinea, Islas Salomon Túbalá, Niue, y las Islas Cook.

La Comisión tiene un papel consultivo y sus programas están estrechamente coordinados con los países del Pacífico.

COMUNAS

Diálogo directo de alcalde de San Miguel con vecinos

Una serie de encuentros ha sostenido el alcalde de la Municipalidad de San Miguel, Juan Carlos Bull, con vecinos de esa comuna.

En reunión con habitantes de las poblaciones Chile y Las Rosas, correspondientes a la Unidad Vecinal 31, se procedió a inaugurar las obras de iluminación de la ex calle La Aguada y la construcción de la plaza Las Flores.

Asimismo, en visita efectuada a la Villa Manuel de Salas, quedó constituida oficialmente la nueva directiva de la Unidad Vecinal 28, concediéndole más tarde a inaugurar el muro de contención que rodea a esta población compuesta de trescientos treinta y dos departamentos.

Por su parte, —indicó el alcalde Bull— la villa B. O'Higgins de la Unidad Vecinal 64, que constituye un ejemplo de cómo los vecinos aportaron a la solución de sus propios problemas, ha visto iniciados los trabajos de pavimentación de cuatro calles y pasajes equivalentes a dos mil ochocientos ochenta y cinco metros cuadrados.

Junto a lo anterior, la Municipalidad de San Miguel, procedió a instalar cuarenta luminarias.

NUEVOS ADELANTOS

La población Dávila, —señaló el jefe edilicio— cuenta a partir de hoy con una plaza de nueve mil ochocientos metros cuadrados de superficie, que permitirá el estacionamiento y distracción de los habitantes de ese poblado.

Destacó que en la población René Schneider, correspondiente a la Unidad Vecinal 63, se inauguró la nueva iluminación de la calle Uno, atendiendo de este modo a una antigua aspiración de los vecinos.

Junto a la entrega de una de estas obras, el alcalde Bull de la Jara, ha tomado contacto directo con los vecinos a fin de dar a conocer en el terreno, las obras de adelanto comunal año 1983 y a su vez recibir todas las inquietudes y problemas de la comuna que dirige.

PRIMER CAMPEONATO POBLACIONAL

Alrededor de cuatrocientos personas correspondientes a dieciocho comités vecinales y seis clubes deportivos de la comuna de San Miguel, iniciaron su primer campeonato a nivel de población en diversos deportes, en el que participaron selecciones masculinas, femeninas e infantiles de la población Legua Emergencia.

Las Condes tendrá concesión para explotación de agua

El Ministerio de Obras Públicas concedió un plazo de 15 años a la Sociedad Empresa de Agua Potable Villa Los Dominicos Ltda., para explotar un servicio particular de agua potable y alcantarillado en la comuna de Las Condes de esta capital.

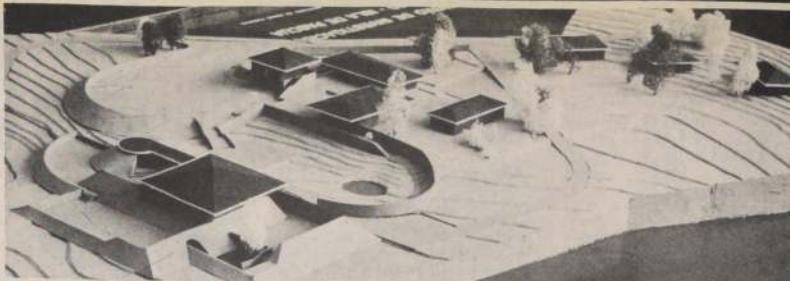
La resolución aparece publicada hoy en el Diario Oficial y aclara que el sector en que se efectuará la con-

Actividad extraescolar en comuna Quinta Normal

Mil doscientos alumnos pertenecientes a establecimientos educacionales que administra la Corporación Comunal de Desarrollo de la comuna de Quinta Normal, tomarán parte en un campeonato de Cross Country.

El torneo se inicia hoy sábado a las 9.30 horas en el Estadio Municipal "Liberador General Bernardo O'Higgins", ubicado en Nueva Imperial 4716.

La competencia está programada para damas y varones en las categorías de perecas, preparatorias, infantil, intermedia y juvenil y ha sido organizada por el área deportiva del Departamento de Educación Extraescolar de la comuna.



MAQUETA del que será el Centro de Investigación y Museo de la Isla de Pascua

Centro de Investigación y museo construyen en la Isla de Pascua

■ Será un valioso aporte para el progreso del territorio insular chileno. Se terminará por etapas y su costo será de 200 mil dólares. Amplia labor de Obras Públicas en la Isla

Varias tareas emprendió este año el Ministerio de Obras Públicas para mejorar las condiciones arquitectónicas generales de Isla de Pascua.

Tales iniciativas las estableció el propio Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert, en el curso de una gira inspectiva a las diferentes obras que esta Secretaría de Estado se halla ejecutando en la lejana "Rapa-Nui".

El Director de Arquitectura, Edwin Weil Wohlke, explicó que, en primer lugar, se están desarrollando los proyectos para los edificios destinados a "Centro de Investigación y Museo" y "Edificio de la Gobernación". En segundo lugar, los profesionales de Arquitectura están elaborando "Manuales de Construcción", destinados a apoyar la labor de la Municipalidad local.

MUSEO

El edificio para el "Centro de Investigación y Museo" de Isla de Pascua tendrá, aproximadamente, 500 metros cuadrados de superficie y su ejecución será desarrollada por etapas. Desde luego, existen ya 200 metros cuadrados del museo actual, recinto al que se le harán mejoramientos sustanciales.

La primera etapa del anteproyecto general de este centro cultural pascuense tendrá 250 metros cuadrados de superficie techada. Corresponde a la "Sala de Exposiciones". Se invertirán en ella 200 mil dólares e incluirá obras exteriores y patios anexos a la sala de exposiciones, los cuales se destinarán a muestras al aire libre.

Las siguientes etapas de este Centro corresponden a biblioteca, sala de proyecciones, laboratorio para investigación científica, un local para venta de artesanía y casas para investigadores.

Los centros a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani-hani", piedra volcánica de color rojizo.

Los profesionales a emplear en la arquitectura del "Centro de Investigación y Museo" corresponden a basamentos en muros de piedra, estructura general de madera tratada, y cubiertas impermeabilizadas con asfalto mineralizado con "hani

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	Deregado
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	4.447,39
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	6.222,85
Sueldo Vital			65,44
Sueldo o Salario Mínimo			17,51
Valor provisional cuota de ahorro			2.676,00
Valor provisional cuota reajustable			1.524,73
Unidad Tributaria			40,68
Unidad de Fomento			12,56

Valor del dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	73,18	Chile	74,28
American Exp.	73,10	American Exp.	74,50
Crédito	73,18	Crédito	74,28
Casas de Cambio	Casas de Cambio		
Andes	72,00	Andes	75,00
Steinsapir	72,00	Steinsapir	75,00
Dólar Preferencial	\$ 60,86		
Valor dólar Adco. 1504-03			
Banco Central	\$ 73,30		
Valor dólar promedio INDICE ●	73,64		

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libro a 180 días : 9,721875
Tasa Prime a 180 días : 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: c/US\$/Lb. 73,507
	Precio Promedio 1983	: c/US\$/Lb. 72,864
	Precio Promedio 1982	: c/US\$/Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: c/US\$/Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 423,00

Bonos CAR

	Valor Par 9-IV-83	11-IV-83
Serie "E"	16,539811	16,570325
Serie "F"	3,608542	3,615199

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Nov. 1982	Diciembr.	Enero 83	Febrero	Variación 120 días
M ₁	27.032	31.130	35.612	38.749	43%
M ₂	131.177	132.912	128.279	122.893	(6,32%)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos
82				
Enero		-143,6	-143,6	
Febrero		44,0	-187,6	
Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
Abri		49,4	-146,2	
Mayo		59,2	-87,0	
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio		43,2	-61,1	
Agosto		70,5	9,4	
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre		78,0	110,5	
Noviembre		11,2	121,7	
Diciembre	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83				
Enero	1.952,5	77,3	77,3	-624,6
Febrero	1.739,3	65,6	142,9	-777,9

B: EMISIONES DE PACARES (Al 28-02-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
C.T.I. Cia. Tecno Industrial S.A.	26.327	263.972	—
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	7.780	1.032.044	—
Cia. Industrial S.A.	—	124.238	—
Forestal S.A.	741.875	2.180.668	—
Industrias Coia S.A.	35.781	996.586	—
Industrias Forestales S.A.	—	322.162	—
Inversiones Huélen	127.737	—	—
Inversiones Las Nieves	577.341	—	—
Inversiones San Patricio	398.353	210.139	—
Inversiones Valle Central S.A.	14.869	246.209	—
Soc. de Inv. José Miguel Carrera S.A.	317.552	—	—
Viña Sta. Carolina S.A.	—	550.518	—

En 1982 creció exportación forestal, pecuaria y agrícola

□ Análisis del sector, del Ministro Jorge Prado al inaugurar año académico en U. de Concepción

Un incremento en la participación porcentual de cada rubro sobre el total exportado, presentó en 1982 el sector agrícola, forestal y pecuario. La información fue entregada por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, durante la inauguración del año académico de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción, con sede en Chillán.

En su análisis, el Secretario de Estado indicó que el total de las exportaciones silvopecuarias, considerando aquellas superiores a los 150 mil dólares, fueron del orden del 99,9%, sobre el total. Los índices demuestran, asimismo, un incremento significativo en el sector pecuario que, de un 4,7% que representaba en 1980, aumentó a un 5,4% el año pasado.

Explicando el cuadro estadístico de las exportaciones, Prado puntualizó que el grueso del producto agrícola está centrado en la fruta, que representa una entrada de divisas de 251 mil 177 dólares. Respecto de los rubros que constituyen importaciones, el Ministro de Agricultura dijo que la siembra de trigo 1983-84 abarcó un total de 500 mil hectáreas, a diferencia del período 82-83 que alcanzó sólo a las 355 mil hectáreas.

Consignó que, de acuerdo al programa elaborado para la temporada 83-84, "es voluntad hacer que el producto —trigo— reciba un precio relacionado directamente con la cotización internacional". En cuanto a la leche señaló que "se mantendrá el

arancel del 35% mientras permanezcan los subsidios externos". En el rubro de la remolacha indicó que, en la actualidad, las cinco plantas en funcionamiento —Curicó, Linares, Chillán, Los Angeles y Rupanco, abastecen en un 80% las necesidades azucareras del país y, para los años 83-84 se cosecharán 60 mil hectáreas.

Continuando con su estudio, el titular de agricultura puntualizó que en el rubro maíz y arroz, dependiente de COPAGRO, habrá una apertura del poder comprador. Respecto de las oleaginosas, el bajo precio internacional "hace difícil una recuperación", y la situación de la carne "depende, en estos momentos, del mercado interno", mejorándose para ello las infraestructuras de los mataderos, incentivándose una apertura al mercado externo y realizando una tipificación del producto.

ACCIONES

El titular de Agricultura expuso las siguientes acciones, de carácter general:

— Mantener un tipo de cambio real, de acuerdo con la capacidad y posibilidad de nuestra economía, que incentive las exportaciones y la sustitución de importaciones.

— Mantener una política arancelaria pareja, estableciendo sobre todo la vez que las circunstancias lo aconsejen o lo determinen, con el objetivo de contrarrestar los subsidios en el país de origen o créditos especiales

para los importadores chilenos, lo que también es una forma de subsidio, o cualquier ventaja artificial que opera en detrimento de la producción nacional.

— Mantener, por todos los medios que otorguen un manejo adecuado de la economía y las leyes vigentes, una tasa de interés compatible con una explotación rentable en las faenas de producción, servicios y comercialización. A ello apunta el saneamiento del sistema financiero en el que las autoridades económicas están empeñadas y que son de conocimiento público.

Indicó que el Ministerio de Agricultura está elaborando un documento que contendrá la política de este sector, que fijará las reglas y metas a que deberán ceñirse los agricultores.

ANALISIS DEL SECTOR

Refiriéndose brevemente a la historia del país, en el aspecto agrícola, el titular de esa cartera mencionó los efectos negativos que tuvo la puesta en marcha de la reforma agraria que "comenzó a operar con un criterio político y no técnico".

En términos económicos es difícil calcular su costo, pero se estima de innumerables proyecciones. Sin considerar las pérdidas patrimoniales ni los esfuerzos productivos de los agricultores, éstos llegan a los 111 millones de dólares. Además, fue destruido el sector más grande de la pro-



Jorge Prado, Ministro de Agricultura.

ducción nacional agrícola, desapareciendo que dura hasta hoy.

La política actual del Gobierno, en este respecto, denota un repunte en el crecimiento efectivo del sector. Mientras en 1972 éste era de menos 1,2%, en 1973 aumentó a un 5,6% entre esta fecha y el año pasado alcanzó a un 49,5%. Esto trae como consecuencia un fortalecimiento de la agrupación de los agricultores, tanto a nivel comunal como nacional, y más importante, "la clase rural se pone en marcha en su lucha por defender la libertad de Chile".

Las estadísticas en este punto son significativas: las plantaciones frutales crecieron en 25 mil hectáreas, la masa bovina aumentó en 450 mil cabezas de ganado, llegando a los 100 millones, 700 mil; la forestación privada creció a un ritmo de 60 mil hectáreas por año.

ción y un respaldo a la acción que ha sido llevado a cabo por devolver a la Bolsa los instrumentos que hemos perdido y que nos han hecho disminuir nuestra actividad".

La Bolsa de Comercio como sociedad anónima tiene 48 acciones repartidas de una en cada accionista excepto en Tanner y Compañía que tiene tres: Guillermo Schiess, Ricardo Marín y Ureta y Bianchi que tienen cada uno. La Junta acordó, además, distribuir un dividendo de 1.050.000 pesos por cada acción.

MONEDAS DE ORO

Con respecto a la suspensión, que aún se mantiene, de transar moneda de oro en la Bolsa, Eugenio Blanco recordó que efectivamente es irrelevante para la macroeconomía, pero que para la economía de los inversionistas ahorrantes es muy importante. Con anterioridad, durante la presidencia de Jorge Alessandri, fue suspendida igualmente la transacción de oro en 1976 hasta ahora en que se encuentra en estudio en el Banco Central.

Blanco expresó que las 8 mil monedas de oro que se transaban como promedio mensual, con un valor de 24 millones de pesos, representaban una inversión y ahorro que ahora está dando a la actividad bursátil. Desde 1976 hasta ahora, en dichas operaciones se movilizaron 10 mil millones de pesos. Agregó que en las grandes Bolsas el oro es una de las transacciones importantes y que constituye una referencia, incluso para el Banco Central de Chile.

No poder transar, señaló, es un merma en las utilidades de los accionistas de la entidad y una reducción de alternativas de instrumentos para los inversionistas que operan en la Bolsa.



Eugenio Blanco Ruiz, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año	●			
			BANCOS NACIONALES	BANCOS EXTRANJEROS	FINANCIERAS	BANCOS NACIONALES
Sud Americano	2,10	—	2,10	2,15	6,00	3,00
Del Pacifico	2,20	12,00	2,20	2,00	—	2,90
Continental	2,10	9,00	2,10	2,00	—	2,90
Osorno	2,20	9,00	2,20	2,10	—	2,90
BANCOS EXTRANJEROS						
Republic	2,15	6,00	2,15	2,00	—	2,90
Colombia	2,00	—	2,00	2,00	—	2,90
Chase Manhattan	2,00	—	2,00	2,00	—	2,90
Nación Argentina	2,10	—	2,10	2,00	—	2,90
FINANCIERAS						
Financo	2,25	12,50	2,25	2,25	11,00	3,00
Fusa	2,25	11,00	2,25	2,25	11,00	3,00
Davens	2,20	—	2,20	2,20	—	2,20
Condell	2,10	—	2,10	2,10	—	2,10
BANCOS NACIONALES						
Estado	3,00	—	3,00	3,00	—	3,00
Concepción	2,90	—	2,90	2,90	—	2,90
Internacional	2,90	—	2,90	2,90	—	2,90

Exportaciones a Colombia llegan a US\$ 60 millones

□ Balanza comercial favorece ampliamente a nuestro país

A más de 60 millones de dólares alcanzan las exportaciones chilenas hacia Colombia, con lo que la balanza comercial es ampliamente favorable a nuestro país.

La información fue entregada por el director de la Oficina Comercial de PROChile en Bogotá, Juan del Solar, quien agregó que las exportaciones colombianas a Chile alcanzaron a doce millones de dólares en ese período.

Las ventas chilenas a Colombia se basan actualmente en cerca de ocho rubros que representan el 80 por ciento del volumen total. Entre ellas destacan las manufacturas de cobre o alámbrón, por un valor de diez millones de dólares; las frutas frescas por 15 millones de dólares y los granos, junto con los vinos, por una cantidad aproximada de cuatro millones y medio de dólares.

En la actualidad, Colombia se desata por ser el primer comprador mundial de vino embotellado chileno, lo que se ha manifestado especialmente en los dos últimos años. En 1981, las adquisiciones fueron de 172 mil 531 cajas y en 1982 se alcanzó a las 158 mil unidades, con un monto total de 2.3 millones de dólares.

Otros productos chilenos comprados por Colombia son: aceite de pescado semirrefinado; celulosa, por un monto cercano a los seis millones de dólares; cospeles para acuacultura de moneda por tres millones de dólares y monedas sin carácter de colección por cuatro millones de dólares.

Chile —en tanto— importa desde Colombia productos químicos para la industria plástica, polietileno, papel para cigarrillos revistas y folletos.

ARANCELES

Por otra parte, se informó que actualmente los Gobiernos de Chile y Colombia —a través de sus respectivas representaciones comerciales, se encuentran estudiando la rebaja de aranceles aduaneros para diversos productos que se importan recíprocamente en ambas naciones.

La información proporcionada por la oficina comercial de PROChile en Bogotá añade que en el caso de Chile, se pretende obtener franquicias para el caso de la fruta seca y conservada; productos de acero y cobre; piezas y partes electrodomésticas y otras mercaderías.

Este país tiene buenas posibilidades de aumentar el volumen de sus exportaciones a Colombia, a través de la diversificación de rubros y —especialmente— sobre la base del proceso de negociación de preferencia arancelaria en el mercado colombiano.

FERIA

Por otro lado, se informó que entre el 1º y el 10 de julio próximo se realizará en Bogotá, Colombia, la Cuarta Feria AGROEXPO, que está dirigida especialmente a la exposición de insumos, productos agrícolas y agroindustriales.

Chile ha comprometido sus asistencias al Pabellón de la Alimentación con muestras variadas y los potenciales interesados pueden establecer contacto con el Departamento de Ferias de PROChile.



A más de sesenta millones de dólares alcanzan los embarques de productos chilenos al mercado colombiano, de acuerdo a las últimas cifras proporcionadas por PROChile

De "escasa magnitud" ha sido el ahorro interno

□ Lo señala documento elaborado por economista y presentado a reunión continental de Bancos Centrales.

□ El aumento generado en años pasados se dirigió al consumo, principalmente, de bienes importados

El ahorro nacional neto ha sido de escasa magnitud en los últimos 22 años, según afirma un estudio elaborado por el economista del Banco Central, Mario Gutiérrez titulado "Ahorro y crecimiento económico en Chile: una visión del proceso desde 1960 a 1981 y proyecciones de mediano plazo". Se trata de un trabajo presentado en la XIX reunión de técnicos de Bancos Centrales del continente, celebrada en Viña del Mar entre el 31 de octubre y el 5 de noviembre de 1982 y que fue incluido en la Serie de Estudios Económicos del instituto emisor.

Agrega que "este bajo esfuerzo de ahorro interno se explica esencialmente por la ausencia o falta de ahorro casi persistente de los hogares y empresas" durante esos dos decenios analizados.

El Gobierno, generó ahorro durante todos los años con excepción del período 1970-1973 con un monto que representa aproximadamente 25% del ahorro total.

AHORRO EXTERNO

El documento expresa que el ahorro externo, definido como excedente de la nación en cuenta corriente, es decir, créditos provenientes del exterior, financió en promedio, el 19.2% de la inversión bruta en el período 1960 y 1980, alcanzando su nivel más alto en 1981, con 65.9 por ciento.

Agrega que "el único año de la serie en que el país tuvo un excedente para prestar al resto del mundo fue en 1976, año en que, por las particulares condiciones de nuestra economía, presentó un importante excedente en la balanza comercial, unido a un reducido déficit en servicios no financieros".

El análisis de otro de los cuadros estadísticos que contiene el trabajo revela que la inversión neta ha sido financiada mayoritariamente mediante el ahorro externo, sobre todo a partir de 1977. En este período se origina una sustitución de ahorro nacional por ahorro externo, lo cual produce un aumento de la deuda externa fundamentalmente de la privada.

POCO AHORRO

Señala el documento que "el bajo nivel de ahorro nacional neto, de acuerdo con los antecedentes disponibles, se explica en general, por el bajo nivel de ahorro generado por el Gobierno y por el escaso nivel de ahorro del resto de los agentes, determinado esencialmente por el significativo desinterés por ahorrar de hogares y empresas no societarias".

Estimaciones preliminares muestran a partir de 1974 una disminución del ahorro de hogares, lo que el trabajo explica así: "El consumo de hogares ha aumentado entre 1974 y 1981, en un 41.1 por ciento, en términos reales, mientras que el Producto Geográfico Bruto lo ha hecho sólo en 31.4% en el mismo período. Este mayor consumo no tendría como contrapartida un aumento de los ingresos corrientes en la misma magnitud".

Además, expresa, "es probable que los hogares hayan incrementado sus niveles de consumo debido a la mayor disponibilidad de bienes y servicios existentes en la economía, tanto en variedad como en calidad, debido a la apertura al comercio exterior. Esto se observó especialmente en ciertos bienes, a los cuales anteriormente una parte importante de la población no tenía acceso, tales como equipos electrónicos y automóviles. Por otra parte, el desarrollo del mercado de capitales facilitó la obtención de créditos a plazos —cada vez mayores, lo cual incentivó y facilitó la adquisición de bienes de consumo".

Concluye afirmando que "conjuntamente con lo anterior, el fuerte crecimiento experimentado por la economía a partir de 1977, posiblemente haya afectado las expectativas de los agentes, generando un aumento en el ingreso permanente y por tanto en el consumo".

ADICO reúne antecedentes sobre venta de combustibles

□ Entidad gremial manifiesta inquietud por la forma como se lleva a cabo comercialización del producto

El gerente de la Asociación de Distribuidores de Combustibles ADICO, Raimundo Vergara, informó que

la entidad empresarial está recopilando la mayor cantidad de información de parte de los socios en torno a la forma en que se están comercializando tales fluidos en el país.

Al mismo tiempo, se solicitó a los directores nacionales y a los presidentes regionales y provinciales que efectúen reuniones en sus respectivas jurisdicciones para abordar esta materia y canalizar el mayor número de datos al respecto.

DISTRIBUIDORES

Lo que se persigue —en definitiva— es la opinión de los distribuidores asociados de ADICO, en torno al actual ordenamiento jurídico que rige para la distribución de combustibles.

También se han hecho consultas directas a las compañías mayoristas a fin de obtener de ellas un pronunciamiento que le permita a la entidad gubernamental analizar la situación, en mejor forma.

COMPAÑIAS

Por su parte, los distribuidores de combustibles minoristas han manifestado su inquietud, debido a que las grandes compañías están llevando a cabo acciones tendientes a transformar los actuales contratos de arrendamiento en otros de consignación o comisionistas.

Se informó que el problema que enfrentan los distribuidores minoristas comenzará a ser analizado en asambleas locales, la primera de las cuales se efectuará el lunes próximo en San Fernando.

ECONOMIA La Nación/7A

NOTICERO ECONOMICO

125 clausuras por no otorgar boleta

Ciento veinticinco establecimientos comerciales del Gran Santiago, incluidos ocho de la Feria del Hogar fueron clausurados por el Servicio de Impuestos Internos por no otorgar boletas de compraventa.

La información la proporcionó el Servicio de Impuestos señalando que en la mayoría de los casos la sanción es por diez días.

Si embargo, en 19 de ellos será por 20 días, debido a que son reincidentes en esta infracción. Entre los establecimientos sancionados hay locales como fábricas de confites, un balneario de la localidad de El Monte, un camping de Peñafiel, tiendas de artesanía, confiterías, una empresa de demolición, el estudio de un abogado y botillerías.

NUEVO VICE DE LA ECA

Asumió sus funciones el nuevo vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, brigadier general Manuel Arturo Vivero Avila.

El nombramiento del general Vivero, por el Presidente de la República General Augusto Pinochet, fue confirmado oficialmente según decreto número 53 del Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, de fecha 29 de marzo de 1983.

El general Manuel Arturo Vivero nació en Caquenes en 1920. Realizó sus estudios en el Liceo de su ciudad natal y luego ingresó a la Escuela Militar en 1939, egresando como oficial de la rama de Caballería. Fue profesor de la Academia de

Guerra en Logística e Inteligencia. Su labor docente también fue ejercida en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica en la asignatura de Geopolítica.

Otros cargos de importancia que ha ocupado durante la actual administración han sido:

1973-74, Ministro de Vivienda y Urbanismo;

1975-77, Director del Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo, SINAP;

1974-79 Director de la Dirección de Aprovechamiento del Estado, DAE; y

1979-81, Embajador en la República de El Salvador.

CAYO CONSUMO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, Abril 8 (ANSA). — El consumo privado global en la Argentina experimentó en el primer bimestre de este año una caída del ocho por ciento en relación con igual período de 1982, según consigna un informe oficial cuyo contenido trascendió, según la agencia privada "Noticias Argentinas" (NA).

La retroacción del consumo tendría relación directa con la caída del salario real de los trabajadores, que sería del 24.7 puntos para los estatales y del 7.4 puntos para los privados, en los primeros tres meses del año.

En la caída del consumo, el nivel más importante le correspondió a la carne, rubro en el cual la disminución llegó al 20 por ciento respecto de los dos primeros meses del año pasado.

A todo esto, la in-

dustria productora de laminados en caliente (siderúrgica) bajó su actividad en un 15.5 por ciento, en tanto que la producción de cemento se retrajo en un 5 por ciento y la de vehículos los comerciales en un 19 por ciento.

Todos estos datos están contenidos en un informe reservado que elaboró el Banco Central y que fue puesto al estudio de las autoridades argentinas.

COSTO DE IMPORTACION DE CEREALES

(Semana del 6 al 12 de abril)

	Trigo Hard Winter N° 2	Maíz Yellow N° 2
— Precio FOB-Golfo	US\$ 169.50 por ton.	US\$ 137.00 por ton.
— Flete y Seguro	15.50	15.00
— Precio CIF Puerto chileno	US\$ 185.00 por ton.	152.00 por ton.
— Arancel (20%)	37.00	30.40
— Otros gastos (desembalaje, gastos bancarios; corretaje; flete puerto-Santiago; mermas y otros)	15.00	12.00
	US\$ 237.00 por ton.	US\$ 194.40 por ton.
— Equivalente a (al cambio de \$ 75 por dólar)	\$ 1.778 por qqm.	\$ 1.458 por qqm.

FUENTE: SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA.

VALOR DE LA UF

20 de abril	1.535,29
21 de abril	1.536,25
22 de abril	1.537,22
23 de abril	1.538,18
24 de abril	1.539,15
25 de abril	1.540,11
26 de abril	1.541,08
27 de abril	1.542,05
28 de abril	1.543,01
29 de abril	1.543,98
30 de abril	1.544,95
1 de mayo	1.545,92
2 de mayo	1.546,89
3 de mayo	1.547,86
4 de mayo	1.548,83
5 de mayo	1.549,81
6 de mayo	1.550,78
7 de mayo	1.551,75
8 de mayo	1.552,73
9 de mayo	1.553,70

CAIDA DE LA DESOCUPACION

NUEVA YORK, Abril 8 (ANSA). — En marzo pasado, la desocupación cayó del 10.4 al 10.3 por ciento de la población activa de los Estados Unidos, según lo informó el Ministerio de Trabajo, con lo que en la práctica, se registró una ligera caída.

La estadística alternativa de la desocupación que tiene en cuenta para su cálculo a las fuerzas

de trabajo de los 1.6 millones pertenecientes a las Fuerzas Armadas, pasó del 10.2 al 10.1 por ciento.

Entre la población civil, los jóvenes con el 23.5 por ciento y la gente de color con el 19.9 por ciento, van a la cabeza de la clasificación de los desocupados.

PRESTAMOS DEL FMI

CARACAS, Abril 8 (UPI). — Venezuela podría obtener un préstamo del Fondo Monetario Internacional por 1.400 millones de dólares, sugirió el Ministro de Hacienda, Arturo Sosa.

Una misión del FMI está terminando un informe sobre Venezuela como parte de las gestiones para refinanciar la elevada deuda externa del país.

La misión conversó con las autoridades durante dos días para "hacer sugerencias", dijo ayer su jefe Julio González.

Movimiento bursátil

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	FOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARIACION
	ANOS	(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)	(\\$)
ACCIONES								
CHABRASSE	1.942	1.729.729	350.00	310.00	350.00	350.00	T	-1.00
CAR2221	20.000	1.020.207	7.20	7.00	7.00	7.00	T	-17.65
CAR2222	43.522	1.570.955	36.50	36.20	36.20	36.20	T	-0.90
CAR2223	328	4.423	15.00	14.50	14.50	14.50	T	-3.33
CAR2224	34.706	2.121	1.40	1.35	1.35	1.35	T	-3.71
CAR2225	2.175.000	8.000.000	8.500.000	8.700.000	8.500.000	8.500.000	T	+17.19
CAR2226	1.523	1.15.125	25.00	25.00	25.00	25.00	T	+6.25
CAR2227	75.237	125.925	1.60	1.55	1.60	1.60	T	-3.13
CAR2228	37.745	84.125	17.00	17.00	17.00	17.00	T	-0.00
CAR2229	5.200	10.000	20.00	20.00	20.00	20.00	T	-0.00
CAR2230	5.000	47.000	9.40	9.40	9.40	9.40	T	-0.53
CAR2231	420	22.940	37.00	37.00	37.00	37.00	T	-1.00
CAR2232	12.970	197.793	15.25	15.25	15.25	15.25	T	-1.49
CAR2233	26.010	9.853						

NOMINA DEL DIRECTORIO
PRESIDENTE: ENRIQUE NIETO MATTIA
DIRECCION
MARIA CONSUELO NIETO PRIETO
GUILLERMO URIBE IBÁÑEZ
ALVONSO GREZ MATTE
GONZALO NIETO PRIETO
LUIS MORA AMBROSIO
RODEMIL MORALES AVENDAÑO

LABORATORIO GEKA SOCIEDAD ANONIMA Y SUBSIDIARIAS

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

	1982	1981		1982	1981
	\$	\$		\$	\$
ACTIVO			PASIVO		
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponible	15.412.110	9.508.943	Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	107.803.890	60.716.706
Depositos a plazo	5.197.927		Obligaciones con bancos e instituciones financieras porción del largo plazo	54.883.025	52.363.025
Valores negociables	222.198	353.544	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	23.393.567	29.815.780
Deudores por ventas - neto	69.177.659	80.357.359	Dividendos por pagar	771.301	869.734
Documentos por cobrar - neto	52.738.837	49.281.330	Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	37.295.333	25.156.613
Documentos varios	17.899.248	2.184.577	Provisiones	2.584.420	13.182.683
Documentos cuentas por cobrar a empresas relacionadas	2.079.659		Retenciones	6.880.287	12.727.314
Existencias - neto	102.312.076	118.767.186		3.505.141	5.170.755
Impuestos por recuperar	4.402.139	1.402.828			
Gastos pagados por anticipado	696.542	11.645.942			
Total activo circulante	268.078.736	271.589.308			
ACTIVO FIJO:			Total pasivo circulante	237.116.964	200.002.619
Construcciones y obras de infra-estructura	39.338.615	39.779.329			
Maquinarias y equipos	82.593.823	96.407.784	PASIVO LARGO PLAZO:		
Otros activos fijos	29.293.589	18.223.714	Obligaciones con bancos e instituciones financieras	56.640.592	48.503.446
Depreciación acumulada	151.226.027	(21.950.932)	Indemnización por años de servicio	13.739.870	17.780.375
Activo fijo neto	124.147.875	133.459.895	Interés minoritario	34.552	
OTROS ACTIVOS:			Total pasivo largo plazo	70.415.014	66.283.825
Inversiones en empresas relacionadas		8.777.826			
Indemnización por años de servicios	16.768.921	18.058.837			
Mayor valor tipo de cambio preferencial	18.249.366				
Total otros activos	35.018.287	26.836.663			
TOTAL	427.244.888	431.885.866			

ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

	1982	1981
	\$	\$
RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de explotación	564.529.504	586.392.955
Costos de explotación	(319.127.748)	(352.135.361)
Margen de explotación	245.401.756	234.237.594
Gastos de administración y ventas	(198.642.459)	(317.995.428)
UTILIDAD OPERACIONAL	46.759.297	16.262.156
RESULTADOS NO OPERACIONALES:		
Ingresos financieros	3.400.109	
Utilidad inversión empresas relacionadas		4.018.442
Otros ingresos fuera de explotación	7.131.229	4.212.610
Gastos financieros	(44.405.068)	(41.560.445)
Otros egresos fuera de explotación		(2.000.000)
Corrección monetaria	(57.650.983)	1.551.403
Pérdida no operacional	(91.524.713)	(9.168.038)
(PERDIDA) UTILIDAD ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INTERES MINORITARIO	(44.765.416)	7.004.118
IMPUESTOS A LA RENTA		(2.306.231)
(PERDIDA) UTILIDAD ANTES DE INTERES MINORITARIO	(44.765.416)	4.787.887
PARTICIPACION DEL INTERES MINORITARIO EN RESULTADOS DE SUBSIDIARIAS	(30.358)	
(PERDIDA) UTILIDAD DEL EJERCICIO	(44.795.974)	4.787.887

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA POR EL AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

	\$
RECURSOS APlicados:	
Aplicado en operaciones:	
Pérdida del ejercicio	44.795.974
Utilidad en venta de inversión permanente	5.239.185
(Cargos) abonos a resultados que no afectan el capital de trabajo:	
Depositos a plazo	
Castigos de activo fijo	(9.619.042)
Provisión de indemnización por años de servicio	(1.091.461)
Interés minoritario	
Amortización indemnizaciones diferidas	
Corrección monetaria neta de rubros circulantes al inicio del año	(1.289.917)
Total aplicado en operaciones	11.009.866
Adiciones al activo fijo	1.264.929
Inversiones permanentes en otras empresas	20.598
Mayor valor dólar preferencial	18.249.366
Obligaciones a largo plazo traspasadas al pasivo circulante	9.902.014
Indemnizaciones por años de servicio	3.510.176
Retiro de aportes en subsidiarias	134.967
Dividendos pagados	2.382.000
TOTAL RECURSOS APlicados	66.473.916
RECURSOS OBTENIDOS:	
Venta de inversión permanente	13.400.000
Mayor valor pasivo largo plazo por dólar preferencial	11.004.532
Aumento de patrimonio por D.L. 889	796.661
Otros recursos obtenidos	643.812
Interés minoritario	3.964
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	25.846.999
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	40.624.917
VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:	\$
Activos-aumento (disminuciones)	
Disponible y depósitos a plazo	11.101.094
Valores negociables	(311.346)
Deudores por ventas, documentos por pagar y demás deudores varios	16.849.470
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(2.079.659)
Existencias	(16.405.042)
Otros activos circulantes	(12.815.089)
Disminución del activo circulante	3.510.572
Passivos-aumentos (disminuciones)	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(49.607.175)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	6.422.213
Dividendos por pagar	98.433
Cuentas y documentos por pagar	(12.138.720)
Deudores por pagar a empresas relacionadas	10.598.263
Provisiones y retenciones	7.512.661
Aumento del pasivo circulante	37.114.345
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	40.624.917

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el registro de valores con el N° 0113 y, por tanto, está sujeta a la fiscalización y control de la Superintendencia de Valores y Seguros.

En virtud de lo anterior, Laboratorio Geka S.A., es una Sociedad Anónima abierta.

2. RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Composición del grupo consolidado - Los estados financieros consolidados incluyen los correspondientes a Laboratorio Geka S.A. y sus subsidiarias Publicidad Manquehue Ltda. y Comercial Geka Ltda. La participación de la Sociedad en las mencionadas subsidiarias es de un 99% y un 99.51, respectivamente.

b) Bases de consolidación - Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, eliminándose todas las transacciones y saldos significativos entre la Sociedad y sus subsidiarias.

c) Corrección monetaria - Los estados financieros consolidados han sido corregidos monetariamente según las normas legales y la legislación vigente de la Superintendencia de Valores y Seguros para reflejar el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda. Las correcciones mencionadas se han basado en el índice de precios al consumidor (I.P.C.) de un 201 en 1982 y un 11.11 en 1981, respectivamente.

Las cuentas de ingresos, costos y gastos del estado de resultados han sido corregidas contablemente sobre la base de los I.P.C. mencionados con el objeto de presentarlos a valores de cierre de cada ejercicio. Los efectos de estos ajustes se demuestran en Nota 4.

A efectos de una mejor comparación, las cifras de los estados financieros consolidados de 1981 han sido expresadas extracontablemente en un 20% (corrección monetaria del capital de trabajo para 1982). No obstante, dicho índice no es representativo de la variación real de los pasivos en moneda extranjera de la Sociedad.

d) Depósitos a plazo - Los depósitos a plazo se presentan al valor de adquisición más los intereses devengados al cierre del ejercicio.

e) Inversiones de fácil liquidación - Las inversiones de fácil liquidación se presentan dentro del rubro valores negociables y se valorizan como sigue:

acciones de cotización bursátil, al menor valor entre el costo de adquisición corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil al cierre de cada ejercicio.

cuentas de renta fija en fondos mutuos, al valor de la cuota al cierre del año.

f) Tipo de cambio - Los saldos en moneda extranjera han sido ajustados al tipo de cambio vigente al cierre de cada ejercicio. Respecto al ejercicio 1982 y en conformidad a lo dispuesto por la legislación vigente, la Sociedad se ha acogido al denominado dólar preferencial, en aquellas deudas que cumplen con los requisitos establecidos por la autoridad para estos efectos. Los pasivos que al 31 de diciembre de 1981 no cumplían con este tipo de cambio se presentan convertidos al tipo de cambio preferencial. El efecto de la diferencia entre ambos tipos de cambio se incluye en otros activos, como diferencia por tipo de cambio preferencial, por un monto de \$18.249.366.

Las diferencias de cambio que afectan los resultados fueron imputadas a la cuenta corrección monetaria. Los tipos de cambio al 31 de diciembre de 1982 y 1981 fueron los siguientes:

Moneda	Tipo de cambio 31.12.82	Tipo de cambio 31.12.81
US\$ - Preferencial	58.47	-
US\$ - Referencial	73.43	39.00
Marcos alemanes - Referencial	30.944	17.196
Marcos alemanes - Preferencial	25.761	-

g) Existencias - Las existencias de materias primas, productos terminados y materiales de envase, han sido valorizadas a sus respectivos costos de reposición, establecidos por el artículo 16 de la Ley de Bienes de Valor, así determinados no son superior a los valores netos de realización, ni varían significativamente con respecto a la valoración según principios contables generalmente aceptados.

h) Activo fijo - Los bienes del activo fijo han sido actualizados sobre valores netos de depreciaciones acumuladas.

i) Depreciación - La depreciación de los bienes del activo fijo se calculó en base a valores netos de depreciación, corregidos monetariamente, considerando los años de vida útil establecidos. El año de vida útil para 1982 es de 59.619.042 y para 1981 es de 58.666.939, respectivamente, y se han contabilizado con cargo a resultados bajo los rubros, costo de ventas y gastos de administración y de ventas.

Sociedad Anónima Abierta constituida por escrituras públicas de fechas 28 de junio y 23 de Agosto de 1927, ante el Notario Público N° 100 de Santiago, acuerdo al Decreto Supremo N° 1996 de 7 de Septiembre de 1927, e inscrita a fojas 1102 con el N° 783 de fecha 1927 del Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.

j) Inversión en empresa relacionada - Al 31 de diciembre de 1981, la inversión en Nutrexpa Ltda. se presenta valorizada al costo más corrección monetaria y ajustada al valor patrimonial proporcional al cierre del año, incluyendo el reconocimiento de los resultados devengados en la proporción que le corresponde a la Sociedad. Al 31 de diciembre de 1982 la inversión se vendió a la mencionada Sociedad (Nota 7).

k) Indemnización por años de servicio - La Sociedad, de acuerdo con los convenios colectivos pactados con el personal provisoriales, paga indemnizaciones por años de servicio por la obligación total a valor corriente.

El cargo diferido originado en el año 1980 se amortiza en un periodo estimado de 10 años de servicios futuros del personal, a contar desde el año, lo que significó un cargo a los resultados ascendentes a \$1.289.917 en 1982.

l) Vacaciones - El costo de las vacaciones del personal se debita a resultados en el periodo que el personal hace uso de ellas.

m) Reclasificaciones - Para fines comparativos se efectuaron ciertas reclasificaciones a los estados financieros de 1981.

3. CAMBIOS CONTABLES

Durante el periodo no han ocurrido cambios en la aplicación de principios de contabilidad.

4. CORRECCION MONETARIA

La corrección monetaria calculada de acuerdo con las bases indicadas en nota 2c) originó un efecto en resultados según el siguiente detalle:

	1982	1981
	\$	\$
Débitos		
(créditos)		
Capital propio financiero	27.816.710	17.110.264
Passivos exigibles	73.954.709	
Otro	(17.781.565)	(2.489.355)
Activo circulante	(21.399.518)	(11.556.876)
Otros pasivos	(3.113.806)	(130.327)
Corrección monetaria neta de cuentas de balance	59.476.439	2.933.706
Corrección monetaria neta de cuentas de resultado	(1.825.456)	(4.485.109)
Débito (crédito) neto a resultados	57.650.983	(1.551.403)

5. DEUDORES POR VENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR

Las cuentas deudoras por ventas y documentos por cobrar se presentan netas de la provisión para deudas incobrables según el siguiente detalle:

	Deudores por venta 1982	Documentos por cobrar 1981
	\$	\$
Provisión para incobrables	5.130.000	3.635

Moscú expulsó a dos funcionarios británicos

LONDRES, Abril 8 (AP).— La Unión Soviética expulsó hoy a un agregado militar británico y al corresponsal de un diario londinense, en lo que la Secretaría de Relaciones Exteriores aquí dijo fue una represalia injustificada por la expulsión de tres soviéticos de Gran Bretaña.

El subagregado de la Fuerza Aérea en la embajada británica aquí, David Williams, y el corresponsal del diario económico "Financial Times", Anthony Robinson, recibieron el plazo de una semana para abandonar el país, dijo la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Una declaración oficial aquí dijo que "esta acción soviética es claramente en represalia por la expulsión de tres funcionarios soviéticos de Londres la semana pasada".

El embajador británico en Moscú, sir Ian Sutherland, fue convocado esta mañana al Ministerio de Relaciones Exteriores soviético, donde se le informó sobre las expulsiones.

La secretaría indicó que el embajador protestó energéticamente por "esta acción totalmente injustificada".

El 31 de marzo el gobierno británico ordenó la expulsión de dos funcionarios de la embajada soviética, por presuntas actividades "incompatibles con sus posiciones", según la habitual frase utilizada para referirse al espionaje.

"Sendero Luminoso" Dramático relato de matanza de 66 campesinos en Perú

LIMA, 8 Abril (ANSA).— Malheridos sobrevivientes del execrable y bárbaro ataque a la comunidad andina de Lucanamarca narraron espeluznantes hechos de残酷 perpetrados por el nutrido grupo de extremistas de "Sendero Luminoso", que sin piedad dieron muerte con armas de fuego, cuchillos, hachas e instrumentos de labranza a sesenta y seis hombres, mujeres y niños.

Las declaraciones formuladas a las autoridades y a la prensa por seis de los sobrevivientes de la matanza que ha conmocionado a la opinión pública, evidencian la caótica situación imperante en la región central andina del país, donde el gobierno ha declarado el Estado de Emergencia en siete provincias, instaurando un comando político-militar.

En extremecedor relato, el alcalde de Lucanamarca, Gualberto Tocas Rojas (quien herido de bala perdió el conocimiento y lo dieron por muerto), manifestó que el ataque de los "senderistas" fue una venganza porque el pueblo no aceptó sus imposiciones ideológicas y además el pasado 14 de marzo rechazó una incursión de los sedicinosos, matando a seis de ellos.

Ahora, agregó Tocas Rojas, llegaron como enloquecidos, divididos en cuatro grupos de unos cuarenta "senderistas" cada uno y nos sorprendieron. "Algunos" —prosigue el relato del alcalde de Lucanamarca— atinamos a correr hacia los cerros vecinos y otros respondieron a las balas con sus "huaracas" (hondas originales de los Andes que los campesinos utilizan con suma precisión).

"Estaban enloquecidos, con metralletas, hachas, picos, piedras y otros objetos, dieron muerte en forma indiscriminada a los pobladores, ensañándose con las mujeres, niños y ancianos".

Otro de los sobrevivientes, Osvaldo Ayacuca, dice recordar que huía, cuando fue atacado por dos "senderistas", uno de los cuales le asentó un hachazo en la cabeza.

"Algunos estaban encapuchados y parecían ebrios o drogados frente a sus indefensas víctimas", dijo Marcelino Casavilla, que se repone en el hospital de Ayacucho de las heridas de bala que sufrió en el hombro y corrió que le infirieron con un machete en la zona occipital.



Las devastadoras inundaciones que afectan a Mississippi y Louisiana en Estados Unidos, tienen bajo un metro de agua a la ciudad de Nueva Orleans, en la foto, la que se encuentra virtualmente aislada del resto del país (Radiofoto UPI).

Japón preocupado por el deterioro en vínculos sino-norteamericanos

TOKIO, Abril 8 (DPA).— Japón expresó hoy preocupación por el deterioro de las relaciones entre China y Estados Unidos, después de que Estados Unidos concediera asilo político a la joven tenista china Hu Na y el gobierno de Pekín respondiese suspendiendo el intercambio cultural y deportivo con Norteamérica.

El Secretario de Gabinete Ministerial nipón Masaharu Gotoda calificó la decisión china de "lamentable incidente" y el Ministro del Exterior Shintaro Abe apeló a Estados Unidos y China a que den pruebas de moderación y busquen una salida a sus divergencias.

FARSA POLÍTICA

PEKÍN, Abril 8 (ANSA).— El "Diario del Pueblo" de hoy intervino con un artículo en la polémica acerca de la concesión por parte estadounidense del asilo político a la tenista china Hu Na, definiendo esta decisión una "farsa política".

El diario afirma que cartas, documentos y solicitudes que llevan la firma de Hu Na, no han sido ciertamente escritas por ella también porque el estilo y la fraseología usadas no están a la altura de su preparación cultural relativamente limitada.

Sin embargo, los observadores señalan que Hu Na

—cuyo padre es entrenador de básquetbol del Ejército y cuya familia vive en Chengdu, en Sichuan— se presentó espontáneamente a las autoridades estadounidenses y que hasta ahora ninguna fuente china ha dicho que fue secuestrada por alguien.

MOTIVOS DUDOSOS

PEKÍN, Abril 8 (DPA).— Por una joven tenista china llamada Hu Na las relaciones chino-norteamericanas han decaído sensiblemente. La tenista, de 19 años de edad, solicitó y obtuvo asilo político en Estados Unidos, lo que provocó una severa reacción de Pekín, siendo la medida más espectacular adoptada por los chinos la suspensión unilateral del intercambio cultural y deportivo.

Los motivos no han podido ser esclarecidos todavía del todo. Declaraciones chinas permiten extraer la conclusión de que sólo hacia afuera se trata del asilo a Hu Na y que un papel importante lo juega en este asunto el problema de Taiwán.

Al afirmar que Hu Na se halla en manos de agentes de Taiwán, habiendo sido presionada por ellos a quedarse en Estados Unidos, China quiere demostrar que existe una complicidad entre el gobierno de Washington y el régimen nacionalista de Taiwán.

OLP negará representación a Jordania en tratativas de paz

KUWAIT, Abr. 8. (Latin-Reuter).— El líder palestino Yasser Arafat envió hoy mensaje al rey Hussein de Jordania que según fuentes palestinas no daría al rey la representación de los palestinos en las conversaciones de paz con Israel auspiciadas por los Estados Unidos.

Arafat partió de Kuwait con destino a Adén después de tres días de

reuniones con altos funcionarios de su Organización para la Liberación Palestina (OLP). Su asesor político, Hamid Al-Assan, llevó el mensaje a Amman.

Fuentes de la OLP dijeron que el mensaje diría al rey que la OLP se atiende a las decisiones adoptadas por el Consejo Nacional Palestino en Argel en febrero. El Consejo apoyó un

plan de paz árabe para Medio Oriente y dijo que las propuestas del Presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan eran insuficientes, aunque no las rechazó de plano.

El plan de Reagan propone el autogobierno palestino en asociación con Jordania para las zonas de Cisjordania y Gaza, actualmente ocupadas por Israel. El plan árabe va más lejos proponiendo un estado palestino independiente.

Arafat mantuvo la semana pasada en Amman conversaciones con el rey Hussein en las que el rey procuró el respaldo de la OLP para la prosecución de las conversaciones con Israel propiciadas por los Estados Unidos.

Arafat voló posteriormente a Kuwait para convocar primero a los dirigentes de su propio grupo guerrillero.

Al Fatah y luego a otros funcionarios de la OLP, para tratar el pedido del rey



El Príncipe Carlos toma un baño matutino en una playa cercana a la localidad australiana de Perth. Lo acompaña su guardaespaldas y una amiga M.º Meadow, a quien conoció en un viaje anterior. Los Príncipes de Gales se encuentran de visita en este país desde hace tres semanas (Radiofoto UPI).

EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.

DOMICILIO LEGAL: SAN FRANCISCO N° 454 TELEFONO 2234555
BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ACTIVO CIRCULANTE

PAPEL CIRCULANTE

CAPITAL DE TRABAJO

ACTIVO FIJO

OTROS ACTIVOS

PAPEL A LARGO PLAZO

PATRIMONIO NETO

136.455.734,74
80.466.989,77
67.791.344,97
43.457.051,10
11.575.441,39
(22.172.367,25)
80.446.064,21

INGRESOS DE EXPLOTACIÓN
COSTO DE EXPLOTACIÓN
MANO DE EXPLOTACIÓN
COSTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS
RESULTADO OPERACIONAL
OTROS INGRESOS / (Gastos / Gastos NO OPERACIONALES)
COMPROBACIÓN MONETARIA (MAS/MEJOS)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA
IMPUESTO A LA RENTA
UTILIDAD

245.380.376,28
(- 195.352.390,82)
59.967.985,43
(- 34.955.964,79)
- 5.082.078,66
(- 4.487.620,67)
(187.938,44)
136.478,55

Gabriela Mette de Demeyer
Gerente General

Boleto Volar Galletas
C.G. N° 25.873 Llamada N° 7.775

URSS emplazará misiles que alcancen EE.UU. en 3 minutos

BUDAPEST, Abril 8 (Latin-Reuter).— Un alto funcionario del Kremlin dijo que la Unión Soviética necesitará desplegar armas nucleares que puedan alcanzar a los Estados Unidos en tres minutos si la OTAN lleva a cabo sus planes de emplazar nuevos misiles en Europa.

Pero añadió que Moscú no tiene planes de instalar misiles en Cuba, situada a menos de 100 kilómetros del territorio continental estadounidense.

Vadim Zagladin, primer subjefe del Departamento del Comité Central del Partido Comunista, dijo en una entrevista transmitida anoche por la televisión húngara:

"Respecto de Cuba, una vez firmamos un convenio con los Estados Unidos, y los países socialistas nunca rompen sus convenios, y nunca lo harán. Existen otras maneras".

En 1962, Moscú retiró misiles de Cuba como parte de un entendimiento logrado con Washington que puso fin a una crisis originada por la presencia de armas soviéticas en la isla.

La agencia noticiosa oficial húngara MTI transmitió hoy extractos de las respuestas de Zagladin a preguntas referidas a una reciente propuesta de compromiso del Presidente Ronald Reagan sobre limitación del número de misiles nucleares de mediano alcance en Europa.

Zagladin dijo:

"Si se emplea un solo misil más, nos veremos obligados a responder. En primer lugar, tendremos que equilibrar la nueva amenaza, y se trata de una amenaza extremadamente seria".

"Los misiles estadounidenses pueden alcanzar a Hungría en tres minutos y a la Unión Soviética en cinco. En consecuencia, necesitaremos un sistema de defensa que pueda alcanzar a los Estados Unidos en tres o cinco minutos".

"¿Cómo? Con medios técnicos. No desde Cuba".

Zagladin dijo que cree que se llegaría a una solución de compromiso en las negociaciones soviético-estadounidenses sobre limitación de misiles en Europa, debido a que todavía no hay una respuesta clara, ni siquiera en los Estados Unidos, a la "solución provisoria" propuesta por Reagan.

Esta propuesta, ya que ha sido rechazada por el Kremlin, tendrá por objeto, según los Estados Unidos, dejar a ambas partes con igual número de ojivas de mediano alcance, mientras está pendiente para el largo plazo la eliminación de todas las armas de ese tipo.

Zagladin dijo que el plan de Reagan demostraba que las conversaciones entre soviéticos y estadounidenses sobre reducción de armas que actualmente se llevan a cabo en Ginebra eran simplemente un juego y no negociaciones reales.

Zagladin reiteró los asertos soviéticos de que Reagan ha incurrido en una "flagrante mentira", al decir que Moscú no observó su propio cese, anunciado el año pasado, del despliegue de misiles SS-20 al oeste de los Montes Urales.

"No hemos añadido absolutamente nada a nuestro arsenal europeo de misiles SS-20, y el número de SS-4 y SS-5 ha sido considerablemente reducido. Desde el anuncio del congelamiento no hemos desplegado un solo misil que pueda alcanzar a Europa Occidental".

Dijo Zagladin que "Asia es otra cuestión. Durante este tiempo se han empleado aviones estadounidenses F-46 en Hokkaido (Japón), y existe un vasto arsenal de mediano alcance en las zonas sur y centro de Japón".

Adió que con respecto a Asia "nuestra propuesta de negociación sigue sin estar contestada". No dio otros detalles.

Interrogado acerca de las perspectivas de una reunión entre Reagan y el Jefe del Partido Comunista soviético Yuri Andropov, Zagladin dijo:

"Hemos expresado disposición para un encuentro de ese tipo en varias oportunidades pero dejando en claro que es indispensable que haya resultados positivos del mismo".

"Reagan hace todo lo posible para probar que no es factible ningún tipo de logro. Es su decisión, no la nuestra".

Afirman en Londres

Argentina podría tener pronto la bomba atómica

NUEVA YORK, Abril 8 (UPI).— La Argentina está desarrollando la tecnología y el material necesario para producir y lanzar una bomba atómica y "si se apura" podría tenerla a fines de este año, informó la revista británica "The Economist".

La información está contenida en la última edición reservada de la prestigiosa revista, una copia de la cual fue obtenida en Nueva York por United Press International.

La publicación, de circulación limitada, dice que "de acuerdo con estimaciones de Inteligencia de Estados Unidos, Argentina tiene suficiente material nuclear para tener lo menos una usina nuclear y está adquiriendo la tecnología básica de misiles que puede ser usada para lanzar esa bomba".

The Economist destaca que ahora preocupa la construcción de por lo menos un cohete para lanzar un satélite de comunicaciones que vincule Buenos Aires con el sur argentino y "tal cohete podría ser usado para transportar una bomba atómica".

Luego cita a "un funcionario estadounidense con acceso a las estimaciones", quien dice que "Las Fuerzas Armadas argentinas están muy dedicadas al programa. Si se apuran podrían finalizar una bomba rudimentaria simple para fines de este año. Podrían incluso, si fuera urgente, tener una fuerza pequeña de armas nucleares para 1986".

Después pasa revista al programa argentino de construcción de usinas atómicas para generar electricidad y destaca que Argentina no sólo extrae su propio uranio, sino que también produce sus barras de combustible para los reactores. Agrega que los argentinos han estado "perfeccionando en todas las etapas del proceso nuclear".

También sostiene The Economist que Argentina "ya tiene una instalación piloto que puede reprocesar cantidades pequeñas de plutonio y las afueras de Buenos Aires está construyendo una planta que podrá reprocesar grandes cantidades del combustible usado (en los reactores) y extraer el plutonio".

Dice luego que la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos estima ahora que los argentinos necesitarían dos años "después de que se toma la decisión, para tener una bomba. La Agencia de Inteligencia para la Defensa cree que puede ser mucho antes".

La CIA, según la publicación, indicó que la decisión de construir la bomba "será tomada sólo después de que el país haya considerado la situación política y estratégica y esté lo suficientemente desesperado como para aceptar las consecuencias".

Presidente colombiano abogó por la paz en Centroamérica

CARACAS Abril 8 (AP).— El Presidente de Colombia, Belisario Betancur, advirtió esta noche, al iniciar una gestión por la paz en América Central, que la violencia que prevalece en esa región puede convertirse en "una llamada incontrolable" capaz de extenderse a toda Latinoamérica.

"No podemos decir que éste no es nuestro problema", dijo tras ser recibido con un afectuoso abrazo por su colega neozelano Luis Herrera Campins.

Betancur fue recibido oficialmente, con honores correspondientes a su rango, en la Academia Militar de esta capital, la primera etapa de una iniciativa pacificadora que lo llevará mañana a México y el domingo a Panamá, para luego retornar ese mismo día a Bogotá.

"La paz en América Latina entera está amenazada, a todos nos toca igual" (la amenaza), dijo el Mandatario en un breve discurso tras ser recibido por Herrera Campins.

Betancur dijo que pretende afianzar la iniciativa que en enero protagonizó los Cancilleres de México, Venezuela, Panamá y Colombia en favor de una solución pacífica de los problemas de América Central.

Los Cancilleres de los cuatro países se reunieron en la isla panameña de Contadora, y emitieron una declaración para pacificar la región.

"Mi propósito es continuar esa huella", dijo.

Al darle la bienvenida, Herrera Campins recordó que América Latina no debe convertirse "en el escenario de las tensiones entre las superpotencias".

El Mandatario venezolano encabezó la gestión emprendida por Betancur, a quien calificó como dirigente "justo y de mentalidad avanzada que honra a su país y la democracia mundial", y dijo que no ha habido gestión que de paz en América Latina que no haya contado con el concurso de Venezuela.

Los dos Presidentes debían reunirse en la noche y mañana para examinar la situación centroamericana y las posibilidades de alcanzar soluciones pacíficas.

"La violencia en América Central a todos nos duele", recordó Herrera Campins, al señalar que estaba seguro que las conversaciones con su colega colombiano darán lugar a "ideas y orientaciones" en favor de la paz en esa región.

Challenger prepara regreso a la Tierra

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 8 (AP).— Los astronautas del Challenger preparaban hoy la conclusión del vuelo inaugural del transbordador, que sólo tuvo problemas, con el satélite que colocaron en órbita.

Gran parte del plan de vuelo de hoy prevé el alistamiento de la nave y el examen de los sistemas para el retorno a la Tierra. Las otras operaciones planeadas eran experimentos médicos y un ejercicio de cita con un objetivo espacial imaginario.

El comandante Paul Weitz y el piloto Karol Bobko deben guiar al Challenger en su aterrizaje mañana en la base Edwards de la Fuerza Aérea a la hora local 10:49 (18:49 GMT).

Mientras tanto, se anticipa que los especialistas Story Musgrave y Donald Peterson proveerán al control de la misión de Houston de nuevos datos acerca de su doble caminata espacial en el compartimiento de carga abierto de la nave.

Probaron su capacidad de trabajar en el espacio y las herramientas y técnicas que algún día podrían contribuir a salvar vidas y satélites. Los funcionarios dijeron que allanaron el camino a futuras misiones el año próximo, de recuperación y reparación de un satélite con desperfectos y para practicar el reabastecimiento de una nave espacial orbital.

Hubo especial satisfacción en la administración nacional de la aeronáutica y el espacio (NASA) por el rendimiento de los trajes espaciales, de un costo de 2,1 millones de dólares, que fallaron durante el vuelo del Columbia en noviembre, lo que obligó a cancelar una caminata espacial.

Esta vez los equipos funcionaron tan bien que el control de la misión autorizó a Musgrave y Peterson a permanecer en el exterior 45 minutos más de las tres horas y media programadas. Sólo tardaron 17 minutos más y volvieron a la cabina del Challenger tras una caminata de 3 horas 47 minutos.

Ex propietarios de Rumasa demandan al estado español

MADRID, 8 (LATIN-REUTER).— Los ex propietarios de Rumasa, el conglomerado que controlaba las mayores empresas privadas de España y que pasó a manos del Estado en febrero, iniciaron demandas por la reposición de sus acciones, dijeron hoy fuentes judiciales.

El ex presidente del Emporio Económico, José María Ruiz Mateos, y sus cinco hermanos, los únicos accionistas, argumentaron que un decreto de expropiación les privó de todos los medios de defensa al poner inmediatamente todas las acciones y libros de la compañía bajo control estatal.

Al adoptar la controvertida medida de asumir el control respaldada luego por el Parlamento, el gobierno socialista dijo que la misma tuvo por objeto proteger los intereses de los 80.000 empleados de Rumasa y de los inversores en los 18 bancos y 400 empresas del grupo.

El gobierno acusó a la anterior administración de graves irregularidades financieras y dijo que la expropiación fue decidida después que se hizo apparente que el grupo se encaminaba hacia el colapso. Negó al mismo tiempo que la medida fuese el comienzo de una política de nacionalización.

Una quebrada hubiese arrastrado a los bancos del grupo, trayendo apuradas serias dificultades para todo el sistema bancario español y la economía nacional.

Los hermanos Ruiz Mateos pidieron a un tribunal madrileño que confiscara las acciones y libros, y bloqueara cualquier reunión de los accionistas de las compañías controladas por Rumasa, convocada por los administradores del Estado.

Catorce hombres tras robo a la compañía de seguros en Londres

LONDRES, 8 (ANS).— Fue una banda de 14 hombres adiestrados con precisión militar la que perpetró el sensacional robo del lunes de pasca en la "Security Express" de Londres, llevándose un botín de siete millones de libras esterlinas. Así lo publicó hoy el "Sun", un diario de gran tiraje, que reconstruye minuto por minuto toda la operación.

El jefe de la banda habla con tono sofisticado, demostrada costumbre con el mando como un militar; de los medios del hampa el "Sun" ya recibió informaciones que inmediatamente pasó a Scotland Yard, sobre su posible identidad.

El diario entrevistó a uno de los ocho dependientes de la "Security Express" que estuvieron bajo la amenaza de las armas de los bandidos durante más de cuatro horas, quien dijo que los asaltantes demostraban conocer perfectamente todos los detalles de la operación.



Dos policías libaneses levantan a Ibrahim Tarraf, a quien condenaron a morir ahorcado en una plaza pública de Beirut. La ejecución se llevó a cabo ante una numerosa y estupefacta multitud. (Radiofoto UPI).

Condenan asentamientos judíos en Cisjordania

TOKIO, Abril 8 (Latin Reuter).— Egipto y Japón condenaron hoy la ejecución de los asentamientos judíos en la Cisjordania y Gaza como algo ilegal y peligroso para la paz.

Un comunicado conjunto emitido por el visitante Presidente de Egipto Hosni Mubarak y el Primer Ministro nipón Yasuhiro Nakasone dijo: "Ambos dirigentes coincidieron en que tales políticas ponen en peligro la paz en el Oriente Medio y violan el espíritu de la coexistencia y de la reconciliación".

Los países pidieron a Israel que se retirara de todos los territorios árabes ocupados y reconociera el derecho de los palestinos a la autodeterminación.

También debería ser reconocido el derecho de Israel a la existencia a fin de alcanzar una paz justa y duradera en el Medio Oriente, dijo el comunicado.

Mubarak arribó a Tokio el martes para su visita oficial de cuatro días, y parte mañana hacia Indonesia en la cuarta y última etapa de una gira por Asia. Anteriormente visitó China y Corea del Norte.

El presentamiento conjunto dijo que los dos dirigentes coincidieron en que se presentaba ahora una oportunidad dorada para avanzar hacia un amplio arreglo de paz en el Medio Oriente basado en los principios y lineamientos de las propuestas árabes y estadounidenses.

La propuesta anunciada en septiembre por Ronald Reagan postula un gobierno autónomo palestino en la Cisjordania y Gaza en asociación con Jordania, mientras que el plan árabe procura un estado palestino independiente.

"Resulta imperativo, para que tales esfuerzos de paz tengan éxito, que el alcance de las negociaciones sea ampliado para incluir a las partes árabes involucradas, tales como Jordania y los representantes del pueblo palestino", dijo el comunicado.

Mubarak y Nakasone también pidieron a Israel y a otras fuerzas extranjeras no autorizadas que se retiren del Líbano y subrayaron la necesidad de un pronto fin a la guerra entre Irán e Iraq.

Japón, aunque no directamente envuelto en los esfuerzos de paz para el Medio Oriente, tiene un acuciante interés en que se llegue a un acuerdo porque al 70 por ciento de sus importaciones petroleras provienen de la región.



La familia real española, el Rey Juan Carlos, la Reina Sofía y sus hijos se arrodillan en la Basílica de San Pedro, en momentos en que asisten a una misa privada ofrecida por el Papa (Radiofoto UPI).

Reyes de España en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 8 de Abril (DPA).— La familia real española dio hoy las gracias al Papa Juan Pablo II en el Vaticano por el viaje de peregrinación que el Sumo Pontífice efectuó a España el pasado mes de noviembre.

El Rey Juan Carlos, la Reina Sofía y sus tres hijos -Felipe, Elena y Cristina- asistieron a las siete de la mañana a la misa celebrada por el Papa en su capilla privada y luego desayunaron junto con Juan Pablo II.

A continuación, la familia real visitó la Basílica de San Pedro, objetivo en este año santo para miles de peregrinos del mundo entero, y la Capilla Sixtina.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan Carlos en Roma está prevista asimismo una entrevista con el Presidente de Italia, Sandro Pertini, a quienes une una amistad personal.

La visita a Roma fue el primer viaje al extranjero del monarca español después del grave accidente sufrido el pasado mes de enero cuando estuvo en Roma.

En el marco de la estancia de un día de Juan



El Comité Ejecutivo de la SOFOFA, encabezado por Ernesto Ayala, durante la reunión que sostuvo ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y los Ministros de Hacienda y Economía.

Repunta...

(Viene de la Pág. 1A)

petición de que tanto el Gobierno como las Fuerzas Armadas efectúen sus compras en el país.

Subrayó el dirigente que actualmente se advierte una ligera mejor venta, la que pudiera ser no estacional. Agregó que otro de los efectos del plan de emergencia económico es una cierta mayor

tranquilidad en los espíritus, derivada de declaraciones de autoridades, en el sentido que no habrá nuevos planes en esta materia.

En la reunión con el Primer Mandatario participaron, además el vicepresidente ejecutivo de CORFO, Sergio Vergara, Humberto Saieh y Efraim Friedman, y el gerente, Federico Montes.

tario de Hacienda, coronel Enrique Sequel y el coronel Guillermo Garín, de la Secretaría General de la Presidencia.

Por la SOFOFA concurrieron también los vicepresidentes Eugenio Ipinza y Fernando Agüero, los consejeros Sergio Vergara, Humberto Saieh y Efraim Friedman, y el gerente, Federico Montes.

Avanzan...

(Viene de la Pág. 1A)

Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco; el Superintendente de Valores y Seguros, Felipe Lámarca; el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz; el vicepresidente de la entidad, Daniel Tapia; el Intendente de Bancos, Mauricio Larrain y el Director del Presupuesto, Martín Costabala.

Interrogado por una veintena de periodistas que le aguardaba desde tempranas horas, Cáceres indicó que "en el caso de las gestiones que se llevan a cabo ante la banca externa, sólo restan los detalles que quedaron de afianzarse en Nueva York".

Cabe señalar que nuestro país solicitó a los representantes de la banca in-

ternacional el refinanciamiento de las amortizaciones de la deuda externa de este año y 1984, además de recursos adicionales que —según estimaciones extraoficiales— alcanzan a los 1.400 millones de dólares.

DEUDA INTERNA

Consultado sobre la fecha en que se dará a conocer el reglamento para iniciar la renegociación de las deudas inferiores a los 25,5 millones de pesos que se tengan con el sistema financiero, el Secretario de Estado dijo que "espero que sea el próximo lunes".

Refiriéndose a la marcha del Plan Económico de Emergencia dispuesto por las autoridades, manifestó que

"está marchando de acuerdo a lo previsto. La venta de stocks de viviendas es una prueba de ello y, tan pronto pongamos en ejecución la repactación de hasta un 30 por ciento de las deudas de menos de 25,5 millones de pesos, mejorará la situación".

Añadió que "yo estoy muy conforme con los resultados que hasta el momento se ven de este programa. El Gobierno ha definido una línea de acción extremadamente clara y ese marco de referencia ha creado un ambiente de más confianza y certidumbre".

Puntualizó Cáceres que "esperamos ahora que los agentes económicos tomen las decisiones correspondientes, ya que de esta manera se iniciará el camino de la recuperación que, tal como a consecuencias del 'sarazo' que afectó a la nave apenas salida de Valparaíso".

El capitán de fragata, Carlos Pérez Opazo, comandante de la Dama Blanca, al conversar con los periodistas, señaló que los cadetes en este viaje de instrucción tendrían su primer contacto con el mar. "Se les dará —dijo— instrucción básica complementada con visitas de 48 horas a los puertos que visitaremos. Para ellos,

US\$ 130 millones...

(Viene de la Pág. 1A)

rectivos de EMOS y el alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel.

El programa comprende un conjunto de obras que permitirán ampliar y mejorar todas las fases del proceso de abastecimiento de agua potable. Los trabajos actualmente en ejecución representan una inversión de 130 millones de dólares, en el período comprendido entre 1982 y 1985.

Las obras visitadas en esta oportunidad por el Ministro Siebert fueron las denominadas Tercer Acueducto, Estanques Terminales y la Alimentadora Tobalaba.

En primer lugar, en el sector de Avenida Larrain con Parinacota —comuna de La Reina— el Secretario de Estado recorrió diversos tramos del Tercer Acueducto. Esta obra tiene su punto de inicio en la Planta Las Vizcachas-Vizcachitas y en la actualidad se encuentran construidos y en servicios sus dos primeros tramos —con una longitud de 12 kms.— hasta Av. Departamental.

El tercer y último tramo, actualmente en construcción, tiene una longitud de 10 km. que será cubierta con tuberías de hormigón armado y de acero, de 2 y 1.8 metro de diámetro, respectivamente. Desde Av. Departamental sigue su trazado a una distancia próxi-

ma al canal Las Perdices y cruza en forma perpendicular las avenidas Las Parcelas, Aritra, La Hermida, Larrain y Valenzuela Llanos, para finalizar en Quebrada de Ramón, próxima a Carlos Ossandón con Valenzuela Puelma donde entregará su caudal a dos estanques terminales.

El Tercer Acueducto representa una inversión de 410 millones de pesos. Tendrá una capacidad de porteo de 7 metros cúbicos por segundo y deberá estar finalizado en diciembre del presente año. Su objetivo es reforzar el abastecimiento de agua potable gravitacional en las comunas de Ñuñoa, La Reina, Providencia y Las Condes.

En segundo término, el Ministro de Obras Públicas se dirigió a otro punto de la misma obra, ubicado en Simón González con Simón Bolívar lugar en que se aprecia la unión de la tubería de hormigón con la de acero.

Posteriormente, se trasladó a los Estanques Terminales —ubicados en el Parque Intercomunal— punto de término del Tercer Acueducto. Esta obra comprende dos estanques semi-enterados, circulares y de hormigón armado, con una capacidad de almacenamiento de agua potable en 8.000 m³ cada uno. La obra tiene un costo de 63 millones de pesos y deberá estar finalizada en julio del presente año.

Las obras que integran el Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana son financiadas en un 75% por EMOS, mientras el 25% restante, con fondos provenientes del crédito otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), Banco Mundial.

funcionando en diciembre del presente año.

Finalmente, el brigadier general Bruno Siebert, visitó las faenas de instalación de la Alimentadora Tobalaba, en el tramo ubicado en dicha avenida al llegar a Providencia. Esta tubería, cuyos diámetros varían entre 1.100 y 600 mm., inicia su trazado en la Planta Reina Baja de EMOS y sigue su trayecto por Av. Príncipe de Gales, Tobalaba y calle Tajamar, para terminar en la intersección de esta última en Av. Vi-

tacura.

La Alimentadora Tobalaba tendrá una capacidad de porteo entre 2.2 y 0.5 m³/seg. y su objetivo es incrementar y mejorar los sistemas de distribución de agua potable, como también reforzar y ampliar el abastecimiento del sector. La obra tiene un costo de 116 millones de pesos y deberá estar finalizada en julio del presente año.

Las obras que integran el Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana son financiadas en un 75% por EMOS, mientras el 25% restante, con fondos provenientes del crédito otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), Banco Mundial.

todos cuantos —como ustedes y el Gobierno— repudian el abuso, el exceso y la inmoderación aun en sus más mínimas expresiones".

Indicó que "el régimen nació junto con la primavera de 1973, tiene fundamentos permanentes e inalterables, con una sólida estructura que comienza con la Declaración de Principios del Gobierno de Chile y que se consagra en definitiva en la Constitución Política de 1980, expresando que dichos instrumentos conlleven necesariamente a la integración nacional que supone una esencia de objetivos comunes y un conjunto de voluntades que se encaminen a procurar y obtener la grandeza de la Patria y el bienestar de la nación".

Concluyó sus palabras expresando: "Así el conglomerado humano de los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura esa sociedad, con la adecuada autonomía para cumplir con sus fines, y en el Estado como servidor de la persona, promotor del bien común y con los medios destinados a crear las condiciones sociales que permitan a los integrantes de la comunidad nacional, una plena realización material y espiritual y asegurar el absoluto respeto a los derechos y garantías de cada uno".

A continuación el Ministro dijo que "son los pueblos, conjuntamente con quienes los gobernan, son las personas, las familias y los grupos quienes deben, periódicamente como sucede en el seminario que hoy se clausura, realizar un examen de tendencias e inquietudes que permitan determinar claramente las zonas donde imperan los valores con los cuales se accede a la grandeza moral de la nación".

Reiteró el Jefe del Gabinete que el "país ha sufrido con rudeza una recepción que no es propiamente nuestra, pero que sí se ha profundizado; por el mal uso de algunas libertades entregadas y cuya sanción no solamente se encuentra en la ley, sino que también

rectamente a quienes más lo necesitan". Subrayó Montero que "en esta forma se hace realidad ese modo de vida que nuestras libertades aseguran a la sociedad chilena. En lo político como una forma de reafirmar los fundamentos del Gobierno en todos sus expresiones y, en especial, aquellas que van construyendo una nación basada, por expresa disposición constitucional, en la familia, como núcleo fundamental de la sociedad".

En el reconocimiento y amparo —añadió— de los grupos intermedios a través de los cuales se organiza y estructura esa sociedad, con la adecuada autonomía para cumplir con sus fines, y en el Estado como servidor de la persona, promotor del bien común y con los medios destinados a crear las condiciones sociales que permitan a los integrantes de la comunidad nacional, una plena realización material y espiritual y asegurar el absoluto respeto a los derechos y garantías de cada uno".

A continuación el Ministro dijo que "son los pueblos, conjuntamente con quienes los gobernan, son las personas, las familias y los grupos quienes deben, periódicamente como sucede en el seminario que hoy se clausura, realizar un examen de tendencias e inquietudes que permitan determinar claramente las zonas donde imperan los valores con los cuales se accede a la grandeza moral de la nación".

Reiteró el Jefe del Gabinete que el "país ha sufrido con rudeza una recepción que no es propiamente nuestra, pero que sí se ha profundizado; por el mal uso de algunas libertades entregadas y cuya sanción no solamente se encuentra en la ley, sino que también

funcionando en diciembre del presente año.

También se dirigió a las damas asistentes el Ministro Secretario General de Gobierno, quién agradeció a las voluntarias la labor que realizan, que según dijo, "cobra hoy la mayor importancia". Agregando luego, "cada una de ustedes debe ser portadora de ese mensaje de abierto optimismo de la mujer chilena que ama a su patria y sus hijos". De esta forma indicó, trabajando con fe y convicción y unidos alcanzaremos la meta trazada de construir una sociedad efectivamente comprometida con la libertad, el progreso y la justicia".

En lo social, como una aplicación efectiva y real de un principio solidario y como el cumplimiento de una finalidad tan propia de los propósitos del gobernante, de colaborar y asistir di-

El B.E. Esmeralda navega por los mares del "Caleuche"

Se prepara para su vigésimo octavo crucero de instrucción

Ciento doce cadetes del primer año de la Escuela Naval toman en este viaje su primer contacto con el mar

(Por Luis Gómez Pardo.
Fotos de Pedro González)

vez en la nave. Ello ocurrió cuando era guardiamarina e hizo su viaje cuando el legendario "Caleuche". Un viaje largo que servía para que los habitantes de Corral, Puerto Montt y Castro, tal como ya lo hicieron los de Talcahuano, conozcan a la Dama Blanca, regalona de todos los chilenos y una de las más eficientes embajadoras de la Patria cuando sale a surcar los mares extranjeros.

El buque escola Esmeralda recorre, en estos momentos, los mares del sur de nuestro país, los mares del legendario "Caleuche". Un viaje largo que servía para que los habitantes de Corral, Puerto Montt y Castro, tal como ya lo hicieron los de Talcahuano, conozcan a la Dama Blanca, regalona de todos los chilenos y una de las más eficientes embajadoras de la Patria cuando sale a surcar los mares extranjeros.

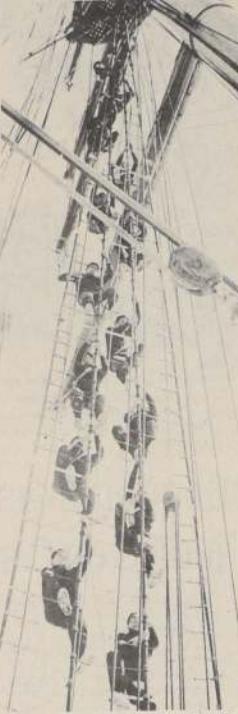
El viaje servirá, además, para que su tripulación se familiarice con cada rincón de la nave y esté lista para manejarla con el máximo de eficiencia cuando se inicie el vigésimo octavo crucero de instrucción del último curso de la Escuela Naval, en julio próximo.

Este no es todo. En este viaje iniciado el lunes pasado, participan ciento doce cadetes del primer año de la Escuela Naval. Muchachitos muy jóvenes, que apenas con dos meses de instrucción, están sosteniendo su primer contacto con el mar.

LA NACION, gracias a una gentil invitación de la Armada, estuvo presente en el primer tramo de este viaje: desde Valparaíso a Talcahuano. Desde el mediodía del lunes, cuando bajó la mirada cariñosa de todos los marinos que se encontraban en el puerto y las naves, hasta las primeras horas del miércoles, cuando el buque escola apareció entre las brumas que se alejaban de Talcahuano para atraer al sitio 500 de ese puerto.

Fue una bonita experiencia. Por una parte, comprobar el alto grado de eficiencia de la oficialidad, el desempeño siempre eficiente de los suboficiales, la calidad del trabajo realizado por los grumetes y los "apontes" de los futuros oficiales que hacen su debut en las tareas marinas, superando en algunos casos el mareo que les afecta a consecuencias del "sarazo" que afectó a la nave apenas salida de Valparaíso.

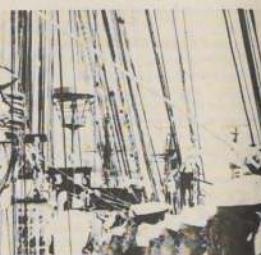
El capitán de fragata, Carlos Pérez Opazo, comandante de la Dama Blanca, al conversar con los periodistas, señaló que los cadetes en este viaje de instrucción tendrían su primer contacto con el mar. "Se les dará —dijo— instrucción básica complementada con visitas de 48 horas a los puertos que visitaremos. Para ellos,



Grumetes suben a lo alto de los mástiles para realizar un ejercicio que terminará con todo el velamen de la Dama Blanca desplegado al viento. Ellos también irán en el crucero de instrucción que se iniciará en julio próximo.

creo, será una experiencia sumamente valiosa".

El comandante no está por primera



Corte Suprema

Ministro en visita para caso de Financiera CASH

Infracciones penales por más de mil 500 millones de pesos se habrían cometido en la financiera en liquidación

Consejo de Defensa del Estado solicitó designación de ministro a la Corte Suprema



rior a los 1.500 millones de pesos en dineros no recuperados en créditos otorgados por la Financiera CASH a sus empresas relacionadas.

El principal implicado en este caso es el ex presidente de CASH, Daniel Sotta Barros.

FINANCIERA CASH

Al momento de su intervención y posterior liquidación, la Financiera CASH mantenía oficinas en Nueva York N° 61 y había iniciado sus operaciones como tal el 11 de agosto de 1975.

La causa, caratulada contra "Felipe Mira y otros" era sustanciada por el Segundo Juzgado del Crimen que indagó delitos por una cifra super-

Cash Limitada y Cia., Comercial Vulcano Ltda., y Cia. Inversiones Rentas San Agustín y Cia.

Su directorio estaba compuesto por Daniel Sotta Barros, como presidente; Eduardo Figueiredo G., vicepresidente; y por los directores Alvaro Focetta S., Carlos Raymond A., Eduardo Covarrubias M., Mario Caracolli R., Hernán Avilés G., y Renato Brilla C. (suplente).

Su plana ejecutiva estaba integrada por Máximo Sotta N.; como gerente; Carlos Vergara G., gerente comercial; Humberto Velázquez B., y Emilio Rubio Ch., gerente de operaciones.

MINISTRO EN VISITA

El ministro Osvaldo Faúndez Vallejos también sustanció una querella presentada por el Consejo de Defensa del Estado y las respectivas Administraciones Provisionales, en contra de ex ejecutivos de los Bancos Austral de Chile y de Fomento del Bío Bío, por supuestas infracciones a la Ley General de Bancos.

Pese a que se trataba de causas segundas radicadas con la de la Financiera CASH, el supremo tribunal del país estimó que los casos podrían tener líneas comunes y resolvió su nombramiento.

Mundo del Deporte

Santiago de Chile,
Sábado 9 de Abril de 1983

Fútbol Polla Gol, hoy sólo en Talcahuano

Mañana se completa el
resto de la primera
fecha de la Segunda
Rueda del torneo de
apertura

Con un solo partido
—Naval con Everton—
comienza hoy la primera
fecha de la segunda
rueda del Torneo Copa
Polla Gol, disputándose
mañana el resto de los partidos.

En efecto, a las 16.00 horas, en el
Estadio El Morro de Talcahuano, por
el Grupo B, el local, Naval recibe a
Everton de Viña del Mar. Ambos
equipos en la fecha anterior obtu-
vieron sendos empates: los náuticos
con O'Higgins y los viñamarinos con
Audax Italiano.

Para los navalinos —9 puntos—
este encuentro se presenta como la
oportunidad propicia para recuperar
terreno, ya que luego de un buen com-
ienzo, declinaron ostensiblemente.
Sin embargo, el técnico, Eugenio Jara,
confía quedarse con los puntos en
disputa para acercarse a los punteros
del grupo.

Por su parte, para Everton, equipo
de irregular campaña, agravada por su
pésima situación económica, en
este lance buscarán enmendar definitivamente el rumbo futbolístico para
mejorar la imagen de equipo débil
que actualmente poseen.

RESTO DE LA FECHA

La jornada dominical consulta una
reunión doble en el Estadio Santa
Laura —Unión Española con Fernández
Vial y Universidad Católica con
Magallanes— más los siguientes partidos:
en Iquique, el local recibe a Palestino;
en Copiapo, Atacama ante
Tresandino; en San Felipe, el dueño
de casa con Regional Antofagasta;
en Rancagua, O'Higgins con Universidad
de Chile y en Talca, Rangers con
Santiago Wanderers.

Eugenio Jara
"En casa, no
perderemos"

TALCAHUANO (Especial).— Con una
práctica recreativa —con participación
de todos los jugadores— más una charla analítica
—dictada por Eugenio Jara, el
técnico— Naval puso término ayer a
la preparación física-futbolística para
recibir hoy la visita de Everton de
Viña del Mar.

Al terminar el trabajo, Eugenio Jara
analizó a su equipo: "Creo que
mañana (hoy) vamos nuevamente a
retomar la buena senda, porque futbolísticamente ya sobreponemos una
mala fase que se produjo cuando
perdimos el invicto. Sin embargo,
recientemente en Rancagua, creo
que el equipo recuperó su poderío y
ahora nuevamente trataremos de estar
más cerca de los punteros del grupo,
ya que el deseo —no es obligación ni tampoco una exigencia de la
directiva— es llegar a la liguilla
final para disputar, por tercera vez,
una vacante para Copa Libertadores de América".

Luego "Jari" habló sobre el
partido de hoy: "Sé que Everton no
viene jugando bien, pero en la
cancha pueden dar una sorpresa.
Además, creo, vendrán con un es-
quema defensivo, lo cual complica
nuestra producción. Sin embargo,
si le hacemos el gol en los prime-
ros minutos, todo el panorama cam-
biará, ya que tendrán que salir y



Jaime Vildósola, que disputa un balón con Rubén Espinoza, será la principal ausencia de Magallanes en su partido de mañana, justamente ante U. Católica.

En Magallanes

Astorga por Jaime Vildósola



Emiliano Astorga, ex defensa central de San Antonio Unido, tiene opción prioritaria para sustituir a Jaime Vildósola, en la retaguardia de Magallanes, en el partido que deben sostener mañana con Universidad Católica en el Estadio Santa Laura.

El estreno de Astorga, un defensa de buen fútbol, se producirá como consecuencia de la suspensión que con total seguridad recaerá sobre Vildósola por acumulación de tarjetas amarillas.

A parte de esta novedad, el resto del equipo albiceleste será el mismo que recientemente empató a cero con

En reemplazo del suspendido Gamboa

Liminha o Poblete en el ataque azul

Con la importante ausencia obligada de Miguel Ángel Gamboa —suspendido anoche por el Tribunal de Penas— Universidad de Chile se presentará mañana en Rancagua frente a O'Higgins.

Luis Santibáñez ha probado una serie de fórmulas para conformar su ataque, quedando solamente en claro que los punteros serán Héctor Hoffens por la derecha y Martín Gálvez por la izquierda.

Para la plaza de centro delantero hay cuatro candidatos: el juvenil Poblete, el brasileño Liminha, Jorge Socías y Eleodoro Correjo. En el caso de que ingrese alguno de los dos últimos mencionados, el equipo universitario se presentaría con un esquema de cuatro volantes en Rancagua.

El puntero zurdo volvió a resentirse

Otra vez deberán operar a Moscoso

Nuevamente Gustavo Moscoso volvió a resentirse de una antigua lesión a los ligamentos de su rodilla izquierda, por lo que la próxima semana volverá a ser intervenido quirúrgicamente en la Clínica Alemana.

De esta manera, Moscoso deberá estar ausente con toda seguridad por lo que resta del campeonato Polla Gol del ataque de Universidad Católica.

Su puesto en el partido de mañana con Magallanes será ocupado por Jorge Aravena, quedando en la punta derecha Juvenal Olmos.

Otra ausencia en la "UC" será la del mediocampista Rojas, quien recibió un fuerte planchazo de Ugarte en el partido jugado el martes pasado con Tra-

sandino.

Para sustituirlo, la primera prioridad la tiene Juvenal Vargas, pasando

Osvaldo "Arica" Hurtado al mediocampo. Otra alternativa es la reaparición de Daniel Silva, siempre y cuando éste cuente con la autorización médica correspondiente.

Mañana ante Fernández Vial

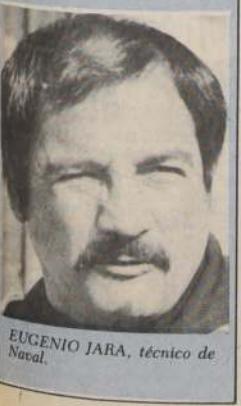
Unión buscará su primera victoria

Conscientes de haber hecho un buen partido ante Universidad de Chile, los jugadores de Unión Española esperan con optimismo el partido de mañana con Fernández Vial.

Los hispanos son, hasta ahora, el único cuadro que no ha obtenido un solo triunfo en el torneo Polla Gol y por eso esperan este encuentro con los viñamarinos para salir de perdedores.

La única ausencia en el equipo rojo será la de Juan Machuca, quien se encuentra en reposo como consecuencia del codazo a mansalva que le propinó Miguel Ángel Gamboa. En su reemplazo deberá ingresar el juvenil Oscar Cabrera.

El resto del equipo será el mismo del martes pasado.



EUGENIO JARA, técnico de Naval.

Cuerpo B

La Nación

Ecos de Unión Española— "U"

¡Cómo cambió Gamboa de un partido a otro!

«Cómo puede cambiar un jugador en cuatro días? Miguel Ángel Gamboa había sido el héroe de la "U" ante Santiago Wanderers, aliviando el camino a Luis Santibáñez, pero enseguida pudo haber provocado la derrota de su equipo al ser expulsado por foul descalificador contra el avanzado Juan Machuca. El propio Santibáñez reconoció el error del jugador, advirtiendo que "al otro día, con más calma, hablaría con él para nerizarlo". Lo cierto es que Miguel Ángel Gamboa, cuya condición nadie puede poner en duda, fue "luz y sombra" en 96 horas en el mismo escenario hispano y lo más probable es que sea suspendido por el Tribunal de Penas, porque después de la expulsión tuvo un gesto duro hacia el juez Mario Lira, árbitro que se caracteriza por su frialdad, tanto para dirigir un partido como para proceder en forma drástica como lo hizo en esta oportunidad.

oooOooo

El equipo de Unión Española tiene una virtud: corre como aficionado y se esfuerza como si en cada partido estuviese disputando un título. En base a esa actitud desacordó a la "U", al extremo de fabricarse un par de ocasiones clarísimas ante el arco de Trejeda, desperdigadas por el juvenil Pérez, que carece de lo que tenía en mayor medida su actual entrenador, Honorino Landa: serenidad para definir y justicia para "meterla adentro" en el área chica.

oooOooo

En la ciudad de Unión Española influyen los dos punteros —Carreño y Donoso— escurridizos y penetrantes, capaces de "agrandar la cancha" cuando Unión entra en terreno enemigo. Con un par de punteros se puede aspirar a mucho. Unión Española los tiene, pese a haberse desprendido de Horacio Simaldone, que se apresta a volver a su "Buenos Aires querido" jugando por Colo Colo en la Copa "Libertadores de América".

Simaldone ha sido bien reemplazado en Unión Española, a jugarse por el rendimiento de Donoso, un zurdo que le da muy bien a la pelota.

oooOooo

La segunda actuación de Luis Santibáñez fue tranquila, no obstante el percance de Gamboa. Nadie lo molestó, nadie trató de ofuscártelo y al final mostró su aplomo, conformándose con el punto: "Jugar con diez y salir empotado: es honroso; valorizo el punto en lo que vale". Fue la serena respuesta ante el asedio habitual de los micrófonos.

oooOooo

Fueron dos equipos con distintas ambiciones: Universidad de Chile pretende clasificarse; Unión hacer un papel honroso. Ninguno está riñendo como deberá hacerlo en la competencia oficial y ambos equipos buscan refuerzos dentro de un presupuesto sobrio. Al conjunto azul le falta un conductor (¿qué difícil es conseguirlo?); al elenco rojo un volante que dé la tregua necesaria. El puesto de centro delantero puede seguir siendo cubierto por Pérez, quien debe trabajar más en el remate, sobre todo en carrera. El par de ocasiones perdidas ante la "U" lo obliga al progreso en ese aspecto vital de un eje ofensivo. De un definidor.

oooOooo

(Sergio Ramírez Banda)



El brasileño Liminha es una de las cartas con las que cuenta Luis Santibáñez para reemplazar al suspendido Gamboa.

Para enfrentar mañana a Rangers

Wanderers podría viajar con todos sus titulares

VALPARAISO (Por Benito Ruiz, corresponsal).— Con su plantel titular jugará mañana el equipo de Santiago Wanderers frente a Rangers de Talca, por la competencia profesional Copa Polla Gol.

Así se desprende del trabajo que realizó ayer, en la tarde, en Playa Ancha, el plantel caturro, donde Hugo Carballo y Mario Galindo se reincorporaron a las prácticas, observándose que se encuentran en óptimas condiciones.

PREOCUPACIÓN

Para Pedro Morales, el técnico, la campaña cumplida hasta la fecha no es buena: "Indudablemente que no pudo estar satisfecho con lo que hemos realizado. Claro, en los últimos partidos, la ausencia de Carballo, Galindo y Gómez ha influido en nuestro rendimiento defensivo. Además, ofensivamente, tampoco andamos como debiera ser. Nos falta un puntero que conceda más goles al ataque. Sin embargo, creo que progresivamente iremos mejorando, por que el plantel es bueno y sólo con tiempo se verá su utilidad".

Reaparecen Carballo y Galindo?

"Eso lo determinaré mañana (hoy), luego de someterlos a un chequeo, porque deseo que jueguen, pero en óptimas condiciones".

(Rangers)

"Bueno, todos saben que está realizando una excelente campaña y están invictos. Ahora, para nosotros, es importante regresar de Talca con un resultado positivo, y para ello planificaremos un esquema que nos permita obtener nuestro propósito".



HUGO CARBALLO retorna a la titularidad en Santiago Wanderers.

Control de ranking de tiro al blanco

A partir de las 16.00 horas de hoy en la Escuela de Tiro (Independencia 816) se llevará a efecto la rueda oficial de Competencia de Tiro, modalidad carabina de aire para la categoría "A A" evento que está dentro de la programación de la presente temporada de la Asociación Metropolitana de Tiro al Blanco.

El domingo, por su parte, a partir de las 09.00 horas se iniciará la competencia de tiro de pistola de aire categoría "A A" en el mismo recinto de la Escuela de Tiro. A partir de las 09.00 horas en las canchas del club "Defensores de Chile", que funciona dentro del Regimiento Buin, se realizará el certamen de ranking para la categoría "A A" con carabina calibre 22 en las modalidades de Match Olímpico y posiciones 3x40.

Culminan su gira bochófilos suizos

Su segunda presentación en nuestro país efectuará hoy sábado en Viña del Mar la selección suiza de Bochas quien realiza una pequeña gira por países sudamericanos.

Anteriormente los bochófilos europeos habían actuado en la localidad de Quilpué enfrentando a la selección local y finalizarán su mini gira el domingo en el Estadio Italiano enfrentando a la selección de Santiago.

El elenco suizo, actualmente subcampeón mundial de este deporte, vienen a Sudamérica enviado por la Federación Internacional en una gira de difusión del nuevo estilo de juego "Rafa Bolo" que es una mezcla del sistema sudamericano y del Zerbi tradicional o clásico. Esta nueva modalidad, se pondrá en práctica en el campeonato mundial que se efectuará en septiembre en Chiasso, Suiza, y es de suma importancia que los países sudamericanos que participen conozcan todas las reglas modificadas.

Nuñoa
Inauguran segunda etapa de complejo deportivo
□ \$ 5.900.000 aporte de la DIGEDER

Con la asistencia del Director General de Deportes y Recreación, brigadier general, Sergio Badilla y del Coordinador Regional de la DIGEDER, coronel Luis Pedroza, fue inaugurada ayer la segunda etapa del Complejo Deportivo del Liceo "Santa Gema Galgani", en la comuna de Nuñoa.

Un acto solemne que se inició con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio, interpretado por el Orfeón de Carabineros de Chile.

La Directora del establecimiento educacional, Mirtha Guerra, agradeció en nombre de la comunidad escolar la inversión hecha por DIGEDER, "lo que ha permitido cristalizar este gran anhelo y terminar con su aporte de \$ 5.900.000, hasta el momento, esta segunda etapa del Complejo Deportivo, dotado de toda la implementación, multicanchas y camarines para el alumnado".

Luego el recorrido de las autoridades por el Complejo, recibiendo a su paso el aplauso de reconocimiento, para finalizar el acto con una exhibición de Vóleibol de los alumnos.

Esta nueva inversión de DIGEDER para la comunidad deportiva de Nuñoa, es parte de lo planificado para todo el año en diversos sectores del país. (Darío Verdugo).

Venezuela ratificó realización PANAM'83

CARACAS, Abril (UPI).— El Ministro de la Juventud, Guillermo Yépes Boscar, ratificó la firme disposición del gobierno de efectuar los IX Juegos Deportivos Panamericanos, mientras se acentúa un enfrentamiento entre las autoridades y el Comité Olímpico venezolano.

"Queremos los juegos y hemos demostrado en la práctica que en definitiva, que es verdad, el que desea estos juegos es el gobierno", dijo Yépes Boscar, después de una reunión con el Presidente del COV, Jesús Chirinos.

"Nosotros no somos los que vamos a decir no hay juegos. Eso que lo digan otros. Que lo diga la Organización Deportiva Panamericana o el Comité Olímpico venezolano, o las Federaciones", agregó.

La pugna entre el ejecutivo y el COV empezo el año pasado cuando el gobierno aprobó un reglamento de la Ley de Deportes cuyas disposiciones, entre otras, limitan el período del ejercicio de los dirigentes deportivos del país.

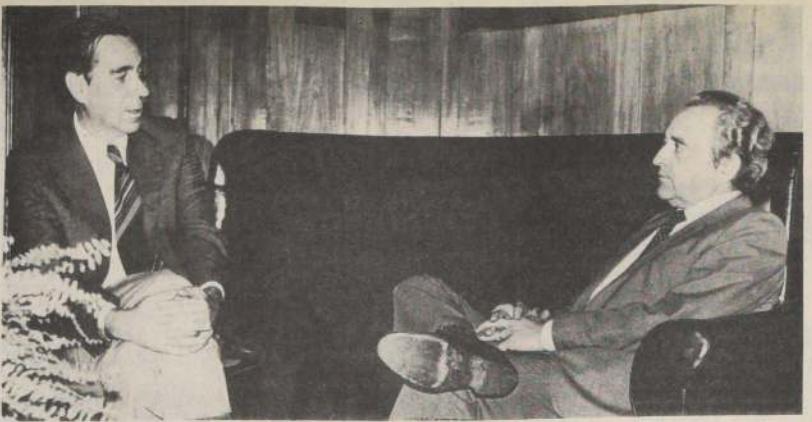
LA IRA DEL COV

Esta medida desató la ira del COV que planteó que el gobierno viola su autonomía y atenta contra la iniciativa privada en el deporte.

El gobierno, por su parte, sostuvo que el propósito era "democratizar" el deporte mediante la representación de minorías en los cuerpos deliberantes.

La crisis se acentuó recientemente cuando el COV removió a ocho representantes gubernamentales del comité organizador de los juegos, COPAN-83.

Según, Yépes Boscar, Chirinos elevará ante las federaciones las demandas del gobierno que insiste en la participación de representantes de cuatro entidades gubernamentales.



El vicepresidente del club Colo Colo, Patricia Vildósola, visitó al Director de LA NACION, Gastón Acuña Mac Lean, en nombre del directorio de la popular institución deportiva, para agradecerle que la edición del próximo suplemento "Jueves Deportivo" de nuestro diario, que aparecerá publicada el 14 de abril, sea dedicada íntegramente en homenaje al club del círculo con motivo de cumplirse el 58º aniversario de la institución. Con ocasión de esta grata charla se conversó especialmente sobre tópicos deportivos y acerca de la forma como LA NACION mantiene su tradicional apoyo a todas las manifestaciones relacionadas con el deporte nacional.

Combatirá en julio con Benito Badilla

Ulloa quiere título de los gallos

El campeón continental de los gallos, el portorriqueño Cardenio Ulloa, disputará en el próximo mes de julio la corona nacional de la categoría, que

posee el ex challenger a la corona mundial, Benito Badilla.

La noticia, fue proporcionada por el mismo Ulloa en el gimnasio de la



BENITO BADILLA — CARDENIO ULLOA será una de las mejores peleas de la temporada 83. El combate por el título de los gallos, será después de la incursión de Badilla en Puerto Rico.



Vuelve esta noche la emoción al ring del Club México con la disputa de ocho combates de indiscutible atractivo.

Esta noche la tercera fecha

Reaparece Carlos Cruzat en torneo de "Debutantes"

□ Ocho combates figuran en la cartelera que se realiza en el ring del club México

Esta noche a las 20.30 horas se reinicia, en el ring del club México, la tercera fecha del "Campeonato de Debutantes", que con señalado éxito está realizando la institución de la calle San Pablo.

La velada contempla ocho combates de indiscutible atractivo, como va es tradicional en este torneo, donde cerca de un centenar de muchachitos encienden el entusiasmo de sus juventudes inquietudes en procura de triunfos, que les indiquen el camino futuro de sus aficiones deportivas.

En el programa figura nuevamente Carlos Cruzat, el mejor exponente de la primera fecha, un pluma con muchas condiciones innatas para esta especialidad. Su rival de esta ocasión es Héctor Lobos, otro novato pugilista que tiene a su haber varias cosas muy positivas.

EL PROGRAMA

El programa de esta oportunidad es el siguiente: categoría mosca: Claudio Riquelme con Nelson Olivares; Guillermo Morgado con Guillermo Maldonado; gallo: Richard Olava con Manuel Gallardo; Juan Jofré con Juan Calderón y Alberto Pacheco con Carlos Cortés; pluma: Carlos Cruzat con Roberto Alfaro y Héctor Lobos con Mario Alvarez; liviano: Luis Escalante con Ricardo Rodríguez; mediomediano ligero: Marcos Sandoval con Eduardo Gutiérrez y Juan Ojeda con Mauricio Santibáñez.

El programa consta de ocho peleas como indicamos más arriba pero figura diez en el fixture, porque si hay alguna deserción la velada no sufra contratiempos.

Por retirarse de torneo

Clerc multado con US\$ 4 mil

HOUSTON, (AP).— El tenista argentino José Luis Clerc fue multado con la suma de 4 mil dólares como resultado de su reacción ante la derrota sufrida en el torneo River Oaks International aquí.

El director del torneo, Zeno Pflau, anunció que Clerc fue sancionado con dos multas.

Una por tres mil dólares por haberse retirado de la competencia de dobles después de haber sido eliminado en la segunda ronda por el francés Henri Leconte y la otra, por mil dólares, por haberse negado a asistir a la rueda de prensa obligatoria después del partido.

La Nación

Para este fin de semana

Intensa actividad en el Club Palestino

Una intensa actividad deportiva tiene programada para este fin de semana el Club Palestino en el estadio de la colectividad ubicado en Avenida Kennedy 9351.

Hay programaciones diversas y en los diferentes deportes de culturas y programaciones para todos los gustos. Se nota preocupación de la comisión deportes que quiere elevar el nivel competitivo de los deportistas de las diversas disciplinas.

SABADO 9 DE ABRIL

Desde las 10 horas, entrenamientos de los atletas que se preparan para diversos campeonatos interclubes. A la misma hora realizan sus entrenamientos los esgrimistas.

10.30 horas, entrenamientos de la rama de fútbol.

11.00: Patinaje artístico, entrenamientos.

14.30: por la primera fecha del torneo apertura de fútbol juegan "Jericó con Mecánica".

15.00: Escuela de tenis, segundo nivel (9-11 años), tercero nivel (6-8 años).

15.30 Entrenamientos del hockey sobre patines.

16.00: Gimnasia artística deportiva. A la misma hora en fútbol se miden "Apocalipsis" con "Vikingos". Básquetbol, cuadrangular interno (damas y varones), vóleibol; cuadrangular interno de carácter mixto.

16.30: Escuela de Tenis, primer nivel (12-14 años).

DOMINGO 10 ABRIL

A partir de las 9.30 continúa el fútbol, con el pleito entre "Escuela", equipo que pretende dictar "catedra" en esta ocasión frente a los agresivos "Chitanes".

10.30: Realizarán sus entrenamientos habituales, los atletas, esgrimistas y hockey sobre patines.

10.45: Fútbol; los "Hamule" con "Los Brímos".

11.00: Vóleibol, cuadrangular mixto.

12.00: Escuelas de tenis, primer y segundo nivel. Fútbol: "Gavilán Colorado" con "Ali Baba".

15.00: Escuela de fútbol para infantiles y mini.

16.30: Escuela de tenis, tercer nivel.



REINA DE LA USACH

Claudia Auad Selman candidata a reina de la Universidad de Santiago por la Facultad de Ingeniería, la noche del miércoles llegó hasta el Estadio Santa Laura, y dio el puntapié inicial al encuentro que protagonizaron Universidad de Chile y Unión Española.

En Buenos Aires

10 países en el Campeonato Latinoamericano de Billar

□ Finaliza el 12 de abril. El triunfador representará Latinoamérica en el Mundial en Francia

En Buenos Aires desde el 2 de abril se está desarrollando el Torneo Latinoamericano de Billar, a tres bandas, con participación de 10 países de nuestro Continente. Este campeonato tiene como escenario la Sala del Gabinete del Sindicato de Seguros de Argentina.

Los resultados de las tres primeras reuniones han sido los siguientes:

G. Avalos (Méjico) venció a A. González (Uruguay) 60 x 34 - 80 Entradas.

I. Doyharzabal (Argentina) venció a E. Valero (Ecuador) 60 x 52 - 7 Entradas.

H. Sugimitzu (Perú) venció a F. Martínez (C. Rica) 60 x 40 - 69 Entradas.

R. Borello (Argentina) venció a R. Gutiérrez (Chile) 60 x 42 - 60 Entradas.

A. Suárez (Perú) venció a L. Garín (Uruguay) 60 x 49 - 89 Entradas.

O. Berardi (Argentina) venció a J. Rosenbark (C. Rica) 60 x 41 - 8 Entradas.

L. Viteri (Ecuador) venció a C. Martínez (Venezuela) 60 x 16 - 45 Entradas.

E. Vélez (Chile) venció a C. Alvarado (Venezuela) 60 x 44 - 67 Entradas.

G. Avalos (Méjico) venció a F. Martínez (C. Rica) 60 x 38 - 75 Entradas.

L. Doyharzabal (Argentina) venció a L. Garín (Uruguay) 60 x 38 - 60 Entradas.

H. Sugimitzu (Perú) venció a A. González (Uruguay) 60 x 31 - 62 Entradas.

A. Suárez (Perú) venció a H. Valero (Ecuador) 60 x 37 - 70 Entradas.

C. Avalos (Méjico) venció a C. Alvarado (Venezuela) 60 x 34 - 68 Entradas.

A. Suárez (Perú) venció a C. Martínez (Venezuela) 60 x 48 - 77 Entradas.

L. Doyharzabal (Argentina) venció a J. Rosenbark (C. Rica) 60 x 46 - 8 Entradas.

H. Sugimitzu (Perú) venció a R. Gutiérrez (Chile) 60 x 16 - 48 Entradas.

L. Viteri (Ecuador) venció a A. González (Uruguay) 60 x 11 - 40 Entradas.

J. Rosenbark (C. Rica) venció a E. Vélez (Chile) 60 x 50 - 116 Entradas.

El equipo del país que salga Campeón latinoamericano de Billar a Tres Bandas, representará a nuestro Continente en el Campeonato Mundial de este deporte, programado para el mes de mayo.

Tercera fecha del Torneo Sudamericano

Mañana largarán carrera de Fórmula 2 en San Juan

SAN JUAN, ARGENTINA, 8 (AP).— La tercera carrera del Campeonato Sudamericano de Automovilismo de Fórmula Dos de 1983 se disputará este domingo (mañana) en esta ciudad, y entre los participantes figura el ganador de la anterior competencia, en Chile, Juan Manuel Fangio, sobrino del múltiple campeón mundial de Fórmula Uno.

Fangio con Berta VW 1.500, tendrá entre sus más serios adversarios a su compatriota Guillermo Maldonado, el chileno Juan Carlos Ridolfi y el venezolano Juan Cocheza.

Maldonado ganó la primera carrera en Uruguay, Ridolfi fue séptimo en Chile, detrás de seis argentinos, y Cocheza conducirá en forma oficial por primera vez un Ralpssat, con tecnología europea-norteamericana.

Otros inscritos son los uruguayos Pedro Passadore y Egon Einoder, el chileno Sergio Santander y el brasileño Pedro Muffato, juntos a una mayoría de argentinos.

EL ZONDA: UN DESAFIO

La carrera se disputará en el autódromo "El Zonda", de esta ciudad, unos mil kilómetros al oeste de Buenos Aires. Las pruebas de clasificación se realizarán entre tarde y mañana (hoy).

El campeonato es encabezado por Fangio con 15 puntos, Maldonado-Ridolfi, con dos puntos, es el extranjero mejor clasificado.



El gran festejo de Alejandro Hisis tras conseguir el golazo que deja a Colo Colo a las puertas de la clasificación en la Copa Libertadores de América. Luego, la pirámide humana en torno al goleador. Una gran foto para un gran gol.



Con la fuerza que muestra Ramón Ríos se la "jugó" Colo Colo frente a Estudiantes. Una noche de gloria para el fútbol chileno.

Festejo sin límites

Describir lo que vivió anoche el vestuario de Colo Colo es prácticamente imposible... Festejo, cánticos, gritos, abrazos, lágrimas, felicidad... Si, todo ello, compendiable puede servir para imaginarse lo que sintió el caccio al derrotar a Ferrocarril Oeste.

Y, en medio de los abrazos y las felicitaciones, los actores fueron entregando su opinión, mezclada con esa emoción que no permitía el trámado conceptual lógico...

"Estoy realmente satisfecho con el trabajo de mi equipo, porque al principio nos habíamos propuesto como meta sacar los seis puntos como locales. Lo conseguimos, y ello me llena de felicidad, porque le ganamos a buenos equipos y concediendo una ventaja, especialmente contra los argentinos: no contar con dos jugadores claves en el esquema: Leonel Herrera y Elio Inostroza. Sin embargo, los muchachos superaron sobreponerse a ello y lograron, conseguimos quedar con la primera opción para clasificar".

Por su parte, Jaime Vera sólo contó: "Estoy sumamente feliz. Creo que mi actuación fue buena y, en parte, contribuyó al triunfo del equipo... Los argentinos trataban de asustarnos, pero nosotros en ningún caso arrugamos... Ahora, veremos lo que pasa en Argentina. Tengo el convencimiento de que regresaremos con dos puntos que nos permitirán clasificar antes de la fecha final".

Finalmente, Cristián Saavedra agregó: "Solicité el cambio, porque estaba cansado. Ahora, pienso que el triunfo nuestro fue merecido. Fuimos superiores a un gran equipo que maneja muy bien el balón. Sé que nos vamos a clasificar".

LA FIGURA

La noche, para el juvenil volante Alejandro Hisis, fue una noche absolutamente feliz comparable —en emoción, sentimientos...— a la que el martes último vivió Alfonso Nuculán cuando también anotó el gol del triunfo.

Y era lógico, todos los abrazos fueron para él... "Estoy emocionado y feliz, porque afortunadamente con mi gol cumplimos nuestro objetivo: no perder ningún punto como local para así llegar con más posibilidades a los partidos de revancha... En la jugada previa, recibí un pase de Simaldone y me proyecté por la izquierda. Cuando vi que los contrarios esperaban el centro, entre al área y tiré con la zurda... Fue un gol muy importante para mí, ya que con el mantuvimos el invicto y quedamos como únicos punteros del grupo".

"Y el futuro? Bueno, ahora vamos a buscar resultados a Argentina. Nuestro deseo es llegar clasificados de allá. Creo que lo vamos a conseguir, porque jugaremos con ninguna presión. Además, los puntos que tenemos de ventaja serán importantes. Ellos —Estudiantes y Ferrocarril Oeste— deben ser los que arriesguen..."

Jugar en Argentina, ¿no es novedoso? "Efectivamente. Debuté en el profesionalismo jugando en el Comunicaciones, un equipo de Tercera División. Ahora, sólo pienso en seguir cumpliendo, porque Colo Colo debe estar en semifinales de Copa Libertadores de América".

Con siete partidos continúa hockey patín

Siete partidos se jugarán hoy por la tercera fecha del Campeonato de Apertura del Hockey Patín organizado por el Comité Nacional de esta disciplina.

El torneo, que se desarrolla en diversas canchas de la capital, reúne a unos treinta deportistas que representan a clubes como Universidad Católica, USACH, San Genaro de Renca, y Universidad de Chile, Estadio Italiano, Nacional Ferroviaria y otros. El evento está considerado como un certamen de preparación para el Campeonato Metropolitano de Hockey Patín que se iniciará el 23 de abril.

PROGRAMACIÓN — La programación para hoy es la siguiente por partidos, con su respectivo horario y campos deportivos.

Cancha Recoleta (Avenida Recoleta N° 3005) — 16.00 horas, mini-infantil U. de Chile vs. Red Star, 17.00 horas, Infantil U. de Chile vs. Red Star, 18.00 horas, adulto U. de Chile vs. Red Star.

Cancha Ferroviaria (Ramón Subercaseaux N° 3040, adyacente al Estadio San Eugenio), 15.00 horas, mini-infantil San Eugenio vs. Nacional Ferroviaria, 16.00 horas, infantil San Eugenio vs. N. Ferroviaria. Cancha USACH (Intersección de General Velázquez con Avenida Ecuador), 18.30 horas, juvenil USACH vs. N. Ferroviaria y 19.45 horas, adulto USACH vs. Estadio USACH.

Ganó Colo Colo 1-0 a Estudiantes de La Plata

Hisis, héroe en el nuevo triunfo albo

□ Anotó el gol decisivo en espectacular jugada
□ Colo Colo, líder invicto del grupo uno de la Copa "Libertadores de América"

PARTIDO: Grupo Uno de la Copa Libertadores de América.

CANCHAS: Estadio Nacional.

PÚBLICO Y RECAUDACION: No se dieron.

ARBITRO: Artemio Censón (Uruguay).

ESTUDIANTES DE LA PLATA (0):

Bertero, Camino, Agüero, Brown y Herrero, Llano, Trabbianni (Guaita) y Ponce; Sabella, Trama (Grugiray) y Gottardi.

GOL: Hisis, al cumplirse los 17 de la segunda etapa.

Colo Colo tuvo otra noche de gloria. De aquellas en que el aficionado

disfruta hasta el éxtasis, máxime si el derrotado fue un adversario argentino. Estudiantes de La Plata sumándose al otro equipo trasandino doblegando el marco reciente por los albos, Ferrocarril Oeste.

COLO COLO (1): R. Rojas, Garrido, O. Rojas, Ríos y Nuculán; Hisis, Vera y Vasconcelos; Saavedra (Miranda), Caszely y Simaldone.

ESTUDIANTES DE LA PLATA (0):

Bertero, Camino, Agüero, Brown y Herrero, Llano, Trabbianni (Guaita) y Ponce; Sabella, Trama (Grugiray) y Gottardi.

GOL: Hisis, al cumplirse los 17 de la segunda etapa.

Colo Colo tuvo otra noche de gloria. De aquellas en que el aficionado

disfruta hasta el éxtasis, máxime si el derrotado fue un adversario argentino. Estudiantes de La Plata sumándose al otro equipo trasandino doblegando el marco reciente por los albos, Ferrocarril Oeste.

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

UN JUSTO TRIUNFO

Colo Colo ganó porque tuvo mayor ambición de triunfo y debido a que el único gol —el de Hisis— fue una obra notable de calidad futbolística: Simaldone habilitó al mediocampista a 35 metros de la valla defendida por Bertero, mientras Roberto Rojas lo libró de la derrota. Esta vez fue un equipo valiente y con valores sobresalientes como Oscar Rojas, Alejandro Hisis, Lizardo Garrido y Carlos Caszely. (Por Sergio Ramírez B.).

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

ESTUDIANTES, SOLO DEFENSA

Colo Colo, pues, se ha situado de puntero absoluto del grupo uno, marchando a la capital argentina con esa privilegiada posición. Otra victoria —una sola— le significaría prácticamente el paso a las semifinales, meta de Colo Colo en la víspera de sus 58 años de vida. ¡Qué lindo sería festejar el aniversario luego de haber desplazado a los argentinos y a Cobreloa, el actual subcampeón de la Copa Libertadores de América!

Constituida por escritura del 13 de septiembre de 1982 otorgada en Notaría de don Sergio Rodríguez Garcés. Extracto N° 84 de protocolización del 13 de septiembre de 1982, inscrito en Registro de Comercio con N° 9416, el 23 de septiembre de 1982.

INDIVER S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982

Directorio

Presidente
José Claro Vial

Vicepresidente
Pablo Pérez Zafartu

Directores

José Borda Aretxabaleta
Gabriel del Real Correa
Andrónico Lukšić Abaroa
Manuel Martín Sáez
Adolfo Méndez Montero

Gerente y Representante Legal
Roberto Díaz Gutiérrez

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 (Notas 1, 2, 3 y 9)

(Expresado en miles de pesos)

Activos

CIRCULANTES:

Disponible	273
Depósitos a plazo	7.000
Valores negociables (Notas 3 c) y 4)	15.119
Total activos circulantes	22.392

OTROS:

Inversiones en empresas relacionadas (Notas 3 c) y 4)	1.027.963
Inversiones en otras sociedades (Notas 3 c) y 4)	38.177
Mayor valor de inversiones (menos) (Nota 4)	(458.849)
Total otros activos	607.291

TOTAL ACTIVOS

Pasivos

CIRCULANTES:

Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 5)	1.763
Provisiones (Nota 6)	210
Impuesto a la renta (Nota 7)	8.385
Total pasivos circulantes	10.358

LARGO PLAZO:

Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 5)	116.940
Total pasivos a largo plazo	116.940

PATRIMONIO (Nota 8)

Capital	52.588
Reserva revalorización de capital	859.197
Utilidades retenidas	79.775
Pérdida del ejercicio	(489.175)
Total patrimonio	502.385
TOTAL PASIVOS	629.683

Estado de Resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2, 3 y 9)

(Expresado en miles de pesos)

Ingresos financieros	43.448
Utilidad inversión empresas relacionadas	16.192
Otros ingresos fuera de la explotación	101
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(521.895)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(8.939)
Corrección monetaria (Nota 9) (menos)	(21.845)
Resultado no operacional	(492.938)
Resultado antes del impuesto a la renta	(492.938)
Impuesto a la renta (menos)	(8.385)
Pérdida líquida	(501.323)
Amortización mayor valor de inversiones	12.148
Pérdida del ejercicio (Nota 10)	(489.175)

Variaciones Principales Componentes del Capital de Trabajo

Activo circulante - aumentos (disminuciones)	
Disponible y depósitos a plazo	(232.847)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudas varias (netos)	(382.677)
Total variación del activo circulante	(615.524)

Pasivos circulantes - (aumentos) disminuciones	
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(1.763)
Provisiones y retenciones	(8.595)
Total variación del pasivo circulante	(10.358)

DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO

(625.882)

Las notas a los estados financieros N° 1 al 13 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 1982

1. Balance de división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y creación de INDIVER S.A.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 6 de agosto de 1982, reducida a Escritura Pública el 13 de septiembre del mismo año en la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés, se aprobó la división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. en una sociedad continuadora de la misma y en una nueva sociedad que se constituyó con el nombre de INDIVER S.A. y cuyo objeto es realizar actividades de inversión.

Autorizada legalmente la existencia de esta Sociedad con fecha 29 de septiembre de 1982, se contempló en ella que el primer ejercicio comercial comenzaría el 19 de enero de 1982 y terminaría el 31 de diciembre de 1982.

El capital de INDIVER S.A. se enteró con parte del patrimonio asignado como consecuencia de la división de la Compañía, de cuyo patrimonio total de M\$ 7.336.510, según balance al 31 de diciembre de 1981 que sirvió de base para la división, se destinó a INDIVER S.A. M\$ 826.300.

Las acciones representativas del capital de la nueva sociedad se entregaron liberadas de pago, en relación a una acción de INDIVER S.A. por cada acción de la Compañía que los accionistas tenían registradas el día 29 de septiembre de 1982.

Los valores, por grupos de activo y pasivo, aportados por la Compañía a INDIVER S.A., según balance de división al 31 de diciembre de 1981 que integra el informe pectoral preparado por la firma de auditores externos señores Macaya, Olate y Cía. Ltda., designados por la Junta para tal efecto, es como sigue:

Balance general de división al 31 de diciembre de 1981 (por rubros):

	Saldo a dividir	CGEI S.A. continuadora	INDIVER S.A.
	MS	MS	MS
Activos			
Circulante	1.045.399	786.431	258.968
Fijo	3.754.483	3.754.483	
Otros activos	3.571.475	3.004.143	567.332
Total activos	8.371.357	7.545.057	826.300

CONCLUYE AL FRENTE

INDIVER S.A.

CONCLUSION

Pasivos		
Circulante	569.222	569.222
A largo plazo	572.710	572.710
Capital y reservas	7.229.425	6.403.125
Total pasivos	8.371.357	7.545.057
		826.300

Los señores accionistas fueron debidamente informados al respecto por medio de publicaciones en los diarios y en carta explicativa que se les hizo llegar, donde se especificó los detalles de la división.

2. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. El número de registro es el 0150 del 5 de noviembre de 1982.

3. Criterios contables aplicados

a) General

La Sociedad confecciona y presenta los estados financieros sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que estos no se contrapongan con aquellas. En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Unidad monetaria

Los estados financieros están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c) Valuación de activos

Los valores negociables (interés en el patrimonio inferior a 100%) fueron valuados a su costo de adquisición corregido conforme a la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) lo que resultó inferior al precio de mercado.

Las inversiones en empresas subsidiarias con interés en el capital superior a 50% y otras inversiones permanentes en empresas con un interés superior a 10% han sido valuadas en base al Valor Patrimonial Proporcional determinado al 31 de diciembre de 1982.

La misma norma se aplicó en las inversiones del Banco Sud Americano y C.G.E.I S.A. ya que su costo corregido es mayor que el 50% del Activo de INDIVER S.A.

Las inversiones en acciones sin cotización bursátil que no superan el 10% del capital social de la emisora ni el 50% del total de activos de la Compañía han sido valuadas a su costo de adquisición corregido monetariamente al 31 de diciembre de 1982 y 1981.

4. Inversiones

a) Valores negociables

De acuerdo a lo expresado en nota 3.c) el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31.12.82 ascendió a

Costo de adquisición corregido

MS	16.935
	15.119

Mayor valor bursátil

MS	1.816

Este rubro se forma como sigue: (expresado en miles de pesos)

Nº acciones	Participación %/o	Patrimonio Societario	Costo corregido	Valor bursátil unitario	Valor bursátil inversión
Bco. Concepción	263.670	0,88	3.863.978	3.666	4,00
MADECO	827.079	3,57	2.662.201	11.453	19,20

b) Inversiones en empresas relacionadas

La composición de estas inversiones es la siguiente (expresado en miles de pesos):

Nº acciones	Participación %/o	Patrimonio societario	Valor corregido inversión (1981)	Resumen del ejercicio	Valor bursátil unitario	Valor bursátil inversión
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	40.799.869	84,24	399.193	363.399	(619.533)	4,00
Compañía Gen. de Electricidad Industrial S.A.	25.414.270	7,06	8.023.516	566.460	511.017	8,50
Banco Sud Americano S.A.	5.000.000	3,00	3.270.488	98.214	—	3,60

c) Inversiones en otras sociedades

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

Nº acciones	Porcentaje participación %/o	Valor patrimonial proporcional MS
A.F.P. Summa	9,33	27.190
Compañía de Seguros El Roble S.A.	9,33	10.987
		38.177

d) Mayor valor de inversiones

Las inversiones que originan el saldo al 31.12.82, son las siguientes:

Nº acciones	Porcentaje participación %/o	Valor patrimonial proporcional MS
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	84,24	155.634
Banco Sud Americano S.A.	3,00	42.591
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.	7,06	260.624
Total		458.849

5. Transacciones con entidades relacionadas

De acuerdo a la escritura de constitución de la Sociedad de fecha 13 de septiembre de 1982, que corresponde a los acuerdos de la Junta General de Accionistas de fecha 6 de agosto de 1982, el Directorio provisorio es el mismo que actualmente dirige a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A., lo que hace que estas sociedades sean relacionadas a pesar que son totalmente autónomas e independientes.

En septiembre de 1982, como consecuencia de la división, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. hizo entrega a INDIVER S.A. la cantidad de MS 120.000, correspondiente al aporte indicado como depósito a plazo en el Activo Circulante. Por concepto de intereses de enero a septiembre de 1982 por esta suma, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. canceló a INDIVER S.A. la cantidad de MS 347.716 equivalentes al 28,93% del capital y que representó el total acumulativo de las tasas de interés mensuales pagadas en captaciones a corto plazo, según informe del Banco Central de Chile.

Con fecha 20 de octubre de 1982, esta Sociedad adquirió 16.414.270 acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. al precio promedio certificado por la Bolsa de Comercio de Santiago de MS 9,60 cada una. El monto total de esta inversión ascendió a la cantidad de MS 157.577.

Posteriormente, según escritura de fecha 17 de noviembre de 1982, ante Notario señor Rubén Gallego Gómez, INDIVER S.A. adquirió 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados de esta última, la cual, cuyo precio de MS 110.400 la compradora pagó, reconociendo y haciendo suya la deuda que la vendedora mantenía vigente para con Compañía General de Electricidad Industrial S.A.

Todos los valores corregidos al 31.12.82 de esta última operación, son los siguientes:

Documentos y cuentas por pagar a empresa relacionada

El saldo acreedor de MS 1.763 corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1982 adeudados por INDIVER S.A. a Compañía General de Electricidad Industrial S.A. derivados de la deuda a largo plazo contraída a raíz de la compra de 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados.

Pasivo a largo plazo

La obligación de MS 116.940 corresponde a la deuda contraída por la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que INDIVER S.A. ha reconocido como suya al adquirir 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a dicha Mutual.

6. Provisiones

Corresponde a honorarios por pagar a los auditores externos y a empleados de la Sociedad.

7. Impuesto a la renta

Determinada la renta imponible, se ha establecido la provisión para cumplir con el pago de los impuestos de la Ley de la Renta.

I ^{ta} Categoría (10%)	MS 1.823
Tasa adicional, Art. 21 (40%)	6.562
	8.885

8. Cambios en el patrimonio

El siguiente es el movimiento en las cuentas de patrimonio durante el periodo 10 de enero al 31 de diciembre de 1982 (expresado en miles de pesos)

	Saldo al 31.12.81	Corrección monetaria	Resultado ejercicio	Saldo al 31.12.82
Capital	43.824	8.764	—	52.588
Fondo revalorización futuros				
aumentos capital	342.494	48.499	—	290.993
Otras reservas	163.835	32.767	—	196.602
Fondo revalorización Bienes				
Físicos DFL N° 4	232.778	50.555	—	303.333
Fondo revalorización Bienes	48.150	9.630	—	57.780
Fondo revalorización DL 110	231	46	—	277
Otras reservas de revalorización	8.510	1.702	—	10.212
Total reservas de revalorización	715.998	143.199	—	859.197
Fondo de reserva legal	18.765	3.754	—	22.519
Fondos especiales	11.374	2.275	—	13.649
Fondo autorización 10823 S.V.S.	27	5	—	32
Fondo circular 1.531	14.158	2.832	—	16.990
Fondo dividendos eventuales	7.889	1.578	—	9.467
Fondo capitalización Ley 18.046	14.265	2.853	—	17.118
Pérdida del ejercicio			(489.175)	(489.175)
Total utilidades retenidas	66.478	13.297	(489.175)	(409.400)
Total patrimonio	826.300	165.260	(489.175)	502.385

9. Corrección monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

Como resultado de la aplicación de estas normas sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado, se produjo una pérdida neta de MS 21.845 conforme el siguiente detalle:

Debe	Haber
MS	MS
Reajuste inversiones empresas relacionadas	—
Reajuste inversiones otras sociedades	—
Reajuste inversiones en Valores Negociables	—
Reajuste pasivos largo plazo	6.540
Reajuste dividendos perdidos	92
Reajuste capital propio financiero	165.260
Cuentas de resultado	4.478
Pérdida inflacionaria	—
	21.845
176.370	176.370

10. Estado de resultados

Se presentan a continuación los rubros detallados en las operaciones que forman el estado de resultados de INDIVER S.A.

Ingresa	MS 41.794
Intereses	
Menos	
Gastos generales	MS 455
Patentes	1.267
Impuesto renta, primera categoría y tasa adicional	8.385
Corrección monetaria	21.845
Resultado	
Se agrega	
7,06% (participación utilidad CGEI)	MS 16.192
Amortización mayor valor inversión CGEI	12.148
9,33% (participación utilidad en Cia. Seguros El Roble S.A.)	101
Dividendo percibido acciones MADECO	1.654
Se deduce	
84,24% (participación pérdida en Vidrios, Cristales Lirquén)	(521.895)
9,33% (participación pérdida A.F.P. Summa)	(7.217)
Pérdida final	MS (499.107)

11. Transacciones de acciones

Las acciones en propiedad de los señores Accionistas Mayoritarios, Presidente y Directores, han tenido el siguiente movimiento:

Directorio:	
Dr. Adolfo Méndez Montero	vendió
	934.894 acciones</

INDIVER S.A.

Sociedad Anónima Abierta

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982
EXPRESADO EN MILES DE PESOS

Balance General Consolidado (NOTAS 1, 2 y 3)

Activos

CIRCULANTES:

Disponible	4.882
Depósitos a plazo (Notas 3 e) y 4)	51.032
Valores negociables (Notas 3 h) y 5)	19.029
Deudores por venta (Nota 17)	56.437
Documentos por cobrar (Nota 17)	69.203
Deudores varios	15.939
Existencias (Notas 3 f y g)	260.939
Impuestos por recuperar	539
Gastos pagados por anticipado	1.092
Otros activos circulantes	2.055
Total activos circulantes	481.147

FIJOS (Notas 3 g) y 7)

Terrenos	126.553
Construcciones y obras de infraestructura	312.225
Maquinarias y equipos	514.825
Otros activos fijos	19.623
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	807.572
Depreciación (menos) (Nota 3 g)	(228.310)
Total activos fijos	1.552.488

OTROS:

Inversiones en empresas relacionadas (Notas 3 h) y 8)	664.574
Inversiones en otras sociedades (Nota 3 h)	38.868
Mayor valor de inversiones (menos)	(458.849)
Intangibles	378.842
Otros (Nota 9)	20.509
Total otros activos	643.944

TOTAL ACTIVOS

2.677.579

Pasivos

CIRCULANTES:

Obligaciones con bancos e instituciones financieras	39.650
corto plazo (Nota 10)	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	442.885
porción largo plazo (Nota 10)	10.908
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	4.276
Cuentas por pagar	32.264
Documentos por pagar (Nota 11)	6.080
Acreedores varios	1.763
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas (Nota 15)	13.722
Provisiones (Nota 12)	8.177
Retenciones (Nota 13)	8.385
Impuesto a la renta (Notas 3 l) y 14)	2.761
Ingresos percibidos por adelantado	
Total pasivos circulantes	570.871

LARGO PLAZO:

Obligaciones con bancos e instituciones financieras (Nota 10)	1.385.579
Acreedores varios	29.784
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 15)	116.940
Provisiones (Nota 12)	3.672

Total pasivos a largo plazo

1.535.975

INTERES MINORITARIO

PATRIMONIO (Nota 16):	
Capital	52.588
Reserva revalorización de capital	859.197
Utilidades retenidas	79.775
Pérdida del ejercicio	(489.175)
Total patrimonio	502.385

TOTAL PASIVOS

2.677.579

Las notas a los estados financieros consolidados Nros 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Estado General Consolidado.

Estado Consolidado de Resultados

Por el año terminado el 31 de diciembre de 1982 (Notas 1, 2 y 3)
(Expresado en miles de pesos)

Ingresos de explotación	597.833
Costo de explotación (menos)	(394.945)
Margen de explotación	202.888
Gasto de administración y ventas (menos)	(172.479)
Resultado operacional	30.409
Ingresos financieros	84.953
Utilidad inversión empresas relacionadas	16.192
Otros ingresos fuera de la explotación	14.324
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(26.561)
Gastos financieros (menos)	(226.551)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(117.695)
Corrección monetaria (Nota 3 k) (menos)	(365.591)
Resultado no operacional	(620.929)
Resultado antes del impuesto a la renta	(590.520)
Impuesto a la renta (menos)	(8.385)
Pérdida consolidada	(598.905)
Interés minoritario (menos)	97.582
Pérdida del ejercicio	(501.323)
Amortización mayor valor de inversiones	12.148
Pérdida del ejercicio	(489.175)

Las notas a los estados financieros consolidados Nros 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Estado General Consolidado.

RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:

Pérdida del ejercicio	(489.175)
Depreciación del ejercicio	53.597
Amortización del ejercicio	19.835
Utilidad devengada por inversiones permanentes en otras empresas	(21.224)
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	472.334
Otros recursos operacionales	12.239
Total de recursos operacionales	47.606

OTROS RECURSOS OBTENIDOS:

Dividendos recibidos	7.203
Aumento de pasivos a largo plazo	80.256
Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas	
Emiticiones de acciones de pago	116.940
Otros recursos no operacionales	55.574
Total de recursos no operacionales	272.440
Total recursos obtenidos	320.046

RECURSOS APLICADOS:

Adiciones al activo fijo	33.283
Inversiones permanentes en otras empresas	354.599
Disminución pasivos a largo plazo	297.701
Otros recursos aplicados	464.526

Total recursos aplicados

1.150.109

DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO

(830.063)

Variaciones Principales Componentes del Capital de Trabajo

(Expresado en miles de pesos)

Activos circulantes - aumentos (disminuciones):	
Disponible y depósitos a plazo	(250.103)
Valores negociables	565
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	(504.580)
Existencias	(221.304)
Otros	(5.034)
Total variación del activo circulante	(980.456)

Pasivos circulantes - (aumentos) disminuciones:	
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	85.480
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	
Cuentas por pagar y documentos por pagar	180
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	16.634
Provisiones y retenciones	(1.763)
Otros	49.807
Total variación del pasivo circulante	150.393
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	

Las notas a los estados financieros consolidados Nros 1 al 24 que se acompañan, son parte integrante de este Estado General Consolidado.

INDIVER S.A.

VIENE DEL FRENTE

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Al 31 de diciembre de 1982

1. Balance de división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y creación de INDIVER S.A.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 6 de agosto de 1982, reducida a Escritura Pública el 13 de septiembre del mismo año en la Notaría de Santiago de don Sergio Rodríguez Garcés, se aprobó la división de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. en una sociedad continuadora de la misma y en una nueva sociedad que se constituyó con el nombre de INDIVER S.A. y cuyo objeto es realizar actividades de inversión.

Autorizada legalmente la existencia de esta Sociedad con fecha 29 de septiembre de 1982, se contempló en ella que el primer ejercicio comercial financiero comenzaría el 1º de enero de 1982 y terminaría el 31 de diciembre de 1982.

El capital de INDIVER S.A. se enteró con parte del patrimonio asignado como consecuencia de la división de la Compañía, de cuyo patrimonio total de M\$ 7.336.510, según balance al 31 de diciembre de 1981 que sirvió de base para la división, se destinó a INDIVER S.A. M\$ 826.300.

Las acciones representativas del capital de la nueva sociedad se entregaron liberadas de pago, en relación a una acción de INDIVER S.A. por cada acción de la Compañía que los accionistas tenían registradas el día 29 de septiembre de 1982.

Los valores, por grupos de activo y pasivo, aportados por la Compañía a INDIVER S.A., según balance de división al 31 de diciembre de 1981 que integra el informe pericial preparado por la firma de auditores externos señores Macaya, Olate y Cía. Ltda., designados por la Junta para tal efecto, es como sigue:

Balance general de división al 31 de diciembre de 1981 (por rubros):

	Saldos a dividir	CGEI S.A.	INDIVER S.A.
	M\$	M\$	M\$
Activos			
Circulante	1.045.399	786.431	258.968
Fijo	3.754.483	3.754.483	—
Otros activos	3.571.475	3.004.143	567.332
Total activos	8.371.357	7.545.057	826.300
Pasivos			
Circulante	569.222	569.222	—
A largo plazo	572.710	572.710	—
Capital y reservas	7.229.425	6.403.125	826.300
Total pasivos	8.371.357	7.545.057	826.300

Los señores accionistas fueron debidamente informados al respecto por medio de publicaciones en los diarios y en carta explicativa que se les hizo llegar, donde se especificaron los detalles de la división.

2. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. El número de registro es el 0150 del 5 de noviembre de 1982.

3. Criterios contables aplicados

a) General

Los estados financieros consolidados han sido preparados de conformidad con normas y prácticas de consolidación establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que éstos no se contrapongan con aquéllas.

En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) INDIVER S.A. consolidó sus estados financieros con los de su filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. y subsidiarias, de la cual es propietaria del 84,24% del patrimonio representado por 40.799.869 acciones equivalentes a M\$ 363.389. El interés minoritario asciende a M\$ 97.638.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente determinados sobre la base de la tasa de cambio de \$ 73,43 por dólar vigente al 31 de diciembre de 1982 (tasa de referencia) de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

d) Activos y pasivos en moneda nacional

Los estados financieros están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1982, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y por la Superintendencia de Valores y Seguros.

e) Depósitos a plazo

Corresponde a depósitos a plazo que están presentados al valor original más los intereses devengados al 31 de diciembre de 1982.

f) Existencias

Las existencias de materias primas y materiales fueron valoradas al costo de compra corregidas monetariamente de acuerdo con las normas de la Ley de la Renta.

Los productos terminados y en proceso fueron valorados uniformemente al último costo de producción.

g) Activo fijo y depreciaciones

Los bienes del activo fijo están presentados a su valor de adquisición más revalorizaciones legales y más retasación técnica. La depreciación fue calculada uniformemente sobre el método lineal basado en su vida útil estimada. La cuota de depreciación cargada a los resultados ascendió a M\$ 53.597, que incluye depreciación de la retasación técnica por M\$ 22.441. Una cuota equivalente de la depreciación de la retasación técnica está siendo transferida del fondo de retasación técnica al fondo de revalorización.

h) Valorización de inversiones en valores mobiliarios

Valores negociables

Estos valores con cotización bursátil se presentan a su valor de costo corregido monetariamente por la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) que en el período 1º de enero al 31 de diciembre de 1982 ascendió al 200%.

Inversiones en empresas relacionadas

Los estados financieros consolidados presentan las inversiones en filiales valuadas a su valor patrimonial proporcional. La misma norma se ha aplicado para determinar el valor de las inversiones en acciones del Banco Sud Americano y Compañía General de Electricidad Industrial S.A., ya que su costo corregido supera el 50% del activo de INDIVER S.A.

Inversiones en otras sociedades

Las inversiones en otras sociedades, están valuadas a su valor de costo inicial corregido monetariamente por la variación del IPC.

i) Indemnización por años de servicio

La provisión para indemnizaciones del personal, está constituida sobre la base del valor actual según el método de costo devengado del beneficio con una tasa anual de descuento de 8%.

j) Impuesto a la renta

La renta imponible determinada, ha quedado afecta al impuesto de primera categoría (100%) y tasa adicional (400%) establecidos en la Ley de Impuesto a la Renta, contabilizándose la provisión correspondiente.

k) Corrección monetaria

El capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado fueron corregidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y las impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Como resultado de la aplicación de estas normas se ha producido un cargo neto a resultados de M\$ 365.591. En este valor influye fundamentalmente la corrección monetaria efectuada en los pasivos en moneda extranjera con motivo de la devaluación del peso, lo que significó una pérdida por este concepto de M\$ 580.627.

El detalle de la corrección monetaria es el siguiente:

	Debe	Haber
	M\$	M\$
Activo circulante	—	66.559
Activo fijo	—	258.401
Otros activos	—	154.160
Passivo circulante y largo plazo	587.665	—
Capital y reservas	263.328	—
Aumento de capital	72.205	—
Reajuste dividendo percibido	92	—
Saldo neto por corrección de las cuentas de resultado	—	78.579
Pérdida inflacionaria	—	365.591
Totales	923.290	923.290

4. Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo se presentan al valor original más los intereses devengados al 31 de diciembre de 1982.

Institución	M\$	vencimiento	
Banco de Chile	8.200	Enero 1983	
Banco Sud-American	27.900	Enero 1983	
Banco de Santiago	9.100	Enero 1983	
Banco de A. Edwards	3.300	Enero 1983	
Banco Industrial y de Comercio Exterior	1.600	Enero 1983	
Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo	24	Enero 1983	
Intereses devengados	908		
Total	M\$ 51.032		

5. Valores negociables

De acuerdo a lo expresado en Nota 3 h) el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre de 1982 ascendió a M\$ 26.448,8

Costo de adquisición corregido M\$ 19.029,0

Mayor valor bursátil M\$ 7.419,8

6. Existencias

Este rubro se compone como sigue:

Productos terminados y en proceso	M\$ 165.916
Materias primas e insumos	55.711
Materiales	29.539
Importaciones en tránsito	9.773
Total	M\$ 260.939

7. Activo fijo

Los principales componentes del activo fijo son:

	Valor libro	Retasación técnica
	M\$	M\$
Terrenos	126.553	146.384
Edificios	312.225	393.801
Maquinarias y equipos	514.825	267.387
	953.603	807.572

Otros activos fijos

El rubro otros activos fijos se forma como sigue:

Repuestos	M\$ 15.170
Refractarios	4.453
Total	M\$ 19.623

8. Inversiones

Inversiones en empresas relacionadas.

La composición de estas inversiones es la siguiente (expresado en miles de pesos):

	No acciones	%/o	Participación	Patrimonio societario	Valor corriente inversion (V.C.I.)	Rendimiento del ejercicio	Valor bursátil unitario	Valor invertido societario
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.	25.414.270	7,06		8.023.518	568.460	511.017	8,20	216.021
Banco Sud-American S.A.	9.000.000	3,00		3.270.460	38.114		3,60	32.400
Total					664.574			
Inversiones en otras sociedades la composición de este rubro es la siguiente:								
A.F.P. Summa	373.332	9,33		291.426	27.190	(7.355)		
Compañía de Seguros El Roble S.A.	84.000	9,33		117.788	10.987	1.086		
Sociedad Torres de Teguaz (en liquidación)	933.616				54			
Sociedad Construccións Establecimientos Educativos	46.058.271				143			
Cooperativa Eléctrica de Linares					494			
					38.868			

Valores negociables

Este rubro se forma como sigue (expresado en miles de pesos)

	No acciones	%/o	Participación	Patrimonio societario	Costo corregido	Valor bursátil unitario	Valor invertido
Banco de Concepción	263.670	0,88		3.863.978	3.666	4,00	1.055
Manufacturas de Cobre S.A.	827.079	3,57		2.662.201	11.453	19,20	15.880
Sociedad Industrial Pizarreño	177.849	0,14		2.732.226	1.512	12,00	2.134
Papeles y Cartones	104.849	0,05		21.256.776	1.197	42,50	4.422
Caja Reaseguradora	4.941	0,20		2.219.578	800	533,03	2.634
Banco de Chile	3.705			4.995.000	15	3,95	15
Turismo Mifesa S.A. (en liquidación)	2.042				4	24,00	49
Inversiones Banchile	1.705					0,24</td	

INDIVER S.A.

9. Otros activos

El rubro otros activos incluye lo siguiente:

Existencias con rotación a más de un año:	M\$ 14.086
Propiedades recibidas en pago	6.423
Total	M\$ 20.509

10. Obligaciones con bancos e instituciones financieras

La valorización de los préstamos en moneda extranjera se ha hecho sobre la base del tipo de cambio referencial vigente al 31 de diciembre de 1982. De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros emitidas en su Circular N° 284, de fecha 21 de enero de 1983, se ha procedido a imputar a un activo intangible el monto que resulta al aplicar sobre esos pasivos la diferencia entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial (M\$ 378.842), el cual deberá ser trasladado a la cuenta Documentos por Cobrar del Activo Circulante a medida que se materialice el pago de las obligaciones y se devengue el derecho al pagaré compensatorio a que se refiere el Acuerdo N° 1484-27-821215, de fecha 19 de diciembre de 1982, del Banco Central de Chile.

a) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - Corto Plazo

	M\$
Banco Industrial y de Comercio	9.341
Exterior	5.798
Banco de Crédito e Inversiones	23.396
Banco Sudamericano	1.115
Intereses devengados	39.650

b) Detalle obligación a largo plazo - Provisión corto plazo

	Capital M\$	Intereses devengados M\$	Vencimiento
Banco Sud-American	4.406	2.045	20.01.83
		846	05.03.83
		1.761	29.03.83
		1.051	09.06.83
		5.703	
Banco Crédito e Inversiones	91.787	1.725	16.05.83
Banco del Estado de Chile	—	339.264	28.04.83
	96.193	346.692	

b) Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo y porción corto plazo

	T/C \$ 73.43	T/C \$ 58.47	LARGO PLAZO							
			Cierre al 31.12.82	Cierre al 31.12.82	Corto plazo	1984	1985	1986	1987	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Banco Sudamericano	198.261	157.869	4.406	54.962	50.557	45.416	42.920	193.855		
Intereses devengados	5.703	4.521	5.703	—	—	—	—	—	—	
Banco Créd. e Inversiones	91.787	73.088	91.787	—	—	—	—	—	—	
Intereses devengados	1.725	1.373	1.725	—	—	—	—	—	—	
Banco del Estado de Chile	1.191.724	883.014	—	—	1.191.724	—	—	—	1.191.724	
Intereses devengados	339.264	270.145	339.264	—	—	—	—	—	—	
	1.828.464	1.390.010	442.885	54.962	1.242.281	45.416	42.920	1.385.579		

Condiciones de los préstamos indicados largo plazo y porción corto plazo

	Acuerdo Banco Central	Interés	Capital US\$
Banco Sudamericano (1)	1.196	Libor + 5,0	2.700.000
Banco Créd. e Inversiones (2)	1.280	Libor + 5,0	1.250.000
Banco del Estado de Chile (2)	1.196	Libor + 3,5	16.229.393
			20.179.393
(1) Garantías prendarias			
(2) Garantías hipotecarias y prendarias			

11. Documentos por pagar corto plazo

	MUS\$	M\$
Documentos por pagar moneda extranjera		
Proveedores extranjeros	352	25.889
Seguros por importación	18	1.191
	370	27.080
Documentos por pagar U. F.		
Documentos por finiquitos	2.169	
Compañías de seguros	49	
	2.218	
Documentos por pagar moneda nacional		
Documentos por pagar por finiquitos	2.966	
Total	32.264	

12. Provisiones

	Corto plazo M\$	Largo plazo M\$
Indemnización por años de servicio	—	3.672
Participación al personal	11.546	—
Provisión por gastos y honorarios	2.176	—
	13.722	3.672

La Sociedad registra la obligación de indemnización por años de servicio con su personal, emanada de convenios y leyes vigentes, en base al método del valor actual del costo devengado, considerando para su determinación una tasa de descuento del 8% anual. El cargo a resultados por este concepto ascendió a M\$ 5.330 quedando la provisión como sigue:

	MS
Saldo al 31 de diciembre de 1981	27.156
Pagos efectuados en el año	(28.784)
Provisión del ejercicio	5.300
	3.672

13. Retenciones

	MS
Impuesto IVA, 2a. categoría y único	6.987
Cotizaciones previsionales	946
Dividendos, retención al personal	244
	8.177

14. Impuesto a la renta

INDIVER S.A. - Determinada la renta imponible de INDIVER S.A., se ha establecido la provisión para cumplir con el pago de los impuestos de la Ley de la Renta.

	M\$
Primer categoría (10%)	1.823
Tasa adicional (40%) Art. 21	6.562

	M\$
	8.385

Vidrios, Cristales Lirquén S.A. - Al 31 de diciembre de 1982, la filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. ha determinado bases imponibles negativas para el cálculo de los impuestos a la renta de primera categoría, habitacional y tasa adicional (Art. 21 Ley de la Renta). El aprovechamiento tributario de dichas rentas imponibles negativas es como sigue:

	RENTAS IMPONIBLES
1ra. Categoría	Vencimiento
M\$	M\$
Año comercial 1978	100.566
	1983
Año comercial 1979	111.084
	1984
Año comercial 1980	201.780
	1985
Año comercial 1981	40.030
	1986
Año comercial 1982	679.118
	1987

15. Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas

El saldo acreedor de M\$ 1.763 corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1982 adeudados por INDIVER S.A. a Compañía General de Electricidad Industrial S.A. derivados de la deuda a largo plazo contraída a raíz de la compra de 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados.

Pasivo a largo plazo

La obligación de M\$ 116.940 corresponde a la deuda contraída por la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que INDIVER S.A. ha reconocido como suya al adquirir 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a dicha Mutual.

16. Cambios en el patrimonio

El siguiente es el movimiento en las cuentas de patrimonio durante el período 1º de enero al 31 de diciembre de 1982 (expresado en miles de pesos).

	Saldo al 31.12.81	Corrección monetaria	Resultado ejercicio	Saldo al 31.12.82
Capital	43.824	8.764	—	52.588
Fondo revalorización futuros aumentos capital	242.494	48.499	—	290.993
Otras reservas	163.835	32.767	—	196.602
Fondo revalorización bienes físicos DFL. N° 4	252.778	50.555	—	303.333
Fondo revalorización bienes físicos Ley N° 15.564	48.150	9.630	—	57.780
Fondo revalorización DL 110	231	46	—	277
Otras reservas de revalorización	8.510	1.702	—	10.212
Total reservas de revalorización	715.998	143.199	—	859.197
Fondo reserva legal	18.765	3.754	—	22.519
Fondos especiales	11.374	2.275	—	13.649
Fondo autorización 10.823 SVS	27	5		

INDIVER S.A.

CONCLUSION

18. Garantías y compromisos

El detalle de los bienes entregados en garantía por los créditos bancarios, a su valor de tasación, es el siguiente:

	Garantías propias	Garantías en subsidiarias
	MS	MS
Edificios y terrenos	458.588	53.121
Maquinaria y equipos	137.937	74.240
Depósitos a plazo	2.056	—
Letras en cobranza bancos	6.139	—
Valor tasación	604.720	127.361
Valor libros	1.297.365	168.533

a) Al 31 de diciembre de 1982, la Sociedad mantiene letras en garantía en favor del Fisco por la suma de MS 3.973 en resguardo por depósitos en almacén particular de aduana.
b) Además, ha constituido prenda sobre 18.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. de su propiedad y que caucionan las obligaciones que INDIVER S.A. ha contraído con Compañía General de Electricidad Industrial S.A. por un monto de MS 116.940.
El valor libro de estas acciones, al 31 de diciembre de 1982 asciende a MS 401.040.

19. Transacciones de acciones

Durante el ejercicio se efectuaron las siguientes transacciones de acciones:

	Compras	Ventas	División
INDIVER S.A. Directorio Sr. Adolfo Méndez Montero	—	934.894	—
Vidrios, Cristales Lirquén S.A. Accionistas mayoritarios CGEI INDIVER S.A. Directorio Sr. Manuel Martín S.	34.549.379	— (681.697)	681.697
	25.000	—	—

20. Remuneración del Directorio

Durante el ejercicio el Directorio ha percibido los siguientes montos:
(Filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A.)

Sueldos	MS 2.577
Honorarios	4.166

21. Hechos posteriores a la fecha de los estados financieros

Por haber sido designado Ministro de Estado don Manuel Martín Sáez, dejó de ser director de INDIVER S.A. y de Vidrios, Cristales Lirquén S.A., en febrero de 1983.
No se han registrado hechos posteriores que no estén debidamente expuestos, ya sea de carácter financiero o de otra índole entre el 31 de diciembre y la fecha de término de la preparación de los respectivos estados financieros, con excepción de la puesta en marcha de la planta de Vidrios Planos, ubicada en la localidad de Lirquén, la que reinició su operación con fecha 25 de enero de 1983.

22. Sanciones

Por Oficio N° 215 de fecha 18 de mayo de 1982 el Gerente General de la Sociedad Consolidada Vidrios, Cristales Lirquén S.A. y Subsidiarias fue multada por la Superintendencia de Valores y Seguros en UF. 40, el origen de ésta fue el atraso en la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1981.

23. Avales obtenidos de terceros

Aval concedido por el Banco Andino por MS 10.907.

24. Transacciones con entidades relacionadas

De acuerdo a la escritura de constitución de la Sociedad de fecha 13 de septiembre de 1982, que corresponde a los acuerdos de la Junta General de Accionistas de fecha 6 de agosto de 1982, el Directorio provisorio es el mismo que actualmente dirige a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A., lo que hace que estas sociedades sean relacionadas a pesar que son totalmente autónomas e independientes.
En septiembre de 1982, como consecuencia de la división, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. hizo entrega a INDIVER S.A. la cantidad de MS 120.000, correspondiente al aporte indicado como depósito a plazo en el activo circulante. Por concepto de intereses de enero a septiembre de 1982 por esta suma, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. canceló a INDIVER S.A. la cantidad de MS 34.716 equivalentes al 28.93% del capital y que representa el total acumulativo de las tasas de interés mensuales pagadas en captación a corto plazo, según informe del Banco Central de Chile.

Con fecha 20 de octubre de 1982, esta Sociedad adquirió 16.414.270 acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. al precio promedio certificado por la Bolsa de Comercio de Santiago de \$ 9.60 cada una. El monto total de esta inversión ascendió a la cantidad de MS 157.577.
Posteriormente, según escritura de fecha 17 de noviembre de 1982 ante Notario señor Rubén Galecio Gómez, INDIVER S.A. adquirió 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados de esta última empresa, cuyo precio de MS 110.400 la compradora pagó, reconociendo y haciendo suya la deuda que la vendedora mantenía vigente para con Compañía General de Electricidad Industrial S.A.

Jorge Salas Morales
Contador

Roberto Díaz Gutiérrez
Gerente

Opinión de los Auditores Independientes

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
CONTADORES AUDITORES

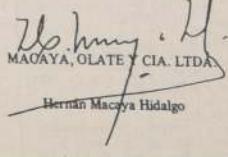


REPRESENTANTES DE
ARTHUR ANDERSEN & CO.

A los señores Presidente y Directores de
Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A.:

Hemos examinado el Balance General Consolidado de SOCIEDAD DE INVERSIONES "INDIVER" S.A. (sociedad anónima chilena abierta) y subsidiaria al 31 de diciembre de 1982, y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de acuerdo con las circunstancias. La Sociedad mantiene una participación del 84,24% en el patrimonio y resultados de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. (subsidiaria consolidada). Hemos examinado los estados financieros de dicha Sociedad al 31 de diciembre de 1982 y nuestro dictamen de fecha 21 de enero de 1983, contiene una salvedad que se refiere a eventuales ajustes, si los hubiere, respecto de la valuación de la inversión (MS 98.986) en subsidiarias no auditadas.

En nuestra opinión, excepto por el eventual efecto, si lo hubiere, de la materia que se comenta en el párrafo anterior, los estados financieros consolidados adjuntos presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre de 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.


Hernán Macaya Hidalgo
MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Santiago, Chile,
7 de febrero de 1983.

Bancos

Se opera con los siguientes Bancos:

Banco del Estado
Banco Industrial y de Comercio Exterior (BICE)
Banco Sud-American
Banco de Crédito e Inversiones
Citibank N.A.

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO PROPIUESTA PÚBLICA

ARRIENDO - CAMIONES

Llámase a propuesta pública por el arriendo de dos camiones tolva compactadora, para reforzar servicio de aseo domiciliario.

Personal: Cada vehículo con su dotación propia.

Forma de pago: Contra-factura, mensual.

Venta de antecedentes: Desde el lunes 11 de Abril, en Secretaría de Planeamiento, 2do. piso, de 9.00 a 13.00 horas.

Valor de antecedentes: \$ 1.500/VA Incl.

Apertura de la Propuesta: Día martes 19 del presente, a las 12 hrs...en el Salón de Sesiones de esta Ilustre Municipalidad, ubicada en Eyzaguirre 450, 2do. piso.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI PROPIUESTA PÚBLICA

OBRAS: a) Construcción Consultorio El Cortijo
b) Reparación Establecimientos Educativos.
c) Reparación Consultorios Eneas González y Lo Aránguiz.
UNIDAD TÉCNICA: I. Municipalidad de Conchalí
FINANCIAMIENTO: F.N.D.R.

TIPO DE CONTRATO:

a) Sistema "Llave en Mano" por etapas.

b) Sistema "Llave en Mano" por áreas.

c) Sistema "Llave en Mano".

PARTICIPANTES: Podrán participar los oferentes inscritos en el Registro de Contratistas MINVU (A-2) 3ra. categoría o superior, Registros de Contratistas M.O.P. (B-2) 3ra. categoría o superior. Registro Obras Mayores I. Municipalidad de Conchalí.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 13 de Abril hasta el 22 de Abril de 1983, en la Dirección de Obras, ubicada en Independencia N° 3499, Of. N° 7, de 9.00 a 14.00 hrs.

VALOR ANTECEDENTES: \$ a) -5.000 b. y c) 2.000 c/u

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OVALLE LLAMADO A CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO PARA DOTAR DE UNA PLANIMETRIA BASE DE LAS REDES DE INFRAESTRUCTURA DE LA CIUDAD DE OVALLE, Y LOCALIDADES DE LA COMUNA DEL MISMO NOMBRE

Podrán participar personas naturales y jurídicas.

Bases a disposición de los interesados en Oficina de Partes, a contar de esta fecha.

Fecha de entrega de los trabajos: 10 de mayo de 1983.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ISLA DE MAIPO PROPIUESTA PÚBLICA

LA I. MUNICIPALIDAD DE ISLA DE MAIPO LLAMA A PRO- PUESTA PÚBLICA PARA LA AMPLIACION DEL CENTRO ABIERTO "NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES" DE ES- TA COMUNA

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el dia 11 de Abril en el Subdepartamento de Finanzas, ubicado en calle Alcalde López N° 9, Isla de Maipo.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 300.00 (IVA incluido)

RECEPCIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS: Hasta el dia 3 de Mayo de 1983 a las 11.00 horas en la Oficina de la Secretaría Municipal, ubicada en calle Alcalde David López N° 9.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE EL MONTE PROPIUESTA PÚBLICA

Llámase a Propuesta Pública para la ejecución de los Proyectos Aprobados de Agua Potable, Alcantarillado, Electrificación y Pavimentación para el Saneamiento de los Campamentos "El Estuero" "Villa O'Higgins" y "Manuel Rodríguez", de esta Comuna.

El financiamiento de estos estudios proviene del fondo especial de Preinvención para Profesionales.

Podrán participar los: Consultores inscritos en el Registro Nacional de Consultores del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo en el rubro: Estudios de Proyectos, Ingeniería y/o Arquitectura en cualquier categoría, la que se acreditará mediante certificado.

Venta de Antecedentes, los días viernes 15, lunes 18 y martes 19 de abril, en la Secretaría Municipal, ubicada en Av. Los Libertadores 277-P. 2°, de 09.00 a 13.00 horas.

Valor de los antecedentes: \$ 2.000,00.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA PROPIUESTA PÚBLICA

MANTENCIÓN DE LOS SEMAFOROS DE LA COMUNA DE RANCAGUA:

RETIRO DE BASES: División Operaciones, 2do. piso, I. Municipalidad de Rancagua, hasta el 15 de abril de 1983.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.500.

PRESENTACIÓN: Hasta el 22 de abril a las 12 horas.

APERTURA: 22 de abril a las 12.15 horas.

ESTUDIO Y ADJUDICACIÓN: 30 de abril de 1983.

ALCALDE

Clásicos "Rayita" y "Bell Boy"

Peuquina y Falastín serán nuestros favoritos

Dos encuentros clásicos se constituirán en los máximos atractivos de la reunión de esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. Son estos: el premio "Rayita", compromiso de 1.200 metros reservado para

hembra de 2 años. La ganadora se adjudicaría una bolsa de 300 mil pesos, y el, handicap de 1.900 metros "Bell Boy", con recompensa de 250 mil pesos para el vencedor.

La cartilla consulta un total de

quince competencias. La primera se largará a las 15.15 horas. La del cierre a las 21.10. Además la apuesta "sexta del Chile" ofrecerá un pozo adicional para la etapa del remate, ascendente a \$ 2.565.610.

En el primero participarán seis donas, destacando la presencia de Peuquina, ganadora de sus dos últimos desempeños. En tanto que en el handicap Falastín, Génesis, Jerife, Navegante y Movizedo dividen las opciones de la afición.

Enseguida entregamos sus más cercanas actuaciones:

CLASICO "RAYITA"

PEUQUINA, 54 kilos, Silva. Ganó por 1.3/4 cuerpo a Tapadita, ambas con 53 kilos, en los 1.200 metros del premio "Selección de Potrancas". Tiempo: 1.3.35. Nuestra favorita.

DESPOTICA, 52 kilos, Ernesto Guajardo. Cargando 52 kilos superó por medio pescuezo a Pichino 54, en condicional de 1.000 metros, Sporting Club. Tiempo: 0.58.1/5.

DONA MARTA, 52 kilos, Juan Turieta. Debutó ganando por medio cuerpo a Bold Moon, en condicional de 1.000 metros. Tiempo: 1.07.4/5.

JERVILLA, 52 kilos, Jaime Diaz. Séptimo -penúltimo- de Asaldúa, a 9.3/4 cuerpos, en los 1.200 metros del clásico "Cotejo de Potrancas", Club Hípico. Tiempo: 1.10.2/5.

MISS JESSICA, 52 kilos, Roberto Herrera. Quinta -penúltima- de Peuquina, a 8.3/4 cuerpos. Clásico de 1.200 metros. "Selección de Potrancas". Tiempo: 1.13.3/5.

TAPADITA, 52 kilos, Juan C. Silva. Actuó en la misma prueba del an-

terior, arribando segunda 1.3/4 cuerpos.

PREMIO "BELL BOY"

MOVEDIZO, 58 kilos, Fernando Díaz. Quinto de Mocita Novata, a 3.1/2 cuerpos en los 2.400 metros del "Gran Premio Hipódromo Chile". Tiempo: 2.33.

NÁVEGANTE, 56 kilos, Gustavo Barrera. Tercero con 56 kilos de Delincuente 48 kilos, a diez cuerpos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.57.2/5.

DELINCUENTE, 54 kilos, Sergio Vera. Undécimo -penúltimo- de Infanzón, a 23.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5.

MÍNUTERO, 53 kilos, sin monta. Décimo con 55 kilos de Renacio 57 kilos, a 14.3/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17.4/5.

GENESIS, 52 kilos, Pedro Cerón. Cuarto con 53 kilos de Delincuente 48, a once largos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.57.2/5.

JERIFE, 52 kilos, Jaime Diaz. Octavo -penúltimo- con 52 kilos de Navegante 52, a 8.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.900 metros. Tiempo: 1.17.4/5.

BARRAQUENO, 51 kilos, Mario Alvarez. Duodécimo -último- de Mocita Novata, a 21.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 2.400 metros. Tiempo: 2.33.

FALASTÍN, 48 kilos, Manuel Santos. Tercero de Infanzón, a 3.3/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5.

Nuestro favorito.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	Los U. Nicanor	La Segundo	La Tercera	Mundo Hípico	La Hípica	R. Cole Cole
1a	Hartford Propietario	Hartford Propietario	Hartford Nota	Hartford Sostiene	Hatch Hartford	Huanititas Hulano	Hartford C. Sor	
2a	Del Inca Solano	Del Inca Solano	Del Inca Hin	Container Domado	Solano Contarmer	Hits Contarmer	Container Freeman	
3a	Jacarand Modellini	Veranillo Modellini	Jacarand Modellini	F de Abeja Veranillo	Veranillo Royador	Veranillo M. Negro	F de Abeja Royador	
4a	Pequino Tapadita	Pequino Tapadita	Pequino Tapadita	Jervilla Pequino	Tapadita Jervilla	Tapadita Despótica	Tapadita Jervilla	
5a	A. King F. Lamy	Arenero Federac	Loretta A King	Arenero King	Berlin Federac	Mairenito A King	Cordelito Loretta	P. Mathe Arenero
6a	Falastín Céspedes	Movizedo Galante	Jerife Céspedes	Céspedes Delincuente	Falastín Navegante	Falastín Céspedes	Jerife Movizedo	Falastín Navegante
7a	Must Be Francis	Must Be Jahabellino	Must Be Jahabellino	Must Be Francis	Jahabellino Domado	Jahabellino Must Be	Jahabellino Must Be	Jahabellino Must Be
8a	F. Oculta Menzaje	Menaje Cazmone	Menaje Cazmone	Menaje Cazmone	Menaje Cazmone	Menaje Cazmone	Menaje Cazmone	Che Bacán E. Canta
9a	En Trato Momentan	En Trato Bogot	Momentan Nueveles	Momentan Corregido	En Trato Istiel	Istiel Necker	En Trato Bogot	En Trato Momentan
10a	La Querida Rodellino	Hotelero La Querida	La Querida Hotelero	La Querida M. Fieras	La Querida M. Fieras	Hotelero La Querida	La Querida M. Fieras	M. Fieras Ormeau
11a	Fiji Chichara	Fiji S. Granda	Fiji S. Granda	Fiji S. Granda	Fiji S. Granda	Fiji Luz Quieja	Chichara Fiji	Chichara Fiji
12a	Chaina Elige	Zig Zag	Talladura Compedrit	Zig Zag Fruitad	T. Larga Compedrit	Zig Zag Elige	Zig Zag Zig Zag	Chaina Zig Zag
13a	Malandrina Soriano	Malandrina Don Elias	Aspidinum Malandrina	Malandrina Despegar	Malandrina Soriano	Perdido D. Elias	Sorrento Despegar	Sorrento Despegar
14a	Intima Gran Fu	Intima Strabur	Strabur Simplici	Intima Saqueada	Pa Mi Sodí Hambra	Saqueada Intima	Intima Pa Mi Solo	Intima Pa Mi Solo
15a	Cosleti Frammaga	Cosleti Hungares	Confeti Antoneta	Confeti Frammaga	Confeti Antoneta	C. Sude Confeti	Confeti Bogotin	C. Sude Confeti



PEUQUINA, dos años por Blas y Peuca por Mario II, otorgará ventaja de cuatro kilos, al resto de sus coetáneas en los 1.200 metros del clásico "Premio Rayita".

Novedades en La Palma

1a Carrera. — N° 2 HULANO corre con 56 kls. 7º de Condéno 1.500 Mts. (H) lo cargarán en la salida; N° 5 PATRON VIEJO corre con 54 kls. 12º de Panzito 1.900 Mts. será corrido por Raúl Durán; N° 7 HUMANITAS corre con 52 kls. 9º de Autorizada 1.400 Mts. (H); N° 9 PROPRIETARIO corre con 52 kls. 6º de Slim 1.200 Mts. (H); N° 10 BUENA VENTURA será conducida por Francisco Carvajal; N° 12 QUETRATO corre con 50 kls. 7º de Panzito 1.900 Mts. (H); N° 13 OJOS LINDOS corre con 49 kls. 10º de Autorizada 1.400 Mts. (H).

6a Carrera. — N° 4 MINUTERO corre con 53 kls. 10º de Renaico 1.300 Mts. (H); N° 7 JAHUARY será conducido por Marcos Aranda.

8a Carrera. — N° 2 MACHETE-ADÓ sera corrido por Francisco Carvajal con 57 kls. 2º de Mocita Mimada 1.200 Mts. (H); N° 7 CHILLON corre con 50 kls. 12º de Condéno 1.500 Mts. (H) fue cargado en la partida.

10a Carrera. — N° 1 INDICO corre con 61 kls. 9º de Renaico 1.300 Mts. (H) lo abrieron en los 900 Mts. N° 6 RUMANU corre con 53 kls. 7º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H) lo abrieron toda la carrera; N° 7 AL-CALDE corrió con 52 kls. 8º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H).

11a Carrera. — N° 3 BELLAMINA 12º de Explayada 1.000 Mts. (H) la cargarán en la salida y a los 50 Mts. corridos; N° 5 MAR NEGRO corre con 59 kls. ganó a Purisimo 1.500 Mts. (H); N° 4 ROYADOR corre con 53 kls. 7º de Mar Negro 1.500 Mts. (H) fue molestado entre los 900 y 500 Mts. por un competidor que rodó en la salida; N° 7 MACACO corre con 52 kls. 4º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H).

5a Carrera. — N° 2 MOGADISCO corre con 55 kls. 12º de Baile 1.200 Mts. (H); N° 3 MAINTENON corre con 54 kls. 7º de Baile 1.200 Mts. (H).

13a Carrera. — N° 3 BELLAMINA 12º de Explayada 1.000 Mts. (H) la cargarán en la salida y a los 50 Mts. corridos; N° 5 MAR NEGRO corre con 59 kls. ganó a Purisimo 1.500 Mts. (H); N° 4 ROYADOR corre con 53 kls. 7º de Mar Negro 1.500 Mts. (H) fue molestado entre los 900 y 500 Mts. por un competidor que rodó en la salida; N° 7 MACACO corre con 52 kls. 4º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H) la cargarán en la partida y a los 50 Mts. corridos después del contratiempo no se empleó; N° 10 LAS QUEJAS 8º de Prince Albert 1.400 Mts. (H) la cargarán en la partida y cruzaron a los 50 Mts. corridos; N° 11 LINDEZA 7º lugar de Terapeuta 1.000 Mts. (H); N° 13 NASPOLÍ 8º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) la cargarán a poco de partir y abrieron a los 50 Mts. corridos.

13a Carrera. — N° 3 DOMINICO corre con 58 kls. 3º de Mocito Mormón 1.200 Mts. (H) la cargarán en la partida y a los 50 Mts. corridos; N° 5 CHACARA 3º de Prince Albert 1.400 Mts. (H); N° 6 EN BROMA 10º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) corrió abierto toda la carrera; N° 7 FIDELINA 9º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) será corrido por Antonio Pérez; N° 8 FILOSOFÓ 8º de Explayada 1.000 Mts. (H) la cargarán en la partida y a los 50 Mts. corridos después del contratiempo no se empleó; N° 10 LAS QUEJAS 8º de Prince Albert 1.400 Mts. (H) la cargarán en la partida y cruzaron a los 50 Mts. corridos; N° 11 LINDEZA 7º lugar de Terapeuta 1.000 Mts. (H); N° 13 NASPOLÍ 8º de Terapeuta 1.000 Mts. (H) la cargarán a poco de partir y abrieron a los 50 Mts. corridos.

NO CORREN

Primer Carrera: (12) Querato. Segunda Carrera: (8) Pelefrán. Tercera Carrera: (1) Medellin. Séptima Carrera: (10) Must Be

Hipódromo Chile

(Sábado 9 de abril de 1983)

1a	CARRERA 1.300 mts. a las 15.15 hrs. Ind. 16 al 7 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE								
2a	CARRERA 1.200 mts. a las 15.40 hrs. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE								
3a	CARRERA 1.400 mts. a las 16.05 hrs. Ind. 44 al 25.1a SERIE. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE								
4a	CARRERA 1.200 mts. a las 16.05 hrs. Ind. 44 al 25.1a SERIE. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE								
5a	CARRERA 1.200 Mts. a las 16.55 Ind. 20 al 14.- PRIMERA "SEXTA DEL CHILE"								
6a	CARRERA 1.200 mts. a las 17.20 hrs. CLASICO "BELL BOY".-GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA								
7a	CARRERA 1.200 m. a las 17.45 hrs. COND. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE								
8a	CARRERA 1.400 m. a las 18.10 hrs. Ind. 24 al 17.-GANAD. PLACE Y DUPLA EXACTA								
9a	CARRERA 1.000 mts. a las 18.30 hrs. Ind. 24 al 17.-GANAD. PLACE Y DUPLA EXACTA								
10a	CARRERA 1.200 m. a las 19.30 hrs. Ind. 24 al 17.-GANAD. PLACE Y DUPLA EXACTA								
11a	CARRERA 1.200 Mts. Cond. a las 19.30 hrs.-GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA								
12a	CARRERA 1.200 Mts. Ind. 6 al 1. a las 19.55 hrs.- CUARTA DE LA "SEXTA DEL CHILE"								
13a	CARRERA 1.200 mts. Ind. 29 al 20 a las 20.20 hrs. QUINTA DE LA "SEXTA DEL CHILE"								
14a	CARRERA 1.200 mts. Ind. 29 a las 20.20 hrs. SEXTA DE LA "SEXTA DEL CHILE".								
15a	CARRERA 1.200 mts. Ind. 13 al 10 a las 21.10 hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITÉ.								

Corrales: 4 con 5 - v con 8 con 8.

13a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 29 al 20 a las 20.20 hrs. QUINTA DE LA "SEXTA DEL CHILE".

14a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 13 al 10 a las 21.10 hrs. SEXTA DE LA "SEXTA DEL CHILE".

15a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 13 al 10 a las 21.10 hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITÉ.

16a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 13 al 10 a las 21.10 hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA DEL DESQUITÉ.

17a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Cond. a las 19.30 hrs.-GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA

18a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 1 a las 19.30 hrs.- CUARTA DE LA "SEXTA DEL CHILE".

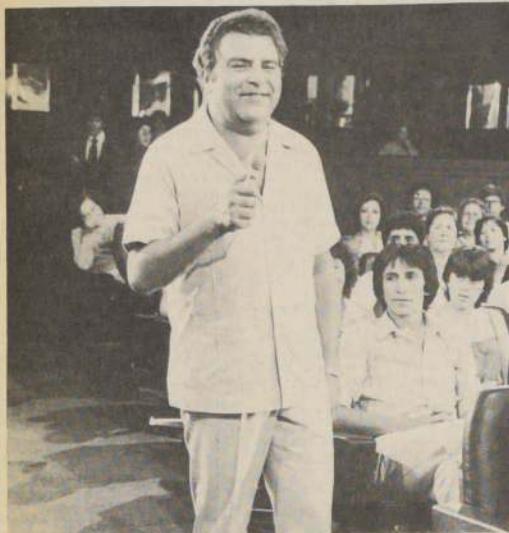
19a Carrera. — CARRERA 1.200 mts. Ind. 6 al 1. a las 19.55 hrs.- CUARTA DE LA "SEXTA DEL CHILE".

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 11.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto de Brandenburgo del compositor Johann Sebastian Bach, interpretado por la orquesta de Cámara "Württemberg" y varios solistas.
 12.00 AVENTURAS Y EXPLORACIONES. Serie documental que muestra la educación los deportes y las exploraciones que se pueden hacer en el mundo.
 13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Programa deportivo internacional.
 13.30 SABADOS CIGANTES. Con la animación y conducción de Don Francisco. Dirección: Arturo Nicoletti.
 20.25 HASTA MANANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
 20.30 TELETRCE. Noticiero.
 21.30 NOCHE DE ESTRENO. Hoy: "Motín a bordo".



Sábados Gigantes

CANAL 11



- 14.45 CARTA DE AJUSTE. APERTURA.
 15.00 PINOCHO, AVENTURA JOE 90, JONNY QUEST.
 17.00 TARZAN. Hoy: "LA CONVERSIÓN". (Aventuras). Una nativa sale de África y se dirige a Europa. Al cabo de unos años regresa a la tierra de sus antepasados convertida en religiosa. Esto molesta al jefe de la tribu, puesto que ella estaba destinada a ser su esposa. Joven y bella, pero que lleva el proyecto que deseaba comprar las tierras de su esposo.
 18.00 CINE ONCE. Hoy: "LA CIUDAD DE HIERRO". Año: (1979). (Suspense) Con: Sean Connery, Martin Landau, Diana Canova y Perry Lang. En los Estados Unidos, dos socios mantienen una feria de entretenimientos, lo que constituye un gran negocio. Pero un día, un huracán azota la región. La feria, que se encontraba a orillas de la playa salva con sus instalaciones inclemencias. El desastre mayor se origina en el océano, donde cambian las corrientes marinas provocando enormes daños.
 20.00 EQUILIBRIO. Un programa ecológico en defensa del medio ambiente.
 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
 21.15 CASIMIRO. El monstruoso amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción, acompañado de una rana y de una araña que rápidamente se transforma en guitarra.
 21.30 SOLO ESTRENOS. Hoy: "UN BECODO EN EL CAMINO". Año: 1970. (Policíaco) Con: Peter Fals, Vic Morrow, Peter Lawford y Tom Bosley. Dirección: Bernard McEveety. En San Francisco, tres amigos, ex combatientes de Corea, se unen para perpetrar el asalto a un banco y robar una cuantiosa suma de dinero. La planificación del delito la hace un representante de una gran compañía de seguros, guiándose por numerosos datos que habían en su poder.
 23.30 CIERRE.



El Juego de la Vida

CANAL 7



- 09.00 CARTA MUSICAL.
 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
 10.15 CLUB 700. Programa religioso.
 10.45 CLUB P.T.I. Programa religioso.
 11.45 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de ciencia-ficción.
 12.30 VIDA SALVAJE. Serie documental.
 13.30 FUJITIVO SAMURAI. Acción y aventuras.
 14.30 FUE SIN QUERER. Telenovela protagonizada por Sandro.
 15.00 UNA MUJER MARCADA. Telenovela mexicana.
 15.30 ARDIENTE SILECETO. Con Lorena Velásquez y Joaquín Cordero.
 16.30 DIRIJOS ANIMADOS.
 18.00 DANIEL BOONE. Aventuras.
 19.00 EL JUEGO DE LA VIDA. Telenovela dirigida por Hervé Bossano.
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.
 21.25 T.V. TIEMPO.
 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. Hoy: "YAKUSA" de Lideney Pollack. Con Robert Mitchum y Richard Jordan.
 01.00 LARGOMETRAJE.
 02.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

La Nación Espectáculos

Santiago de Chile
 Sábado 9 de Abril de 1983

12B

Lo anunció su director Ricardo Lecaros

Radio Nacional subió de audiencia producto de su nueva programación

□ Además, informó que en unos seis meses saldrá otra vez al aire la emisora FM en la frecuencia que ocupó la anterior, pero con una potencia mayor

Gracias a una nueva programación que partió con una efectiva campaña publicitaria y al aporte de nuevas voces como las de Jorge Rencoret, Javier Miranda, Rodolfo Torrealba y Raquel Kuppers, Radio Nacional saltó al vigésimo tercer lugar de audiencia al décimo quinto, según la última encuesta Testmerk.

Esta información junto con otras novedades como la próxima salida al aire de una nueva FM en la frecuencia de Radio Nacional, la dio a conocer anteayer en una recepción en el Hotel Carrera, el nuevo director de esa emisora Ricardo Lecaros.

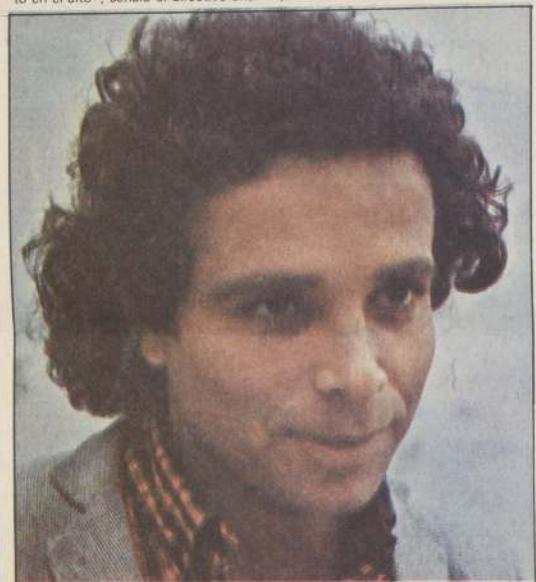
Otras de las innovaciones en la programación de la casa radial son el aumento de sus actividades y transmisiones durante las 24 horas del día con un programa nocturno llamado "A partir de 0", darle mayor importancia a la parte noticiosa y el lema general para todos los espacios de entregar "amistad, compasión y participación a los receptores".

"En un corto lapso conseguimos duplicar la audiencia del segmento medio y un repunte de un 70 por ciento en el alto", señaló el director aña-

dido que el principal objetivo es captar más adeptos en los sectores medios para lo cual se establecieron espacios tales como "Trajinando la mañana", con Jorge Rencoret y Ellas Gómez, que incluye concursos, cocina, moda y ayuda a la dueña de casa entre las 09.00 horas y las 13.30 horas; "Acompañando a la gente a su casa", desde las 18.00 horas, con la animación de Javier Miranda incluye música y conversación con un personaje de cualquier ámbito del quehacer nacional y "A partir de 0", espacio nocturno de música y compañía a cargo de Ignacio Carrasco.

Para el fin de semana Nacional programó "Trajinando la semana", con Martín Rodríguez y "Nuestras raíces", con Rodolfo Torrealba y Willy Bascuñán, "Más deporte" bajo la dirección de Milton Millas y que llevará las alternativas del fútbol y otros deportes, mientras que "Onda Noticiosa", en el periodístico, se preocupa de la información nacional e internacional, al que también se incorporarán comentaristas de diversos rubros.

Lecaros también anunció para los próximos meses, móviles en provincias con el fin de captar la inquietud de la ciudadanía en general, comenzando por sus autoridades.



FERNANDO UBIERGO comenta que el éxito es una carrera donde poco a poco se cosechan los resultados, que son productos de calidad y de infraestructura artística.

Fernando Ubiergo se aboca a componer su séptimo long play

□ Mientras dure su estadía en Chile no realizará actuaciones, según lo manifestó el propio cantautor

Fernando Ubiergo se encuentra abocado a la composición de las canciones que conforman su séptimo long play que grabará en España bajo el título de "Contra el tiempo".

Con su natural sencillez explicó: "Inclusive, le tengo un tema dedicado a los perros que mueren atropellados en la carretera. No es que esté influenciado por la muerte de mi Candado (su perro regalón), pero considero que algo nos tiene que decir ese hecho". Agregó que tiene que grabar el larga duración a más tardar a fines de mayo o principios de junio, por tal razón deberá abandonar Chile el 22 de abril.

"Forzadamente tengo que partir en esa fecha, porque el 26 de este mes tengo que estar en Perú para el lanzamiento en Lima de mi long play con las canciones de Chabuca Granda. Esto es algo que me compromete, porque es quizás uno de los trabajos más relevantes que he hecho, sobre todo cuando yo no soy un intérprete musical, ni tengo una gran voz. Soy un cantautor que presenta sus composiciones", puntualizó el artista chileno.

FUSIONAR DOS ETAPAS

El nuevo long play tiene la característica de fusionar las dos etapas musicales de Fernando Ubiergo, si se puede definir así el comienzo del artista y su actual momento. "Son temas más ritmicos y las letras más depuradas. Le canto a la vida, porque adentro también está el amor, pero no tan sólo ese amor hombre-mujer, sino también, el grado de cariño que le podemos tener a las cosas de este mundo", puntualizó.

Ubiergo no acepta que se le encuadre en un estilo musical específico, porque argumenta que la no existencia de los límites la permite mayores horizontes donde explotar. "Lo que siempre busco es una relación directa con la realidad", acota.

Consultado si algunas de sus últimas creaciones ha logrado superar, en acogida de público, su "Café para Platón", el entrevistado expresa: "Es muy difícil responder, porque esa canción tan sólo se editó en Chile, por tanto, en Perú, en Ecuador o España, donde también la he interpretado, no la conocen como aquí. Sin embargo, el tema "Plesea en ti" obtuvo similar respuesta entre los españoles, aunque las canciones con las cuales más me enciarto son aquellas que generalmente no ocupan los primeros lugares del ranking".

MANTENER LA SENCILLEZ

Fernando Ubiergo, hasta el momento, es el único artista nacional que ostenta verdaderamente una popularidad internacional. Desde ya en España es bien considerado y las informaciones que hablan del cantautor, por supuesto no provienen de un bluff publicitario. "A mí me ha costado llegar al nivel en que me encuentro. Uno no ha triunfado en el extranjero mientras no se tenga un respaldo sólido de una empresa, que en mi caso es Hispanox. Por ejemplo, yo recorri toda América, cantando, incluso, en Nueva York y no por eso digo que triunfó allá. Ir y hacer dos o tres actuaciones poco cuesta. Lo importante es que se interesen por uno y le permitan grabar. En mi caso, compongo en este momento para mi tercer long play en el extranjero", añadió.



Ricardo Lecaros, director de Radio Nacional, junto a Emilio Carrera, gerente de Relaciones Industriales de LA NACION, y a la Relacionadora Pública de la emisora, Margarita Bruce.

Desde este fin de semana

"El Gato Encerrado" aumentó a dos sus funciones diarias

□ Así lo dio a conocer Ramón Farías, quien señaló que "el rebase de gente ha sido muy grande"

□ Además, se contempla ampliarlas a los días dominical, pues por ahora se presentan sólo de jueves a sábado.

Desde este fin de semana aumentaron a dos las funciones diarias del café concert "El Gato Encerrado", y es posible que, de continuar el interés del público, éstas no sólo sean de jueves a sábado, sino también los domingos.

Así lo dio a conocer, sin disimular su satisfacción, el joven actor Ramón Farías, quien contó que la recepción obtenida es "mucho mejor de los que nosotros habíamos pensado".

Enseguida, agregó, el "rebalse de gente ha sido muy grande".

"Junto con efectuar reservas por teléfono, existe el público espontáneo que acude diariamente al Hotel Cordillera Inn donde estamos presentando", informó Farías, quien integra el elenco junto a Sonia Viveros, Patricio Achurra y Ximena Vidal, todos artistas de teleseries.

Consultado acerca del significado que para ellos reviste la favorable acomodación de espectadores, declaró: "Es muy lindo sentir la respuesta de la gente y tanto es así que pensábamos permanecer en dicha sala por un corto período, pero ahora nos sentimos obligados a extender la temporada".

Si embargo, ello no será obstáculo para los proyectos de "itinerar" que se plantearon desde los comienzos. "La idea del grupo es llevar la obra a otros lugares, itinerar, movernos fuera de Santiago, ir a la gente", informó Farías, añadiendo que lo harán los fines de semana.

Respecto de compatibilizar su trabajo en "El Gato Encerrado" con sus grabaciones en televisión, el artista piensa que no van a tener problemas. "Por ahora no se han dado, a pesar que Sonia Viveros y Patricio Achurra se encuentran en plenas grabaciones y no veo por qué se pueden dar en el futuro cuando estemos todos haciendo lo mismo", añadió convencido.

En Teatro Municipal

Última presentación de "La fille mal gardée"

A las 15.30 horas de hoy la compañía de Ballet Municipal ofrecerá, por última vez, en presentación de difusión y a precios populares, la comedia "La fille mal gardée" con Sa

ra Nieto en el rol de Liza, el bailarín Pedro Vivar como Madame Simone y la actuación de Edgardo Hartley y Nader Hamed en los roles protagónicos.

Estas funciones han contado con una asistencia extraordinaria, especialmente de niños. Fruto de esta experiencia, se barajan nuevos títulos para los próximos días. El ballet "Alegria Parisien" será otra de las obras que deleitarán en función de difusión en los fines de semana de la Temporada de nuestro repertorio, en las mismas condiciones que se ofrecen en la Temporada Oficial.

"La fille mal gardée", según la primera bailarina Sara Nieto, es muy apropiado para los niños y los jóvenes que se inicien en esto de "conocer el ballet", pues es una pieza de danza que entretiene e incentiva. "Pese a que en lo personal prefiero interpretar obras netamente clásicas, como "Giselle", debo confesar que "La fille mal gardée" es un ballet de carácter que

me fascina bailar y me permite, además, utilizar el elemento actuación unido al baile", revela.

La primera bailarina se confiesa sumamente satisfecha con esta experiencia que ha vivido en las funciones de difusión y comenta que el cuerpo de baile también comparte su opinión.

"Es muy positivo tener la oportunidad de ofrecer a precios muy rebajados obras de calidad, en un escenario apropiado como es el Municipal. En el fondo le estamos ofreciendo a los niños una alternativa nueva para el fin de semana, con las mejores obras de nuestro repertorio, en las mismas condiciones que se ofrecen en la Temporada Oficial".

Y en lo que se refiere a ballets al estilo de "La fille mal gardée", destaca que la Compañía Municipal ya cuenta para este tipo de obra de carácter con un muy buen equipo de bailarines que poseen la mejor técnica y también cuentan con recursos de mimos y actores. Señala como ejemplo al bailarín Pedro Vivar, quien, a su juicio, en este ballet logra una interesante caracterización de Madame Simone.